



PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE

601

Temeljem članka IV.4.e) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na 15. sjednici Zastupničkog doma, održanoj 22. srpnja 2015. godine i na 8. sjednici Doma naroda, održanoj 30. srpnja 2015. godine, donijela je

**ODLUKU  
O USVAJANJU OKVIRNE PROMETNE POLITIKE  
BOSNE I HERCEGOVINE ZA RAZDOBLJE OD 2015. DO  
2030. GODINE**

Članak 1.  
(Predmet Odluke)

Ovom Odlukom Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine usvaja Okvirnu prometnu politiku Bosne i Hercegovine za razdoblje od 2015. do 2030. godine (u daljnjem tekstu: Okvirna prometna politika).

Članak 2.  
(Okvirna prometna politika)

Okvirna prometna politika je planski i operativni dokument koji predstavlja okvir za djelovanje institucija i pojedinaca koji su, u skladu sa svojom nadležnošću, neposredno uključeni u njezinu primjenu i čini sastavni dio ove Odluke.

Članak 3.  
(Praćenje realizacije)

- (1) Za praćenje realizacije Okvirne prometne politike zadužuje se Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, koje Vijeću ministara Bosne i Hercegovine podnosi na usvajanje prijedlog godišnjeg izvješća o realiziranju Okvirne prometne politike.
- (2) Izvješće iz stavka (1) ovoga članka potvrđuje Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine.

Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01,02-29-1010/15

30. srpnja 2015. godine

Sarajevo

Predsjedatelj  
Zastupničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH  
Šefik Džaferović, v. r.

Predsjedatelj  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH  
Bariša Čolak, v. r.

**Okvirna prometna politika Bosne i Hercegovine  
za razdoblje od 2015. do 2030. godine**

Okvirna prometna politika Bosne i Hercegovine za razdoblje od 2015. do 2030. godine je okvirni i temeljni dokument na osnovi kojega će se, u procesu unapređivanja i razvijanja prometnog sektora (u daljnjem tekstu: sektor), donositi strategija razvoja, propisi, programi, planovi i drugi akti, te odlučivati o smjerovima razvoja, akcijskim planovima i prioritetima na razini Bosne i Hercegovine, njezinih entiteta i Brčko Distrikta BiH, a sukladno Ustavu BiH.

Izrađena je:

**Polazeći** od opredjeljenja za razvijanje Bosne i Hercegovine kao suvremenog društva s razvijenim gospodarstvom sposobnim da se uključi u regionalne i europske integracije i postane dijelom njih;

**Imajući u vidu** da je prometni sustav izuzetna potreba građana i gospodarstva te da ima značajnu ulogu u sveukupnom društvenom i gospodarskom razvoju i budućnosti Bosne i Hercegovine, kao i da je ključ za smanjenje razvojnog raskoraka između Bosne i Hercegovine i Europske unije i snažno sredstvo integracijskih procesa;

**Uzimajući u obzir** interese gospodarskih subjekata, institucija, javnog i privatnog sektora, kao i svih društvenih skupina i svakog građanina Bosne i Hercegovine;

**Razumijevajući i prihvaćajući** specifičnu odgovornost i odlučujuću ulogu Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, entitetskih vlada, Vlade Brčko Distrikta BiH, parlamenata i drugih mjerodavnih subjekata, prije svega, u stvaranju pogodnog ambijenta za ubrzan razvoj i izgradnju odgovarajuće prometne infrastrukture i servisa usvajanjem odgovarajuće politike, strategija i akcijskih planova provedbe.

## 1. Vizija

Vizija prometnog sektora Bosne i Hercegovine iskazana je na sljedeći način:

1. Ekonomičnim i učinkovitim prometnim sustavom, crpeći koristi od svake vrste prometa uz najniže moguće troškove i visok stupanj sigurnosti te pružajući najvišu moguću kvalitetu usluga, postići punu učinkovitost prometnih usluga za građane i gospodarstvo, kao i ekonomski i društveni rast i razvoj Bosne i Hercegovine, njezinih entiteta i Brčko Distrikta BiH.
2. Razvijen prometni sustav usmjeren na tržišnu i konkurencijsku osnovu, a odgovarajućim regulatornim okvirom osigurati zaštitu korisnika prometnih usluga od monopolističkog ponašanja davatelja usluga, bez favoriziranja bilo koje pojedinačno ili jedne vrste prometa u odnosu na druge.
3. Prometni sustav zemlje potpuno usklađen s propisima i standardima Europske unije (EU) i pravilima Svjetske trgovinske organizacije (WTO), a sukladno Ustavu Bosne i Hercegovine.

## 2. Ciljevi

Sveukupan cilj *Okvirne prometne politike* Bosne i Hercegovine jest održivi razvoj prometnog sustava zemlje, entiteta i Brčko Distrikta BiH utemeljen na očekivanom ekonomskom i društvenom razvoju zemlje, zadovoljenju potreba za poboljšanom mobilnošću tereta i ljudi, fizičkom pristupu tržištima, radnim mjestima, obrazovnim središtima i ostalim društvenim i ekonomskim zahtjevima. Povećati mobilnost tereta, kapitala i ljudi u novim procesima globalizacije i deregulacije, slobodnih tržišta, integracija i drugim na području prometa.

Postizanje sveukupnog cilja zahtijeva da svaka vrsta prometa, uključujući intermodalni i kombinirani promet, doprinosi postizanju sljedećih ciljeva:

- **udovoljiti društvenoj i ekonomskoj tražnji,**
- **obaviti najvišu razinu usluge uz najniže moguće troškove,**
- **ispuniti zahtjeve u pogledu informacijskog sustava i sigurnosti,**
- **biti financijski održiv i, na temelju glavnih izvora financiranja u rasponu od korisničkih naknada, općih proračunskih izvora do privatnog sektora, zadovoljiti potrebe za održavanjem, poboljšanjem i razvojem prometne infrastrukture,**
- **biti uređen sukladno standardima i propisima EU i Ustavu Bosne i Hercegovine,**
- **imati minimalno dopušteni negativan utjecaj na okoliš i**
- **osigurati razvoj prometa u funkciji europske povezanosti Bosne i Hercegovine.**

## 3. Temeljna načela

**Politička volja i opredjeljenje.** Ovo je preduvjet za postizanje željenog stanja i ciljeva *Okvirne prometne politike*.

Zbog toga je od najveće važnosti otvorena i transparentna rasprava o politici i strategiji *sektora* s ključnim javnim i privatnim zainteresiranim stranama.

Učvršćivanje takvog partnerstva ostvaruje dugoročno sudjelovanje onih koji će provoditi i snositi troškove provedbe *Okvirne politike*.

**Usklađenost između politike, strategije i utroška financijskih sredstava.** Usklađenost strateških dokumenata na svim razinama vlasti (država, entitet, Brčko Distrikt BiH, kanton i općina) preduvjet je za postizanje ciljeva i rezultata formuliranih u *Okvirnoj prometnoj politici*. Programiranje rashoda mora biti elaborirano zajedno s financijskim institucijama pripremom višegodišnjih proračunskih programa s odgovarajućim *srednjoročnim okvirima utroška financijskih sredstava*. Redoviti dijalog i koordinacija esencijalni su za osiguranje transparentnosti, konzistentnosti i učinkovitog upravljanja *sektorom*, uključujući nadzor i ocjenu programa i projekata koji su u realizaciji.

**Sektorski pristup.** Slijedenje ovog pristupa jedan je od stupova stabilne *Okvirne prometne politike*. Glavna promjena u ovom pristupu je rješavanje prometnih problema na temelju dogovoreni zajedničkih metoda i kriterija za određivanje prioriteta i pouzdanih informacijskih sustava. Također, ovaj pristup omogućuje integraciju raznih vrsta prometa koncentriranjem na strateške mreže i usluge (npr. temeljna mreža), sprječavajući rasipanje ograničenih proračunskih resursa raspoloživih za ulaganja u prometnu infrastrukturu i operacije.

**Uravnotežen pristup sektoru prometa.** Osiguravanje uravnoteženog pristupa u *sektoru prometa* važno je za održivi ekonomski i društveni razvoj zemlje. To će omogućiti puni doprinos *Okvirne prometne politike* dugoročnom razvoju Bosne i Hercegovine, kao i njezinih entiteta i Brčko Distrikta BiH.

**Načelo planiranja održavanja, rekonstrukcije i izgradnje.** Pri dodjeli (raspodjeli) raspoloživih sredstava, najzastupljenije načelo je davanje prioriteta održavanju postojeće prometne infrastrukture i sredstava, što se posebno odnosi na podsektore cesta i željeznica. Redovito i periodično održavanje, uključujući uklanjanje zaostalog neodržavanja, mora dobiti planski prioritet nad rekonstrukcijom ili novogradnjom, tretiranim kao poboljšanja. Ova vrsta pristupa sprječava propadanje prethodnih ulaganja i troškovno je najefektivniji pristup u upravljanju infrastrukturom.

Komponenta unaprjeđenja sigurnosti mora biti uvrštena i ocjenjivana uz planske prioritete.

**Poboljšanje učinkovitosti prometa.** Učinkovitost prometa mora se poboljšati poštenom cjenovnom konkurencijom utemeljenom na komercijalnom određivanju cijena, što bi trebalo ohrabriti i omogućiti veći izbor korisnicima prometa. Također je važno ukloniti uska grla, uključujući smanjenje zadržavanja i troškova, a što se posebno odnosi na zadržavanja i troškove na glavnim graničnim prijelazima.

**Komercijalizacija i privatizacija.** Ovo načelo treba razmatrati kao glavni korak za prevladavanje naslijeđene neučinkovitosti i predvidivih prepreka u *sektoru*. Uključivanje privatnog sektora u obavljanje prometnih usluga mora sadržavati ocjenu očekivanih koristi od takvog uključivanja, primarno ciljajući na smanjenje troškova za korisnike, veći izbor za korisnike izbjegavanjem monopola na temelju shema za poštenu određene cijene, usklađenost sa sigurnosnim pravilima i minimizaciju negativnih utjecaja na okoliš. Ovo uključivanje odnosi se na svaku vrstu prometa u *sektoru* i traži dodatno ohrabrenje za donošenje prikladnog regulatornog okvira, posebno za usluge u podsektorima željeznica, civilnog zrakoplovstva, unutarnjih plovnih putova, intermodalnog prometa i dr.

**Načelo "korisnik plaća".** Preduvjet za poboljšanu održivost prometne infrastrukture zemlje je usvojiti načelo

naknade troškova, što pretpostavlja veću komercijalizaciju u upravljanju infrastrukturom.

To se posebno odnosi na poštivanje prilagođenih i zaštićenih korisničkih naknada prikupljenih putem uobičajenih instrumenata, kao što su: cestarine, trošarine, naknade iz registracije, naknade iz dozvola itd. Ovo načelo odnosi se na svaku vrstu prometa, a ne samo za ceste koje su tradicionalno najnaprednije u korištenju navedenih instrumenata. Načelo se izvorno odnosi na uobičajeni termin "korisnik plaća", a pretpostavlja da korisnici plaćaju punu cijenu spram razine obavljenih usluga.

**Sigurnost ispred svega.** Sigurnost treba postati najveći prioritet kako bi se smanjio veliki broj udesa, naročito u podsektoru cesta, i kako bi se smanjili relativno visoki društveni troškovi koji proizlaze iz tih udesa.

#### **Aktivan odnos prema okolišnim i društvenim pitanjima.**

Ovo načelo pretpostavlja aktivan odnos prema navedenim pitanjima u *Okvirnoj prometnoj politici*.

To uključuje mjere koje mogu doprinijeti troškovno najefektivnijem načinu smanjenja ili ublažavanja negativnih učinaka na okoliš prouzročenih prometnim operacijama. Propisi koji se odnose na zaposlene u prometu trebaju uključivati socijalne aspekte, a primjena takvih propisa smanjit će utjecaj "sive ekonomije".

#### **4. Opredjeljenja**

*Sektor prometa* treba doprinijeti postizanju i sljedećih ciljeva:

- (i) stvoriti uvjete za održiv i uravnotežen gospodarski razvoj,
- (ii) poboljšati životni standard i
- (iii) ubrzati europske integracije.

Premda u zemlji sa srednjom razinom prihoda stanovništva, poput Bosne i Hercegovine, nema izravne korelacije između *Okvirne prometne politike* i poboljšanja životnog standarda, Vijeće ministara BiH, vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH čvrsto su opredijeljeni za poboljšanje životnog standarda uz pomoć ciljeva koji se koriste kao dva glavna strateška pristupa za *Okvirnu prometnu politiku*:

- (i) poticanje europskih integracija BiH i regionalne suradnje i
- (ii) poticanje održivog društvenog i gospodarskog razvoja.

#### **4.1 Poticanje europskih integracija BiH i regionalne suradnje**

*Sektor* treba doprinijeti procesu integracije u EU. U *Protokolu o kopnenom prometu*, sadržanom u Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju, identificiran je do sada dosegnuti obuhvat reforme i restrukturiranja *sektora*. To pruža osnovu za suradnju s EU u sljedećim pitanjima:

- koordinirani razvoj prometne infrastrukture;
- pristup tržištu, na recipročnoj osnovi, u području cestovnog i željezničkog prometa;
- bitne zakonske i administrativne mjere potpore, uključujući komercijalne, porezne, društvene i tehničke mjere;
- razvijanje prometnog sustava koji ispunjava okolišne potrebe, kao i redovita razmjena informacija o prometnoj politici, posebno u vezi s prometnom infrastrukturom.

U tom smislu vlasti u Bosni i Hercegovini opredijeljene su za provođenje sljedećih aktivnosti:

1. **Nastaviti koordinaciju s EU u vezi s planiranjem infrastrukture i propisa u sektoru.**
2. **Vlast na različitim razinama uspostaviti će procedure za osiguranje konzistentnosti *Okvirne prometne politike* s**

**predstojećim dokumentima elaboriranim na razini entiteta, Brčko Distrikta BiH, kantona ili općina.**

3. **Poduzeti potrebne korake za razvijanje multimodalne regionalne prometne mreže.**
4. **Poduzeti sve potrebne korake sukladno *Protokolu o kopnenom prometu* za provedbu značajnih razvojnih projekata koji se odnose na cestovne i željezničke pravce u Bosni i Hercegovini.**
5. **Poduzeti intenzivne programe obuke i promicati *twinning* inicijative s vladama država koje su članice EU.**
- 4.2 **Poticanje održivog gospodarskog i društvenog razvoja**  
Razvojem *sektora* doprinijeti stvaranju uvjeta za održivi i stalan gospodarski razvoj na sljedeći način:
  - (i) osiguravanjem institucionalne učinkovitosti,
  - (ii) osiguravanjem financijske održivosti,
  - (iii) poticanjem gospodarskog razvoja i
  - (iv) brigom o okolišnim i društvenim utjecajima.
- 4.2.1 **Osiguranje institucionalne učinkovitosti**  
U cilju osiguranja institucionalne učinkovitosti, nadležne vlasti učinit će sljedeće:
  6. **Izraditi detaljan pregled provedbenih mehanizama te uspostaviti racionalan i konzistentan zakonski i institucionalni okvir za djelovanje u sektoru.**
  7. **Sve razine vlasti osigurati će konzistentnost, transparentnost i primjenjivost zakonskih akata širom zemlje na pristupu jednoobraznosti, kako bi se ispunile obveze preuzete iz bilateralnih sporazuma i *Protokola o kopnenom prometu* unutar *Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju* i postigli ciljevi *Okvirne politike prometa*.**
  8. **Aktivno raditi na stvaranju financijske održivosti željezničkog sektora.**
  9. **Nastaviti usklađivati zakonodavstvo u podsektoru zrakoplovstva s odgovarajućim *acquisem* EU i Ustavom zemlje, a sukladno Sporazumu o ECAA, posebno u odnosu na ICAO, EASA i Eurocontrol, te nastaviti primjenu Strategije razvoja sustava za upravljanje zračnim prometom u BiH.**
  10. **Elaborirati posebnu strategiju o pomorskom prometu, pri čemu je potrebno razmotriti sve moguće načine promicanja intermodalnosti.**
  - 4.2.2 **Osiguranje financijske održivosti**  
Pristup i mobilnost za sve moraju biti održivi kroz održavanje postojećih infrastrukturnih mreža i njihov racionalan i pravovremeni razvoj. Srednjoročna makroekonomska perspektiva pokazuje kako će fiskalna ograničenja biti takva da se kapitalna ulaganja moraju koristiti na troškovno najučinkovitiji način. U tom smislu vlasti u Bosni i Hercegovini opredijeljene su za sljedeće:
    11. **Sukladno međunarodnim sporazumima i Ustavu Bosne i Hercegovine, uskladiti s europskim postojećim standardima i propise o održavanju, kao i o poboljšanju i razvoju infrastrukture.**
    12. **Primijeniti načelo "korisnik plaća" kao vodeće načelo za održavanje prometne infrastrukture.**
    13. **Elaborirati opći i racionalni sustav vrednovanja infrastrukturnih projekata.**
    14. **Nastaviti:**
      - (i) elaborirati i stalno ažurirati sektorske programe s višegodišnjim okvirnim proračunom i *Srednjoročnim okvirom rashoda* i
      - (ii) promicati standardizaciju financijskih izvješćivanja, posebno u smislu javne transparentnosti.
    15. **Sukladno obvezama proizašlim iz *Protokola o stabilizaciji i pridruživanju*, u cilju usklađivanja opozivanja za ceste, predvidjeti pregovore a u**

- međuvremenu poduzeti uvid u iznose izdvajanja iz naknada, kao i metode za njihov obračun. Uzimajući u obzir financijske potrebe za propisno održavanje cestovne mreže, revidirana struktura korisničkih naknada bit će elaborirana i provedena.
16. Uskladiti trošarinu za gorivo i naknadu iz registracije vozila usmjerene za održavanje (redovito, periodično i zimsko), sukladno direktivama EU.
17. Osigurati odgovarajuća izdvajanja iz korisničkih naknada za ceste za javna cestovna poduzeća, uz poboljšanje predvidivosti financiranja putem proračunskih programa i sistematiziranjem korištenja *Srednjoročnog okvira rashoda* usuglašenog s nadležnostima utvrđenim Ustavom BiH.
18. Utvrditi posebne naknade za ceste putem trošarina na privremenoj osnovi za poboljšanja na magistralnoj i regionalnoj cestovnoj mreži i izgradnji autocesta, držeći sveukupnu razinu oporezivanja potrošnje goriva sličnom onoj u susjednim zemljama koje se natječu na istim tržištima.  
To će doprinijeti privlačnosti projekata za modele JPP-a.
19. Kako bi se prevladao nedostatak praktičnog iskustva s projektima JPP-a u zemlji, mobilizirati međunarodnu tehničku stručnu pomoć za izgradnju kapaciteta na temelju najboljih međunarodnih praksi i regionalnih iskustava.
21. Financijska održivost željeznica može se razmatrati samo dugoročno, uz financijsku potporu entitetskih vlada i vanjskih financijera tijekom razdoblja restrukturiranja ovoga podsektora sukladno ključnim direktivama EU ugrađenim u državni *Zakon o željeznicama Bosne i Hercegovine*. Za financijsku održivost željeznica potrebno je izraditi dugoročni financijski plan za razdoblje do 2030. godine.  
Vlade shvaćaju da željeznička poduzeća moraju obavljati financijski održive usluge. Postupci uspostave *obveze obavljanja javnih usluga (PSO)* i *ugovora o obavljanju javnih usluga (PSC)* bit će reformirani uz mogućnost sprječavanja sadašnje prakse "subvencioniranja po horizontali", tj. prelijevanja prihoda iz teretnog u putnički željeznički promet.
22. U civilnom zrakoplovstvu treba u najvećoj mogućoj mjeri osigurati samoodrživo financiranje iz namjenskih naknada za obavljanje usluga ostvarenih vlastitom djelatnošću, uključujući i naknade za obavljanje usluga u zračnoj plovidbi. Ovakvo prikupljena sredstva ne treba planirati kao prihode u proračunu institucija BiH i entiteta, već ih isključivo koristiti u svrhe pokrivanja troškova projekta uspostave sustava kontrole zračnog prometa.
23. Financijska održivost unutarnjih plovnih putova može se razmatrati samo dugoročno (10 godina), uz financijsku potporu vlada i vanjskih financijera.
- 4.2.3 *Poticanje gospodarskog razvoja*  
Usklađen i učinkovit prometni sustav podržava ciljeve gospodarskog razvoja i doprinosi boljoj kvaliteti života. Ostvarenje vizija o sektoru vodi k poboljšanom protoku ljudi, tereta i usluga unutar i između urbanih i ruralnih područja, između Bosne i Hercegovine i susjednih zemalja i Europske unije.  
Neučinkovitost te nepotrebno dupliciranje i neusklađenost u upravljanju i ulaganju u prometni sustav nameću suviše troškove u gospodarskom razvoju. Propisi i ulaganja trebaju biti racionalizirani i koordinirani na svim razinama širom zemlje. Dugoročno je gospodarski razvoj izravno povezan s prometnim kapacitetom i u tom je smislu potrebno poduzeti sljedeće aktivnosti:
24. Dati najveći prioritet poboljšanju stanja postojeće infrastrukturne mreže, elaborirati akcijski plan poboljšanja i razvoja cestovne mreže širom zemlje do 2017. godine.
25. Prema *Protokolu o kopnenom prometu*<sup>1</sup>, uskladiti s EU standarde za poboljšanje do 2020. godine.
26. Definirati i sistematizirati primjenu kriterija za ocjenu projekata, uglavnom utemeljenih na ekonomskoj stopi povrata ulaganja, kako bi se dobila veća vrijednost za novac kod značajnih kapitalnih rashoda u *sektoru*.
27. Plan poboljšanja i shema koordiniranog razvoja autocesta širom zemlje bit će zajednički usvojeni između državne i entitetskih vlada, kako bi se osigurala privlačna osnova za potencijalne javno-privatne poduhvate (JPP).
28. Vlasti su opredijeljenje za to da se društveni, ekonomski i okolišni troškovi i koristi od vrsta prometa moraju uzeti u obzir pri donošenju odluka kako bi se promicalo pošteno tržišno natjecanje i ohrabrio intermodalni promet. Koraci u reguliranju cijena između različitih vrsta prometa, koje trebaju biti pošteno određene i transparentne korisnicima, bit će definirani i provedeni do 2016. godine, sukladno *Protokolu o kopnenom prometu*.  
Nepouzdanost i nekonzistentnost podataka dobivenih iz statističkog sustava onemogućavaju primjeren nadzor *sektora*, pouzdano određivanje prioriteta u ulaganjima i odgovarajuće postavljanje strateške mape puta.
29. Uspostaviti transparentan i konzistentan statistički sustav, usredotočujući se na prometne pokazatelje i podržavajući već postignuta poboljšanja financiranjem od EC-a.  
Pritisci "sive ekonomije" osjećaju se na cijenama (prepreka za moderniziranje sektora), kao i na plaćama (prepreka za jačanje socijalnih propisa).
30. Poduzeti sve korake na poticanju osuvremenjivanja operacija u cestovnom prometu, stavljajući pod nadzor prometne aktivnosti realizirane izvan fiskalnog okvira. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju EU  
Bit će uključena carinska tijela, a inspeksijske ovlasti proširene, sukladno Ustavu BiH. Tijela će poticati liberalizaciju tržišta.  
U *željezničkom prometu* loše stanje infrastrukture i voznog parka povećava financijske gubitke i prijeti održivosti željezničkih operacija.
31. Poduprijeti programe preobuke i smanjivanja radne snage u borbi protiv prekomjernog broja osoblja i niske produktivnosti željezničkog prometa.  
Konkurencija u cestovnom prometu, u odnosu na nedovoljno razvijene usluge u željezničkom putničkom prometu, dodatno je pitanje i treba se s njim suočiti najprije u budućoj sveobuhvatnoj *studiji tržišta u putničkom prometu (željeznički, zračni i cestovni)*, s posebnim težištem na mogućnost željeznica da zadrži određene linije u putničkom prometu pod prethodno navedenim reformiranim PSO/PSC podlogama.  
U *zračnom prometu* troškovi održavanja i povećanja kapaciteta zračnih luka iznad razine usluga potrebne za ekonomski razvoj umanjuje raspoloživa proračunska sredstva za ostala potrebna poboljšanja prometne infrastrukture.

<sup>1</sup> Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju EU

32. Izraditi strategiju razvoja mreže zračnih luka u entitetima i BiH u cjelini, u kojoj za svaku zračnu luku treba sagledati ulogu i perspektivu s ciljem definiranja razvojnog programa i samoodrživog financiranja, uključujući, po potrebi, i privatizaciju, davanje u koncesiju i druge modele JPP-a radi rasterećenja proračuna njihovih vlasnika. U vezi s tim, potrebno je ažurirati postojeće *master* planove razvoja međunarodnih zračnih luka u BiH. Unutar strategije sagledati ulogu i perspektive sportskih letjelišta, kao i heliodroma koji bi se gradili u neposrednoj blizini kliničkih centara i bolnica.
- Većina zračnih luka imaće dovoljan kapacitet da zadovolji očekivani opseg prometa nakon određenih umjerenih poboljšanja, iako mogu biti potrebna i znatna dodatna ulaganja.
33. Osigurati da međunarodne zračne luke u BiH kontinuirano ispunjavaju regulatorne zahtjeve kako bi mogle imati valjane potvrde operatera zračne luke za međunarodni zračni promet. Daljnja ulaganja trebaju biti razmjerna njihovim stvarnim ekonomskim i financijskim potencijalima međunarodnih zračnih luka u BiH, odnosno njihovih vlasnika.
- U idućim je godinama planirano održavanje plovnog puta rijeke Save i sustava održavanja, u suradnji sa Savskom komisijom. U pomorskom prometu, u dijelu obalnog područja Jadranskog mora u Bosni i Hercegovini, treba u cijelosti primijeniti postojeće domaće i sve prihvaćene međunarodne propise, konvencije i standarde, te usvojiti i primijeniti nedostajuće odgovarajuće zakone i druge propise usklađene s normama i standardima EU, te time osigurati pravni i institucionalni okvir za zaštitu i korištenje mora i prava o moru.
- Intermodalni promet i infrastruktura nedovoljno su razvijeni i prepušteni pojedinačnim inicijativama uz potencijalno dupliranje i neučinkovitost.
- Primjerice, teretna cestovna vozila u izravnom prometu, uključujući udaljene relacije, trenutačno se koriste kao najpogodnija vrsta prometa za terete veće vrijednosti (nerasuti teret) zbog nedostatka fleksibilnosti željezničkih poduzeća.
34. Elaborirati *Master plan multimodalnih čvorišta* širom zemlje za bolje razumijevanje tržišnih potencijala u multimodalnom prometu.
- 4.2.4 *Briga o okolišnim i društvenim utjecajima*
- Stanovište Vijeća ministara BiH, vlada entiteta i Brčko Distrikta BiH je da prometne operacije moraju biti energetski učinkovite. Isto tako, projekti prometne infrastrukture trebaju sadržavati sve potrebne mjere za minimiziranje njihovih utjecaja na okoliš. Sigurnost, naročito u podsektoru cesta, mora biti zastupljena u svim fazama donošenja odluka i u pogledu propisa i u planiranju infrastrukturnih projekata.
35. Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH prihvaćaju opredjeljenje za praćenje standarda plinske emisije, emisije čvrstih čestica i razinu buke za vozila, sukladno određenim međunarodnim sporazumima i EU.
- U Zajedničkoj izjavi, potpisanoj s EU, postavljaju se ograničenja u pogledu plinskih emisija i buke, što je preduvjet za neograničeni ulaz u EU, naročito za teška teretna vozila. Negativni lokalni i globalni učinci na okoliš izazvani prometom trebaju se smanjiti putem obrazovanja, propisa, tehnologije i ulaganja.
36. Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH minimizirat će štetne učinke prometa: (i) poboljšanjem učinkovitosti postojećih cestovnih i željezničkih mreža, (ii) minimiziranjem okolišnih i društvenih utjecaja projekata izgradnje infrastrukture, (iii) promicanjem intermodalnog prometa i (iv) osiguranjem odgovarajućih subvencija za nabavu ekološki prihvatljivijih vozila.
37. Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH podržat će otklanjanje nedostataka u provedbi postupaka EIA, kao što su: (i) pravila za obračun naknada ministarstvu za administrativni rad i postotne naknade poduzetnika koje se naplaćuju unaprijed kako bi se pokrenuo postupak EIA i (ii) pravila za nadgledanje kada je okončan postupak EIA i izdana *okolišna dozvola*.
- Dodatna prepreka je nedostatak kvalificiranog i iskusnog osoblja u javnom sektoru za realiziranje EIA i kontrolu provedbe *planova upravljanja okolišem* (EMP).
38. Entitetske vlade ojačat će kapacitet za nadgledanje EMP-a putem namjenskih programa izgradnje kapaciteta utemeljenih na redovitim programima obuke.
- Sigurnost na cestama: zemlja se suočava s velikim izazovom stvaranja prihvatljivih razina sigurnosti, posebice u cestovnom prometu, sukladno normama EU.
39. Vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH provest će strategiju izgradnje sustava za upravljanje sigurnošću cestovnog prometa koji daje rezultate na upravljačkoj i održivoj osnovi.
- U postizanju ovoga cilja usmjerit će se pozornost na izgradnju institucionalnih kapaciteta u prometnom, zdravstvenom, obrazovnom i sudskom sektoru, kao i na podršku partnerstvu između svih tijela vlasti, zajednica, nevladinih organizacija i privatnog sektora, što je kritično za postizanje pozitivnih i održivih rezultata.
- Relativno je ograničeno financiranje namijenjeno za podizanje sigurnosti.
40. U borbi protiv ovakvog stanja sve razine vlasti dat će visok prioritet sljedećim mjerama:
- (i) poboljšanje dionica s visokim rizikom od nastanka prometnih nezgoda;
  - (ii) sistematizacija provjere sigurnosti cesta i tunela (s proširenjem na čitavu mrežu magistralnih cesta do 2017. i cjelokupnu mrežu regionalnih cesta do 2020.);
  - (iii) procjena utjecaja cesta na sigurnost prometa mora se razmatrati kao nužan preduvjet za periodično održavanje, rekonstrukciju i sanaciju magistralnih cesta;
  - (iv) ciljni sigurnosni pokazatelji ili mjere moraju biti uvedeni u redovitu inspekciju cesta 2016. i
  - (v) osiguranje trenutačno prihvatljivog zakonskog okvira u odnosu na sigurnosne standarde.
- Tehnička kontrola i pregled vozila moraju se posebno tretirati u cilju unaprjeđenja općeg stanja sigurnosti prometa.
41. U sklopu sveukupnog uvida u sustav pregleda vozila, nadležne razine vlasti usvojit će podzakonske akte usklađene s EU i ojačati položaj inspektora/inspektorata, sukladno Ustavu BiH.
- Potrebno je daljnje unaprjeđivati i usklađivati propise iz područja socijalne zaštite s propisima EU kad su u pitanju vozači.
42. Nadležne razine vlasti poduzet će sve mjere kako bi se osiguralo progresivno prihvaćanje zakona u odnosu na standarde EU iz područja rada i redovite provjere profesionalnih sposobnosti instruktora, certificiranje

**obavljenih početnih obuka i progresivan pristup raznim kategorijama vozačkih dozvola.**

**5. Smjernice za realiziranje Okvirne prometne politike**

Okvirna prometna politika Bosne i Hercegovine pruža opći okvir za djelovanje radi postizanja novog željenog stanja (vizije) i utvrđenog sveukupnog cilja *Okvirne prometne politike* za razdoblje od 2015. do 2030. godine.

Potrebno je detaljno elaborirati Okvirnu prometnu politiku i njezinu provedbu, sukladno Ustavu Bosne i Hercegovine, putem strateških dokumenata i akcijskih planova definiranjem ciljeva, zadataka i konkretnih aktivnosti koje će se poduzeti.

На основу члана IV 4. е) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине, на 15. сједници Представничког дома, одржаној 22. јула 2015. године и на 8. сједници Дома народа, одржаној 30. јула 2015. године, донијела је

**ОДЛУКУ  
О УСВАЈАЊУ ОКВИРНЕ САОБРАЋАЈНЕ  
ПОЛИТИКЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА ПЕРИОД  
ОД 2015. ДО 2030. ГОДИНЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Овом одлуком Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине усваја Оквирну саобраћајну политику Босне и Херцеговине за период од 2015. до 2030. године (у даљем тексту: Оквирна саобраћајна политика).

Члан 2.

(Оквирна саобраћајна политика)

Оквирна саобраћајна политика је плански и оперативни документ који представља оквир дјеловања за институције и појединце, који су у складу са својом надлежношћу непосредно укључени у њену примјену и чини саставни дио ове одлуке.

Члан 3.

(Праћење реализације)

- (1) За праћење реализације Оквирне саобраћајне политике задужује се Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, које Савјету министара Босне и Херцеговине подноси Приједлог годишњег извјештаја о реализовању Оквирне саобраћајне политике на усвајање.
- (2) Извјештај из става (1) овог члана потврђује Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине.

Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01,02-29-1010/15

30. јула 2015. године

Сарајево

Председавајући  
Представничког дома  
Парламентарне скупштине  
БиХ

**Шефик Цаферовић**, с. р.

Председавајући

Дома народа  
Парламентарне скупштине  
БиХ

**Бариша Чолак**, с. р.

**Оквирна саобраћајна политика Босне и Херцеговине за период од 2015. до 2030. године**

Оквирна саобраћајна политика Босне и Херцеговине за период од 2015. до 2030. године је оквирни и основни документ, на основу којег ће се, у процесу напретка и развоја саобраћајног сектора (у даљем тексту: сектор), доносити стратегија развоја, прописи, програми, планови и други акти, те одлучивати о смјеровима развоја, акционим плановима и приоритетима на нивоу Босне и Херцеговине, њених ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, а у складу са Уставом БиХ.

Израђена је:

**Полазећи** од одређења за развојем Босне и Херцеговине као модерног друштва са развијеном економијом способном да се укључи у регионалне и европске интеграције и постане дио њих;

**Имајући у виду** да је саобраћајни систем изузетна потреба грађана и економије и да има значајну улогу у свеукупном друштвеном и економском развоју и будућности Босне и Херцеговине, те да представља кључ за смањење развојног раскорака између Босне и Херцеговине и Европске уније и снажно средство интеграционих процеса;

**Узимајући у обзир** интересе привредних субјеката, институција, јавног и приватног сектора, као и свих друштвених група и сваког грађанина Босне и Херцеговине;

**Разумијевајући и прихватајући** специфичну одговорност и одлучујућу улогу Савјета министара Босне и Херцеговине, ентитетских влада, Владе Брчко Дистрикта БиХ, парламената и других релевантних субјеката, прије свега за стварање погодног амбијента за убрзани развој и изградњу адекватне саобраћајне инфраструктуре и сервиса путем усвајања адекватне политике, стратегија и акционих планова.

**1. Визија**

Визија саобраћајног сектора Босне и Херцеговине исказана је на сљедећи начин:

1. Економичним и ефикасним саобраћајним системом, експлоатишући користи сваког вида транспорта при најнижим могућим трошковима, уз висок степен безбједности и пружајући највиши могући квалитет услуга, постићи пуну ефективност саобраћајних услуга за грађане и економију, као и економски и друштвени раст и развој Босне и Херцеговине, њених ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.
2. Развој саобраћајног система усмјерен на тржишни и конкуренцијски основ, а адекватним регулаторним оквиром обезбиједити заштиту корисника саобраћајних услуга од монополистичког понашања пружалаца услуга, без фаворизовања било којег појединачно или једног вида транспорта у односу на друге.
3. Транспортни систем земље потпуно је усклађен са прописима и стандардима Европске уније (ЕУ), правилима Свјетске трговинске организације (СТО), а у складу са Уставом Босне и Херцеговине.

## 2. Циљеви

Укупан циљ *Оквирне саобраћајне политике* Босне и Херцеговине јесте одржив развој саобраћајног система државе, ентитета, и Брчко Дистрикта БиХ, заснован на очекиваном економском и друштвеном развоју земље, задовољењу потреба за побољшаном мобилношћу робе и људи, физичком приступу тржиштима, радним мјестима, образовним центрима и осталим друштвеним и економским захтјевима. Потребно је повећати мобилност робе, капитала и људи у новим процесима глобализације, дерегулације, слободних тржишта, интеграција и др. у области саобраћаја.

Достизање укупног циља захтијева да сваки вид транспорта, укључујући интермодални и комбиновани транспорт, доприноси достизању следећих циљева:

- да задовољи друштвену и економску тражњу,
- да пружи највиши ниво услуге при најнижим могућим трошковима,
- да испуњава захтјеве у погледу информационог система и безбједности,
- да буде финансијски одржив и да на основу главних извора финансирања у распону од корисничких накнада, општих буџетских извора до приватног сектора, задовољава потребе одржавања, побољшања и развоја саобраћајне инфраструктуре,
- да буде регулисан у складу са стандардима ЕУ и прописима и Уставом Босне и Херцеговине,
- да има минимално дозвољени негативни утицај на животну средину, и
- да обезбједи развој саобраћаја у функцији европске повезаности Босне и Херцеговине.

## 3. Основни принципи

**Политичка воља и одређење.** Ово је предуслов за достизање жељеног стања и циљева *Оквирне саобраћајне политике*. Због тога је од највеће важности отворена и транспарентна расправа о политици и стратегији сектора са кључним јавним и приватним заинтересованим странама.

Учвршћивање таквог партнерства остварује дугорочно учешће оних који ће реализовати *Оквирну политику* и сносити трошкове њене реализације.

**Усклађеност између политике, стратегије и утрошка финансијских средстава.**

Усклађеност стратешких докумената на свим нивоима власти (држава, ентитет, Брчко Дистрикт БиХ, кантон и општина) предуслов је за постизање циљева и резултата формулисаних у *Оквирној саобраћајној политици*. Програмирање расхода мора бити елаборирано заједно са финансијским институцијама припремајући вишегодишње буџетске програме са одговарајућим средњорочним оквирима утрошка финансијских средстава. Редовни дијалог и координација есенцијални су за обезбјеђивање транспарентности, конзистентности и ефикасног управљања сектором, укључујући надзор и оцјену програма и пројеката који су у фази реализације.

**Секторски приступ.** Слијеђење овог приступа представља један од стубова стабилне *Оквирне саобраћајне политике*. Главна промјена у овом приступу је рјешавање саобраћајних проблема на основу договорених заједничких метода и критеријума за одређивање приоритета и поузданих информационог система. Такође, овај приступ омогућава интеграцију разних видова транспорта концентришући се на стратешке мреже и услуге (нпр. основна мрежа), спречавајући расипање ограничених буџетских ресурса расположивих за инвестиције у саобраћајну инфраструктуру и операције.

**Уравнотежен приступ саобраћајном сектору.** Обезбјеђивање уравнотеженог приступа саобраћајном сектору важно је за одржив економски и друштвени развој земље. Ово ће омогућити комплетан допринос *Оквирне саобраћајне политике* дугорочном развоју Босне и Херцеговине, као и њених ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

**Принцип планирања одржавања, реконструкције и изградње.** Приликом дојеле (расподјеле) расположивих средстава, најубичајенији принцип је дати приоритет одржавању постојеће саобраћајне инфраструктуре и средстава, што се посебно односи на подсекторе путева и жељезница. Редовно и периодично одржавање, укључујући елиминисање заосталог неодржавања, мора добити плански приоритет над реконструкцијом или новоградњом, третираном као побољшања. Ова врста приступа спречава пропадање претходних инвестиција и представља трошковано најнеефикаснији приступ управљању инфраструктуром.

Компонента побољшања безбједности мора бити уврштена и оцјењивана уз планске приоритете.

**Побољшање ефикасности саобраћаја.** Ефикасност саобраћаја мора бити побољшана фер ценовном конкуренцијом заснованом на приступу комерцијалног одређивања цијена, што би требало да охрабри и пружи више избора корисницима транспорта. Такође је важно уклонити уска грла, укључујући смањење задржавања и трошкова, а што се посебно односи на задржавања и трошкове на главним граничним прелазима.

**Комерцијализација и приватизација.** Овај принцип треба да буде разматран као главни корак за превазилажење наслијеђених неефикасности и предвидљивих препрека у сектору. Укључивање приватног сектора у пружању транспортних услуга мора садржавати оцјену очекиваних користи од таквог укључења, примарно циљајући смањење трошкова за кориснике, већи избор за кориснике избјегавајући монополе на основу шема за фер цијене, усклађеност са безбједносним правилима и минимизацију негативних утицаја на околину. Ово укључивање односи се на сваки вид транспорта у сектору и тражи додатно охрабрење за доношење прикладног регулаторног оквира, посебно за услуге у подсекторима жељезница, цивилног ваздухопловства, унутрашњих пловних путева, интермодалном транспорту и др.

**Принцип "корисник плаћа".** Предуслов за побољшану одрживост саобраћајне инфраструктуре земље је усвајање принципа надокнаде трошкова, који претпоставља већу комерцијализацију у управљању инфраструктуром.

Ово се посебно односи на поштовање прилагођених и заштићених корисничких накнада прикупљених путем уобичајених инструмената као што су путарине, акцизе, накнаде из регистрације, накнаде из дозвола, итд. Овај принцип односи се на сваки вид транспорта, а не само за путеве, који су традиционално најнапреднији у коришћењу наведених инструмената. Принцип се изворно односи на уобичајен термин "корисник плаћа", који претпоставља да корисници плаћају пуну цијену наспрам нивоа пружених услуга.

**Безбједност испред свега.** Безбједност треба да постане највиши приоритет да би се смањило велики број удеса, посебно у подсектору путева, и да би се смањили релативно високи друштвени трошкови који произлазе из тих удеса.

**Активно се односити према друштвеним питањима и питањима животне средине.**

Овај принцип претпоставља активан однос према наведеним питањима у *Оквирној саобраћајној политици*.

То укључује мјере које могу допринијети трошковно најефективнијем начину смањења или ублажавања негативних ефеката по животну средину проузрокованих саобраћајним операцијама. Регулатива која се односи на запослене у саобраћају треба да укључује социјалне аспекте, а примјена такве регулативе смањиће утицај "сиве економије".

#### 4. Опређељења

*Сектор саобраћаја* треба да допринесе постизању и следећих циљева:

- (i) стварању услова за одржив и уравнотежен економски развој,
- (ii) побољшању животног стандарда, и
- (iii) убрзању интеграција у ЕУ.

Мада у земљи са средњим нивоом прихода становништва попут Босне и Херцеговине нема директне корелације између *Оквирне саобраћајне политике* и побољшања животног стандарда, Савјет министара БиХ, владе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ чврсто су опредељење за побољшање животног стандарда помоћу циљева који се користе као два главна стратешка приступа за *Оквирну саобраћајну политику*:

- (i) подстицање европских интеграција БиХ и регионалне сарадње,
- (ii) и (ii) подстицање одрживог друштвеног и економског развоја.

#### 4.1. Подстицање европских интеграција БиХ и регионалне сарадње

*Сектор* треба да допринесе процесу европских интеграција БиХ. *Протокол о копненом саобраћају*, садржан у Споразуму о стабилизацији и придруживању, идентификовао је обухват реформе и реструктурирања *сектора* достигнут до сада. То пружа основ за сарадњу са ЕУ у следећим питањима:

- координиран развој саобраћајне инфраструктуре,
- приступ тржишту, на реципрочној основи, у области друског и жељезничког саобраћаја,
- битне законске и административне мјере подршке, укључујући комерцијалне, пореске, друштвене и техничке мјере,
- развијање саобраћајног система, који испуњава потребе околине, као и редовна размјена информација о саобраћајној политици, посебно у вези са саобраћајном инфраструктуром.

У том смислу власти у Босни и Херцеговини су опредељење за реализовање следећих активности:

1. Наставити координацију са ЕУ у вези са планирањем инфраструктуре и прописа у Сектору.
2. На разним нивоима, власт ће успоставити процедуре за обезбјеђење конзистентности *Оквирне саобраћајне политике* са предстојећим документима елаборираним на нивоу ентитета, Брчко Дистрикта БиХ, кантона или општина.
3. Предузети потребне кораке за развој мултимодалне регионалне саобраћајне мреже.
4. Предузети све потребне кораке у складу са *Протоколом о копненом саобраћају* за реализовање значајних развојних пројеката који се односе на друске и жељезничке правце у Босни и Херцеговини.
5. Предузети интензивне програме обуке и промовисати твининг иницијативе са владама држава чланица ЕУ.

#### 4.2. Подстицање одрживог економског и друштвеног развоја

Развојем *сектора* допринеси се стварању услова за одржив и сталан економски развој на следећи начин:

- (i) обезбјеђивањем институционалне ефикасности,
- (ii) обезбјеђивањем финансијске одрживости,
- (iii) стимулисањем економског развоја, и
- (iv) бригом о еколошким и друштвеним утицајима.

##### 4.2.1. Обезбјеђивање институционалне ефикасности

С циљем обезбјеђивања институционалне ефикасности надлежне власти ће урадити следеће:

6. Урадити детаљан преглед механизма за спровођење и успоставити рационалан и конзистентан законски и институционални оквир дјеловања у Сектору.
7. Сви нивои власти ће обезбиједити конзистентност, транспарентност и примјењивост законских аката широм земље на приступу једнообразности да би се испуниле обавезе преузете из билатералних споразума и *Протокола о копненом саобраћају у оквиру Споразума о стабилизацији и придруживању* и постигли циљеви *Оквирне саобраћајне политике*.
8. Активно радити на стварању финансијске одрживости жељезничког сектора.
9. Наставити са усклађивањем законодавства у подсектору ваздухопловства са одговарајућим *acquisem* и уставом, а у складу са Споразумом о ЕСАА посебно у односу на ICAO, EASA и Eurocontrol, те наставити са примјеном Стратегије развоја система за управљање ваздушним саобраћајем у БиХ.
10. Елаборирати посебну стратегију о поморском саобраћају, при чему је потребно размотрити све могуће начине промоције интермодалности.

##### 4.2.2. Обезбјеђивање финансијске одрживости

Приступ и мобилност за све морају бити одрживи одржавањем постојећих инфраструктурних мрежа и њиховим рационалним и благовременим развојем. Средњорочна макроекономска перспектива показује да ће фискална ограничења бити таква да се капитална улагања морају користити на трошковно најефикаснији начин. У том смислу власти у Босни и Херцеговини су опредељење:

11. У складу са међународним споразумима и Уставом Босне и Херцеговине, ускладити са европским постојеће стандарде и прописе за одржавање, као и за побољшање и развој инфраструктуре.
12. Примјенити принцип "корисник плаћа" као водећи принцип за одржавање саобраћајне инфраструктуре.
13. Елаборирати општи и рационални систем вредновања инфраструктурних пројеката.
14. Наставити:
  - (i) елаборирати и стално ажурирати секторске програме са вишегодишњим оквирним буџетом и *Средњорочним оквиром расхода*, и
  - (ii) промовисати стандардизацију финансијских извјештавања, посебно у смислу јавне транспарентности.
15. У складу са обавезама проистеклим из *Протокола о стабилизацији и придруживању*, с циљем усклађивања опорезивања за путеве, предвидјети преговоре предузимајући у међувремену увид у износе издвајања из накнада, као и методе за њихов обрачун. Узимајући у обзир финансијске потребе за прописно одржавање путне мреже, ревидирана



- структура корисничких накнада биће елаборирана и спроведена.
16. Ускладити акцизу за гориво и накнаду из регистрације возила усмјерених за одржавање (редовно, периодично и зимско), у складу са директивама ЕУ.
  17. Обезбиједити адекватна издвајања из корисничких накнада за путеве за јавна друмска предузећа, уз побољшање предвидљивости финансирања путем буџетских програма и систематизовањем коришћења *Средњорочног оквира расхода* усаглашеног са надлежностима дефинисаним Уставом БиХ.
  18. Утврдити посебне накнаде за путеве преко акциза на привременој основи за побољшања на магистралној и регионалној путној мрежи и изградњи аутопутева, држећи свеукупан ниво опорезивања потрошње горива сличним као у сусједним земљама које се такмиче на истим тржиштима.  
Ово ће допринијети привлачности пројеката за моделе ЈПП.
  19. Да би се превазишао недостатак практичног искуства са ЈПП пројектима у земљи, мобилисати међународну техничку стручну помоћ за изградњу капацитета на основу најбољих међународних пракси и регионалних искустава.
  21. У жељезницама, финансијска одрживост се може разматрати само дугорочно, уз финансијску подршку од ентитетских влада и спољних финансијера током периода реструктурирања овог сектора у складу са кључним директивама ЕУ, инкорпорираним у државном *Закоњу о жељезницама Босне и Херцеговине*. За финансијску одрживост жељезница треба да направи дугорочан финансијски план за период до 2030. године. Владе схватају да жељезничка предузећа морају пружати финансијски одрживе услуге. Поступци за успостављање *Обавезе пружања јавних услуга (PSO)* и *Уговора о пружању јавних услуга (PSC)* биће реформисани омогућавајући спречавање садашње праксе "субвенционисања по хоризонталу", тј. прелијевање прихода из теретног у путнички жељезнички саобраћај.
  22. У цивилном ваздухопловству у максимално могућој мјери обезбиједити самоодрживо финансирање путем намјенских накнада за пружање услуга остварених сопственом дјелатношћу, укључујући и накнаде за пружање услуга у ваздушној пловидби. Овако прикупљена средства не планирати као приходе у буџету институција БиХ и ентитета већ их искључиво користити у сврхе покривања трошкова пројекта успостављања система контроле ваздушног саобраћаја.
  23. За унутрашње пловне путеве, финансијска одрживост може се разматрати само дугорочно (10 година), уз финансијску подршку од влада и спољних финансијера.
- 4.2.3. *Стимулисање економског развоја*  
Усклађен и ефикасан саобраћајни систем подржава циљеве економског развоја и доприноси побољшаном квалитету живота.  
Остварење визија о Сектору води ка побољшаном протоку људи, робе и услуга у оквиру и између урбаних и руралних подручја, између Босне и Херцеговине и сусједних земаља и Европске уније.
- Неефикасности и непотребна дуплирања и неусклађеност у управљању и инвестирању у саобраћајни систем намећу сувишне трошкове економском развоју. Регулатива и инвестиције треба да буду рационализоване и координиране на свим нивоима широм земље. Дугорочно, директно су повезани економски развој са саобраћајним капацитетом и у том смислу предузети следеће активности:
24. Дати највећи приоритет побољшању стања постојеће инфраструктурне мреже, елаборирати акциони план за побољшање и развој путне мреже широм земље до 2017. године.
  25. Према *Протоколу о копненом транспорту*<sup>1</sup>, хармонизовати стандарде за побољшање са ЕУ до 2020. године.
  26. Дефинисати и систематизовати коришћење критеријума за оцјену пројеката, углавном заснованих на економској стопи поврата инвестиције, да би се добила већа вриједност за новац код значајних капиталних расхода у *Сектору*.
  27. План за побољшање и шема координираног развоја аутопутева широм земље биће усвојени заједнички између државне и ентитетских влада да би се пружио привлачан основ за потенцијалне јавно-приватне подухвате (ЈПП).
  28. Власти су определијељење да друштвени, економски и еколошки трошкови и користи видова транспорта морају бити узети у обзир у процесу доношења одлука да би се промовисало фер такмичење и охрабрио интермодални транспорт. Кораца у регулисању цијена између различитих видова транспорта, које треба да буду фер и транспарентне корисницима, биће дефинисани и реализовани до 2016. године, у складу са *Протоколом о копненом транспорту*.  
Непоузданост и неконзистентност података добијених од статистичког система онемогућавају адекватан надзор *сектора*, поуздано одређивање приоритета инвестирања и адекватно постављање стратешке мапе пута.
  29. Реализовати успостављање транспарентног и конзистентног статистичког система, фокусирајући се на транспортне показатеље и подржавајући побољшања већ достигнута путем финансирања од Европске комисије.  
Притисци "сиве економије" осјећају се на цијенама (препрека за модернизовање *сектора*), као и на платама (препрека за јачање социјалне регулативе).
  30. Предузети све кораке на подстицању модернизовања операција у друмском саобраћају стављајући под контролу транспортне активности реализоване ван фискалног оквира.  
Царински органи ће бити укључени, а инспекцијска овлашћења ојачана, у складу са Уставом БиХ. Органи ће подстицати либерализацију тржишта.  
У жељезничком саобраћају, слабо стање инфраструктуре и возног парка повећава финансијске губитке и пријети одрживости жељезничких операција.
  31. Подржати програме преобуке и смањивања радне снаге за борбу против прекомјерног броја особља и ниске продуктивности жељезничког саобраћаја.  
Конкурентција у друмском саобраћају, у односу на недовољно развијене услуге у жељезничком путничком

<sup>1</sup> Споразум о стабилизацији и придруживању ЕУ

саобраћају, додатно је питање и потребно је суочити се с њим најприје кроз будућу свеобухватну *Студију тржишта у путничком саобраћају (железнички, ваздушни и друмски)* са посебним фокусом на могућности железница да задржи одређене линије у путничком саобраћају под претходно наведеним реформисаним PSO/PSC подлогама.

У **ваздушном саобраћају** трошкови одржавања и повећања капацитета аеродрома изнад нивоа услуга потребног за економски развој умањује расположива буџетска средства за остала неопходна побољшања транспортне инфраструктуре.

32. **Израдити стратегију развоја аеродромске мреже у ентитетима и БиХ у цјелини, којом је за сваки аеродром потребно сагледати улогу и перспективу с циљем дефинисања програма развоја и само-одрживог финансирања, укључујући, по потреби, и приватизацију, давање у концесију, и друге моделе ЈПП ради растерећења прорачуна њихових власника. С тим у вези, ажурирати постојеће мастер планове развоја међународних аеродрома у БиХ. У оквиру стратегије сагледати улогу и перспективе спортских летишта, као и хелидрома који би се градили у непосредној близини клиничких центара и болница.**

Већина аеродрома имаће довољан капацитет за задовољење очекиваног обима саобраћаја након одређених умјерених побољшања, иако значајне додатне инвестиције такође могу бити потребне.

33. **Обезбједити да међународни аеродроми у БиХ континуирано испуњавају регулаторне захтјеве како би могли имати валидне потврде аеродромског оператера за међународни ваздушни саобраћај. Даље инвестирање вршити сразмјерно њиховим стварним економским и финансијским потенцијалима међународних аеродрома у БиХ, односно њихових власника.**

Одржавање пловног пута ријеке Саве и система одржавања планирано је у наредним годинама, у сарадњи са Савском комисијом. У поморском транспорту у дијелу Јадранског обалног мора у Босни и Херцеговини, у потпуности примјенити постојеће домаће и све прихваћене међународне прописе, конвенције и стандарде, те усвојити и примјенити недостајуће одговарајуће законе и друге прописе усклађене са нормама и стандардима ЕУ, и тиме обезбједити правни и институционални оквир за заштиту и коришћење мора и права о мору.

Интермодални транспорт и инфраструктура су недовољно развијени и препуштени појединачним иницијативама са потенцијалним дуплирањима и неефикасностима.

На примјер, теретна друмска возила у директном транспорту, укључујући даљинске релације, тренутно се користе као најподеснији вид транспорта за робу веће вриједности (нерасута роба) због недостатка флексибилности железничких предузећа.

34. **Елаборирати Мастер план мултимодалних чворишта широм земље за боље разумијевање тржишних потенцијала у мултимодалном транспорту.**

#### 4.2.4. Брига о еколошким и друштвеним утицајима

Становиште Савјета министара БиХ, влада ентитета и Брчко Дистрикта БиХ је да транспортне операције морају бити енергетски ефикасне. Исто тако, пројекти саобраћајне инфраструктуре треба да садрже све неопходне мјере у минимизацији њихових утицаја на

околину. Безбједност, посебно у подсектору путева, мора бити заступљена у свим фазама доношења одлука, и у погледу регулативе и приликом планирања инфраструктурних пројеката.

35. **Савјет министара БиХ и владе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ прихватају одређење за праћење стандарда на емисије гасова, емисије чврстих честица и ниво буке за возила у складу са дефинисаним међународним споразумима и ЕУ.**

Заједничка изјава потписана са ЕУ поставља ограничења емисија гасова и буке, што представља предуслов за неограничени улаз у ЕУ, посебно за тешка теретна возила. Образовањем, доношењем прописа, развојем технологије и инвестирањем треба да буду смањени негативни локални и глобални утицаји транспорта на животну средину.

36. **Савјет министара БиХ и владе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ минимизираће штетне ефекте транспорта: (i) побољшањем ефикасности постојећих мрежа путева и железница, (ii) смањењем утицаја пројеката изградње инфраструктуре на животну средину и друштво, и (iii) промоцијом интермодалног транспорта, (iv) обезбјеђивањем одговарајућих субвенција за набавку еколошки прихватљивијих возила.**

37. **Савјет министара БиХ и владе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ подржаће отклањање недостатака у спровођењу ЕИА поступака, као што су: (i) правила за обрачун накнада министарству за административни рад и процентуалне накнаде предузетника које се наплаћују унапријед да би се покренуо ЕИА поступак, и (ii) правила за надгледање када је ЕИА поступак завршен и еколошка дозвола издата.**

Додатна препрека је недостатак квалификованог и искусног особља у јавном сектору приликом реализовања ЕИА и контроле спровођења *Планова управљања животном средином (EMP)*.

39. **Владе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ реализоваће стратегију за изградњу система управљања безбједности саобраћаја на путевима који производи резултате на управљивој и одрживој основи.**

У постизању овог циља пажња ће бити усмјерена на изградњу институционалних капацитета у транспортном, здравственом, образовном и судском сектору, као и подршку партнерству између свих органа власти, заједница, невладиних организација и приватног сектора, што је критично за постизање позитивних и одрживих резултата.

Финансирање намијењено подизању безбједности је релативно ограничено.

40. **За борбу против овакве ситуације, сви нивои власти ће дати висок приоритет сљедећим мјерама:**

- (i) побољшање дионица са високим ризиком догађања саобраћајних незгода;
- (ii) систематизација провјере безбједности путева и тунела (са проширењем на читаву мрежу магистралних путева до 2017. и цјелокупну мрежу регионалних путева до 2020);
- (iii) процјена утицаја путева на безбједност саобраћаја мора се разматрати као неопходан предуслов за периодично одржавање, реконструкцију и санацију магистралних путева;
- (iv) циљни безбједносни показатељи или мјере морају бити уведени у редовну инспекцију путева 2016. и

**(v) обезбјеђење тренутно прихватљивог законског оквира у односу на безбједносне стандарде.**

Техничка контрола и преглед возила морају се посебно третирати с циљем унапређења општег стања безбједности саобраћаја.

41. У оквиру свеукупног увида у систем прегледа возила, надлежни нивои власти ће усвојити усклађене подзаконске акте ЕУ и ојачаће позицију инспектора/инспектората, у складу са Уставом БиХ. Социјалну регулативу потребно је даље унапређивати и усклађивати са прописима ЕУ када су у питању возачи.
42. Надлежни нивои власти ће предузети све мјере како би се обезбиједило прогресивно прихватање закона у односу на стандарде ЕУ из области рада и редовне провере професионалних способности инструктора, сертификација иницијално обављених обука и прогресиван приступ разним категоријама возачких дозвола.

**5. Смјернице за реализовање Оквирне саобраћајне политике**

Оквирна саобраћајна политика Босне и Херцеговине пружа општи оквир дјеловања за постизање новог жељеног стања (визије) и дефинисаног свеукупног циља *Оквирне саобраћајне политике* за временски период од 2015. до 2030. године.

Оквирну саобраћајну политику и њену примјену треба детаљно елаборирати, у складу са Уставом Босне и Херцеговине, у оквиру стратешких докумената и акционих планова, дефинишући циљеве, задатке и конкретне активности које ће се предузети.

Na osnovu člana IV. 4. e) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na 15. sjednici Predstavničkog doma, održanoj 22. jula 2015. godine, i na 8. sjednici Doma naroda, održanoj 30. jula 2015. godine, donijela je

**ODLUKU****O USVAJANJU OKVIRNE SAOBRAĆAJNE POLITIKE BOSNE I HERCEGOVINE ZA PERIOD OD 2015. DO 2030. GODINE****Član 1.**

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine usvaja Okvirnu saobraćajnu politiku Bosne i Hercegovine za period od 2015. do 2030. godine (u daljnjem tekstu: Okvirna saobraćajna politika).

**Član 2.**

(Okvirna saobraćajna politika)

Okvirna saobraćajna politika je planski i operativni dokument koji predstavlja okvir djelovanja za institucije i pojedince koji su, u skladu sa svojom nadležnošću, neposredno uključeni u njenu primjenu i čini sastavni dio ove odluke.

**Član 3.**

(Praćenje realizacije)

- (1) Za praćenje realizacije Okvirne saobraćajne politike zadužuje se Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, koje Vijeću ministara Bosne i Hercegovine podnosi Prijedlog godišnjeg izvještaja o realizaciji Okvirne saobraćajne politike na usvajanje.
- (2) Izvještaj iz stava (1) ovog člana potvrđuje Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine.

**Član 4.**

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01,02-29-1010/15

30. jula 2015. godine

Sarajevo

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH  
**Šefik Džaferović**, s. r.

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH  
**Bariša Čolak**, s. r.

**Okvirna saobraćajna politika Bosne i Hercegovine za period od 2015. do 2030. godine**

Okvirna saobraćajna politika Bosne i Hercegovine za period od 2015. do 2030. godine je okvirni i bazni dokument, na osnovu kojeg će se u procesu napretka i razvoja saobraćajnog sektora (u daljnjem tekstu: sektor) donositi strategija razvoja, propisi, programi, planovi i drugi akti, te odlučivati o smjerovima razvoja, akcionim planovima i prioritetima na nivou Bosne i Hercegovine, njenih entiteta i Brčko Distrikta BiH, a u skladu sa Ustavom BiH.

Izrađena je:

**Polazeći** od opredjeljenja za razvojem Bosne i Hercegovine kao modernog društva s razvijenom ekonomijom sposobnom da se uključi u regionalne i evropske integracije i postane dio njih;

**Imajući u vidu** da je saobraćajni sistem izuzetna potreba građana i ekonomije i da ima značajnu ulogu u ukupnom društvenom i ekonomskom razvoju i budućnosti Bosne i Hercegovine, te da predstavlja ključ za smanjenje razvojnog raskoraka između Bosne i Hercegovine i Evropske unije i snažno sredstvo integracionih procesa;

**Uzimajući u obzir** interese privrednih subjekata, institucija, javnog i privatnog sektora, kao i svih društvenih grupa i svakog građanina Bosne i Hercegovine;

**Razumijevajući i prihvatajući** specifičnu odgovornost i odlučujuću ulogu Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, entitetskih vlada, Vlade Brčko Distrikta BiH, parlamenata i drugih relevantnih subjekata, prije svega za stvaranje pogodnog ambijenta za ubrzani razvoj i izgradnju adekvatne saobraćajne infrastrukture i servisa usvajanjem adekvatne politike, strategija i akcionih planova.

**1. Vizija**

Vizija saobraćajnog sektora Bosne i Hercegovine iskazana je na sljedeći način:

1. Ekonomičnim i efikasnim saobraćajnim sistemom, eksploatišući koristi svake vrste saobraćaja pri najnižim mogućim troškovima, uz visok stepen sigurnosti i pružajući najviši mogući kvalitet usluga, postići punu efektivnost saobraćajnih usluga za građane i ekonomiju, kao i ekonomski i društveni rast i razvoj Bosne i Hercegovine, njenih entiteta i Brčko Distrikta BiH.
2. Razvoj saobraćajnog sistema usmjeren na tržišni i konkurencijski osnov, a adekvatnim regulatornim okvirom osigurati zaštitu korisnika saobraćajnih usluga od monopolističkog ponašanja pružalaca usluga, bez favoriziranja bilo kog pojedinačno ili jedne vrste saobraćaja u odnosu na druge.
3. Saobraćajni sistem zemlje potpuno usklađen s propisima i standardima Evropske unije (EU), pravilima Svjetske trgovinske organizacije (WTO), a u skladu sa Ustavom Bosne i Hercegovine.

## 2. Ciljevi

Ukupan cilj *Okvirne saobraćajne politike* Bosne i Hercegovine je održiv razvoj saobraćajnog sistema države, entiteta i Brčko Distrikta BiH, zasnovan na očekivanom ekonomskom i društvenom razvoju države, zadovoljenju potreba za poboljšanom mobilnošću tereta i ljudi, fizičkom pristupu tržištima, radnim mjestima, obrazovnim centrima i ostalim društvenim i ekonomskim zahtjevima. Potrebno je povećati mobilnost tereta, kapitala i ljudi u novim procesima globalizacije, deregulacije, slobodnih tržišta, integracija i dr. u oblasti saobraćaja.

Dostizanje ukupnog cilja zahtijeva da svaka vrsta saobraćaja, uključujući intermodalni i kombinirani saobraćaj, doprinosi dostizanju sljedećih ciljeva:

- **zadovoljiti društvenu i ekonomsku tražnju,**
- **pružiti najviši nivo usluge pri najnižim mogućim troškovima,**
- **ispunjavati zahtjeve u pogledu informacionog sistema i sigurnosti,**
- **biti finansijski održiv i na osnovu glavnih izvora finansiranja, od korisničkih naknada, općih budžetskih izvora do privatnog sektora, zadovoljavati potrebe održavanja, poboljšanja i razvoja saobraćajne infrastrukture,**
- **biti reguliran u skladu sa standardima i propisima EU i Ustavom Bosne i Hercegovine,**
- **imati minimalno dopušteni negativan uticaj na okoliš i**
- **osigurati razvoj saobraćaja u funkciji evropske povezanosti Bosne i Hercegovine.**

## 3. Osnovni principi

**Politička volja i opredjeljenje.** Ovo je preduslov za dostizanje željenog stanja i ciljeva *Okvirne saobraćajne politike*. Zbog toga, od najveće je važnosti otvorena i transparentna rasprava o politici i strategiji *sektora*, s ključnim javnim i privatnim zainteresiranim stranama. Učvršćivanje takvog partnerstva ostvaruje dugoročno učešće onih koji će provoditi *Okvirnu politiku* i snositi troškove njenog provođenja.

**Usklađenost između politike, strategije i utroška finansijskih sredstava.** Usklađenost strateških dokumenata na svim nivoima vlasti (država, entitet, Brčko Distrikt BiH, kanton i općina) preduslov je za postizanje ciljeva i rezultata formuliranih u *Okvirnoj saobraćajnoj politici*. Programiranje rashoda mora biti elaborirano zajedno s finansijskim institucijama u pripremi višegodišnjih budžetskih programa s odgovarajućim srednjoročnim okvirima utroška finansijskih sredstava. Redovni dijalog i koordinacija esencijalni su za osiguravanje transparentnosti, konzistentnosti i efikasnog upravljanja *sektorom*, uključujući nadzor i ocjenu programa i projekata koji su u fazi realizacije.

**Sektorski pristup.** Slijedenje ovog pristupa jedan je od stubova stabilne *Okvirne saobraćajne politike*. Glavna promjena u ovom pristupu je rješavanje saobraćajnih problema na osnovu dogovorenih zajedničkih metoda i kriterija za određivanje prioriteta i pouzdanih informacionih sistema. Također, ovaj pristup omogućava integraciju raznih vrsta saobraćaja koncentrirajući se na strateške mreže i usluge (npr. osnovna mreža), sprečavajući rasipanje ograničenih budžetskih resursa raspoloživih za investicije u saobraćajnu infrastrukturu i operacije.

**Uravnotežen pristup sektoru saobraćaja.** Osiguravanje uravnoteženog pristupa u *sektoru saobraćaja* važno je za održiv ekonomski i društveni razvoj zemlje. Ovo će omogućiti puni doprinos *Okvirne saobraćajne politike* dugoročnom razvoju Bosne i Hercegovine, kao i njenih entiteta i Brčko Distrikta BiH.

**Princip planiranja održavanja, rekonstrukcije i izgradnje.** Prilikom dodjele (raspodjele) raspoloživih sredstava najuobičajeniji princip je dati prioritet održavanju postojeće saobraćajne infrastrukture i sredstava, što se posebno odnosi na podsektore puteva i željeznica. Redovno i periodično održavanje, uključujući eliminiranje zaostalog neodržavanja, mora dobiti planski prioritet nad rekonstrukcijom ili novogradnjom, tretiranim kao poboljšanja. Ova vrsta pristupa sprečava propadanje prethodnih investicija i predstavlja troškovno najefektivniji pristup u upravljanju infrastrukturom.

Komponenta poboljšanja sigurnosti mora biti uvrštena i ocjenjivana uz planske prioritete.

**Poboljšanje efikasnosti saobraćaja.** Efikasnost saobraćaja mora biti poboljšana fer- cjenovnom konkurencijom zasnovanom na pristupu komercijalnog određivanja cijena, što bi trebalo ohrabriti i dati više izbora korisnicima saobraćaja. Također je važno ukloniti uska grla, uključujući smanjenje zadržavanja i troškova, a što se posebno odnosi na zadržavanja i troškove na glavnim graničnim prijelazima.

**Komercijalizacija i privatizacija.** Ovaj princip treba biti razmatran kao glavni korak za prevazilaženje naslijeđenih neefikasnosti i predvidljivih prepreka u *sektoru*. Uključivanje privatnog sektora u pružanju saobraćajnih usluga mora sadržavati ocjenu očekivanih koristi od takvog uključivanja, čiji je primarni cilj smanjenje troškova za korisnike, veći izbor za korisnike, izbjegavanje monopole na osnovu shema za fer-cijene, usklađenost sa sigurnosnim pravilima i smanjenje negativnih uticaja na okoliš. Ovo uključivanje odnosi se na svaku vrstu saobraćaja u *sektoru* i traži dodatno ohrabrenje za donošenje prikladnog regulativnog okvira, posebno za usluge u podsektorima željeznica, civilnog zrakoplovstva, unutrašnjih plovni puteva, intermodalnom saobraćaju i dr.

**Princip "korisnik plaća".** Preduslov za poboljšanu održivost saobraćajne infrastrukture zemlje je usvajanje principa naknade troškova, koji pretpostavlja veću komercijalizaciju u upravljanju infrastrukturom.

Ovo se posebno odnosi na poštivanje prilagođenih i zaštićenih korisničkih naknada prikupljenih posredstvom uobičajenih instrumenata kao što su: putarine, akcize, naknade iz registracije, naknade iz dozvola itd. Ovaj princip odnosi se na svaku vrstu saobraćaja, a ne samo za puteve, koje su tradicionalno najnaprednije u korištenju navedenih instrumenata. Princip se izvorno odnosi na uobičajen termin "*korisnik plaća*", koji pretpostavlja da korisnici plaćaju punu cijenu u odnosu na nivo pruženih usluga.

**Sigurnost ispred svega.** Sigurnost treba postati najviši prioritet da bi se smanjio veliki broj udesa, posebno u podsektoru puteva, i da bi se smanjili relativno visoki društveni troškovi koji proizlaze iz tih udesa.

**Aktivno se odnositi prema okolišnim i društvenim pitanjima.** Ovaj princip pretpostavlja aktivan odnos prema navedenim pitanjima u *Okvirnoj saobraćajnoj politici*.

To uključuje mjere koje mogu doprinijeti troškovno najefektivnijem načinu smanjenja ili ublažavanja negativnih okolišnih efekata prouzrokovanih saobraćajnim operacijama. Regulativa koja se odnosi na zaposlene u saobraćaju treba uključivati socijalne aspekte, a primjena takve regulative smanjit će uticaj "sive ekonomije".

## 4. Opredjeljenja

*Sektor saobraćaja* treba doprinijeti postizanju i sljedećih ciljeva:

- (ii) stvoriti uslove za održiv i uravnotežen ekonomski razvoj,
- (ii) poboljšati životni standard i
- (iii) ubrzati evropske integracije.

Mada u zemlji sa srednjim nivoom prihoda stanovništva poput Bosne i Hercegovine nema direktne korelacije između *Okvirne saobraćajne politike* i poboljšanja životnog standarda, Vijeće ministara BiH, vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH čvrsto su opredijeljeni za poboljšanje životnog standarda ciljevima koji se koriste kao dva glavna strateška pristupa za *Okvirnu saobraćajnu politiku*:

- (i) podsticanje evropskih integracija BiH i regionalne saradnje i
- (ii) podsticanje održivog društvenog i ekonomskog razvoja.

#### 4.1 Podsticanje evropskih integracija BiH i regionalne saradnje

Sektor treba doprinijeti procesu integracije u EU. *Protokolom o kopnenom saobraćaju* uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju identifikovanje obuhvat reforme i restrukturiranja *sektora* dostignut do sada. To pruža osnov za saradnju s EU u sljedećim pitanjima:

- koordiniran razvoj saobraćajne infrastrukture,
- pristup tržištu, na recipročnom osnovu, u oblasti drumskog i željezničkog saobraćaja,
- bitne zakonske i administrativne mjere podrške, uključujući komercijalne, poreske, društvene i tehničke mjere,
- razvijanje saobraćajnog sistema koji ispunjava okolišne potrebe, kao i redovna razmjena informacija o saobraćajnoj politici, posebno u vezi sa saobraćajnom infrastrukturom.

U tom smislu, vlasti u Bosni i Hercegovini opredijeljene su u izvršenju sljedećih aktivnosti:

1. Nastaviti koordinaciju s EU u vezi s planiranjem infrastrukture i propisa u sektoru.
2. Na raznim nivoima vlast će uspostaviti procedure za osiguranje konzistentnosti *Okvirne saobraćajne politike* s predstojećim dokumentima elaboriranim na nivou entiteta, Brčko Distrikta BiH, kantona ili općina.
3. Preduzeti potrebne korake za razvoj multimodalne regionalne saobraćajne mreže.
4. Preduzeti sve potrebne korake u skladu s *Protokolom o kopnenom saobraćaju* za provođenje značajnih razvojnih projekata koji se odnose na putne i željezničke pravce u Bosni i Hercegovini.
5. Preduzeti intenzivne programe obuke i promovirati *twinning* inicijative s vladama država članica EU.

#### 4.2 Podsticanje održivog ekonomskog i društvenog razvoja

Razvojem *sektora* doprinosi se stvaranju uslova za održiv i stalan ekonomski razvoj na sljedeći način:

- (i) osiguravanjem institucionalne efikasnosti,
- (ii) osiguravanjem finansijske održivosti,
- (iii) stimuliranjem ekonomskog razvoja i
- (iv) brigom o okolišnim i društvenim uticajima.

##### 4.2.1 Osiguravanje institucionalne efikasnosti

S ciljem osiguranja institucionalne efikasnosti, nadležne vlasti uradit će sljedeće:

6. Uraditi detaljan pregled mehanizama za provođenje i uspostaviti racionalan i konzistentan zakonski i institucionalni okvir djelovanja u sektoru.
7. Svi nivoi vlasti osigurati će konzistentnost, transparentnost i primjenjivost zakonskih akata širom zemlje na pristupu jednoobraznosti da bi se ispunile obaveze preuzete iz bilateralnih sporazuma i *Protokola o kopnenom saobraćaju* uz *Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju* i postigli ciljevi *Okvirne saobraćajne politike*.

8. Aktivno raditi na stvaranju finansijske održivosti željezničkog sektora.

9. Nastaviti sa usklađivanjem zakonodavstva u podsektoru zrakoplovstva s odgovarajućim *acquisom* i ustavom, a u skladu sa Sporazumom ECAA, posebno u odnosu na ICAO, EASA i Eurocontrol, te nastaviti s provođenjem *Strategije razvoja sistema za upravljanje zračnim saobraćajem u BiH*.

10. Elaborirati posebnu strategiju o pomorskom saobraćaju, pri čemu je potrebno razmotriti sve moguće načine promocije intermodalnosti.

##### 4.2.2 Osiguranje finansijske održivosti

Pristup i mobilnost za sve moraju biti održivi održavanjem postojećih infrastrukturnih mreža i njihovom racionalnom i pravovremenom razvoju. Srednjoročna makroekonomska perspektiva pokazuje da će fiskalna ograničenja biti takva da se kapitalna ulaganja moraju koristiti na troškovno najefikasniji način. U tom smislu, vlasti u Bosni i Hercegovini su opredijeljene:

11. U skladu s međunarodnim sporazumima i Ustavom Bosne i Hercegovine, svoje postojeće standarde i propise za održavanje, kao i za poboljšanje i razvoj infrastrukture uskladiti s evropskim.

12. Primijeniti princip "korisnik plaća" kao vodeći princip za održavanje saobraćajne infrastrukture.

13. Elaborirati opći i racionalni sistem vrednovanja infrastrukturnih projekata.

14. Nastaviti:

- (i) elaborirati i stalno ažurirati sektorske programe s višegodišnjim okvirnim budžetom i *Srednjoročnim okvirom rashoda* i
- (ii) promovirati standardizaciju finansijskih izvještavanja, posebno u smislu javne transparentnosti.

15. U skladu s obavezama proisteklim iz Protokola o stabilizaciji i pridruživanju, a s ciljem usklađivanja oporezivanja za puteve, predvidjeti pregovore preduzimajući u međuvremenu uvid u iznose izdvajanja iz naknada, kao i metode za njihov obračun. Uzimajući u obzir finansijske potrebe za propisno održavanje putne mreže, revidirana struktura korisničkih naknada bit će elaborirana i provedena.

16. Uskladiti akcizu za gorivo i naknadu iz registracije vozila usmjerenih za održavanje (redovno, periodično i zimsko), u skladu s direktivama EU.

17. Osigurati adekvatna izdvajanja iz korisničkih naknada za puteve za javna drumska preduzeća, uz poboljšanje predvidljivosti finansiranja putem budžetskih programa i sistematiziranjem korištenja *Srednjoročnog okvira rashoda* usaglašenog s nadležnostima definiranim Ustavom BiH.

18. Utvrditi posebne naknade za puteve putem akciza na privremenoj osnovi za poboljšanja na magistralnoj i regionalnoj putnoj mreži i izgradnji autoputeva, držeći ukupan nivo oporezivanja potrošnje goriva slično kao u susjednim zemljama koje se takmiče na istim tržištima. Ovo će doprinijeti privlačnosti projekata za modele JPP.

19. Da bi se prevazišao nedostatak praktičnog iskustva s JPP projektima u zemlji, mobilizirati međunarodnu tehničku stručnu pomoć za izgradnju kapaciteta na osnovu najboljih međunarodnih praksi i regionalnih iskustava.

21. U željeznicama finansijska održivost može se razmatrati samo dugoročno, uz finansijsku podršku entitetskih vlada i vanjskih finansijera za vrijeme restrukturiranja ovog podsektora, u skladu s ključnim direktivama EU,

- inkorporiranim u državnom *Zakonu o željeznicama Bosne i Hercegovine*. Za finansijsku održivost željeznica treba napraviti dugoročni finansijski plan za period do 2030. godine.
- Vlade shvataju da željeznička preduzeća moraju pružati finansijski održive usluge. Postupci za uspostavljanje *Obaveze pružanja javnih usluga (PSO)* i *Ugovora o pružanju javnih usluga (PSC)* bit će reformirani omogućavajući sprečavanje sadašnje prakse "subvencioniranja po horizontali", tj. prelijevanje prihoda iz teretnog u putnički željeznički saobraćaj.
22. U civilnom zrakoplovstvu u najvećoj mogućoj mjeri osigurati samoodrživo finansiranje putem namjenskih naknada za pružanje usluga ostvarenih vlastitom djelatnošću, uključujući i naknade za pružanje usluga u zračnoj plovidbi. Ovako prikupljena sredstva ne planirati kao prihode u budžetu institucija BiH i entiteta, već ih isključivo koristiti u svrhe pokrivanja troškova projekta uspostavljanja sistema kontrole zračnog saobraćaja.
23. Za unutrašnje plovne puteve finansijska održivost može se razmatrati samo dugoročno (10 godina), uz finansijsku podršku vlada i vanjskih finansijsjera.
- 4.2.3 *Stimuliranje ekonomskog razvoja*
- Uskladen i efikasan saobraćajni sistem podržava ciljeve ekonomskog razvoja i doprinosi poboljšanom kvalitetu života.
- Ostvarenje vizija o sektoru vodi ka poboljšanom protoku ljudi, tereta i usluga u okviru i između urbanih i ruralnih područja, između Bosne i Hercegovine i susjednih zemalja i Evropske unije.
- Neefikasnosti i nepotrebna dupliciranja i neusklađenost u upravljanju i investiranju u saobraćajni sistem nameću suvišne troškove ekonomskom razvoju. Regulatorna i investicijske trebaju biti racionalizirane i koordinirane na svim nivoima širom zemlje. Dugoročno, direktno je povezan ekonomski razvoj sa saobraćajnim kapacitetom i u tom smislu preduzeti sljedeće aktivnosti:
24. Dati najveći prioritet poboljšanju stanja postojeće infrastrukturne mreže, elaborirati akcioni plan za poboljšanje i razvoj putne mreže širom zemlje do 2017. godine.
25. Prema *Protokolu o kopnenom saobraćaju*<sup>1</sup>, uskladiti standarde za poboljšanje s EU do 2020. godine.
26. Definirati i sistematizirati korištenje kriterija za ocjenu projekata, uglavnom zasnovanih na ekonomskoj stopi povrata investicije, da bi se dobila veća vrijednost za novac kod značajnih kapitalnih rashoda u sektoru.
27. Plan za poboljšanje i shema koordiniranog razvoja autoputeva širom zemlje bit će usvojeni zajednički između državne i entitetskih vlada da bi se pružio privlačan osnov za potencijalne javno-privatne poduhvate (JPP).
28. Vlasti su opredijeljenje da društveni, ekonomski i okolišni troškovi i koristi vrsta saobraćaja moraju biti uzeti u obzir u procesu donošenja odluka da bi se promoviralo fer-takmičenje i ohrabrio intermodalni saobraćaj. Koraci u reguliranju cijena između različitih vrsta saobraćaja, koje treba da budu fer i transparentne korisnicima, bit će definirani i provedeni do 2016. godine, u skladu s *Protokolom o kopnenom saobraćaju*. Nepouzdanost i nekonzistentnost podataka dobivenih od statističkog sistema onemogućavaju adekvatan nadzor sektora, pouzdano određivanje prioriteta investiranja i adekvatno postavljanje strateške mape puta.
29. Realizirati uspostavljanje transparentnog i konzistentnog statističkog sistema, fokusirajući se na saobraćajne pokazatelje i podržavajući poboljšanja već dostignuta putem finansiranja od Evropske komisije. Pritisci "sive ekonomije" osjećaju se na cijenama (prepreka za moderniziranje sektora), kao i na plaćama (prepreka za jačanje socijalne regulative).
30. Preduzeti sve korake na podsticanju moderniziranja operacija u drumskom saobraćaju stavlajući pod kontrolu saobraćajne aktivnosti realizirane izvan fiskalnog okvira. Carinski organi bit će uključeni, a inspekcijiska ovlaštenja ojačana, u skladu sa Ustavom BiH. Organi će podsticati liberalizaciju tržišta. U željezničkom saobraćaju slabo stanje infrastrukture i voznog parka povećava finansijske gubitke i prijeti održivosti željezničkih operacija.
31. Podržati programe preobuke i smanjivanja radne snage za borbu protiv prekomjernog broja osoblja i niske produktivnosti željezničkog saobraćaja. Konkurencija u drumskom saobraćaju, u odnosu na nedovoljno razvijene usluge u željezničkom putničkom saobraćaju, dodatno je pitanje i potrebno se s njim suočiti najprije kroz buduću sveobuhvatnu *Studiju tržišta u putničkom saobraćaju (željeznički, zračni i drumski)*, s posebnim fokusom na mogućnosti željeznica da zadrži određene linije u putničkom saobraćaju pod prethodno navedenim reformiranim PSO/PSC podlogama. U zračnom saobraćaju troškovi održavanja i povećanja kapaciteta aerodroma iznad nivoa usluga potrebnog za ekonomski razvoj umanjuje raspoloživa budžetska sredstva za ostala neophodna poboljšanja saobraćajne infrastrukture.
32. Izraditi strategiju razvoja aerodromske mreže u entitetima i BiH u cjelini, kojom je za svaki aerodrom potrebno sagledati ulogu i perspektivu s ciljem definiranja programa razvoja i samoodrživog finansiranja, uključujući, po potrebi, i privatizaciju, davanje u koncesiju i druge modele JPP-a radi rasterećenja budžeta njihovih vlasnika. U vezi s tim, ažurirati postojeće master planove razvoja međunarodnih aerodroma u BiH. U okviru strategije sagledati ulogu i perspektive sportskih letjelišta, kao i heliodroma koji bi se gradili u neposrednoj blizini kliničkih centara i bolnica. Većina aerodroma imać će dovoljan kapacitet za zadovoljenje očekivanog obima saobraćaja nakon određenih umjerenih poboljšanja, iako značajne dodatne investicije mogu, također, biti potrebne.
33. Osigurati da međunarodni aerodromi u BiH kontinuirano ispunjavaju regulatorne zahtjeve kako bi mogli imati validne potvrde aerodromskog operatera za međunarodni zračni saobraćaj. Daljnja ulaganja vršiti srazmjerno njihovim stvarnim ekonomskim i finansijskim potencijalima međunarodnih aerodroma u BiH, odnosno njihovih vlasnika. Održavanje plovno putne rijeke Save i sistema održavanja planirano je u narednim godinama, u saradnji sa Savskom komisijom. U pomorskom saobraćaju u dijelu Jadranskog obalnog mora u Bosni i Hercegovini, u potpunosti primijeniti postojeće domaće i sve prihvaćene međunarodne propise, konvencije i standarde, te usvojiti i primijeniti nedostajuće odgovarajuće zakone i druge propise usklađene s normama i standardima EU i time osigurati pravni i

<sup>1</sup> Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju EU

institucionalni okvir za zaštitu i korištenje mora i prava o moru.

Intermodalni saobraćaj i infrastruktura nedovoljno su razvijeni i prepušteni pojedinačnim inicijativama s potencijalnim dupliranjima i neefikasnostima.

Naprimjer, teretna drumska vozila u direktnom saobraćaju, uključujući udaljene relacije, trenutno se koriste kao najpodesnija vrsta saobraćaja za terete veće vrijednosti (nerasuti teret) zbog nedostatka fleksibilnosti željezničkih preduzeća.

34. **Elaborirati Master plan multimodalnih čvorišta širom zemlje za bolje razumijevanje tržišnih potencijala u multimodalnom saobraćaju.**

4.2.4 *Briga o okolišnim i društvenim uticajima*

Stav Vijeća ministara BiH, vlada entiteta i Brčko Distrikta BiH je da saobraćajne operacije moraju biti energetske i efikasne. Isto tako, projekti saobraćajne infrastrukture trebaju sadržavati sve neophodne mjere u minimiziranju njihovih uticaja na okoliš. Sigurnost, posebno u podsektoru puteva, mora biti zastupljena u svim fazama donošenja odluka, kako u pogledu regulative tako i u planiranju infrastrukturnih projekata.

35. **Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH prihvataju opredjeljenje za praćenje standarda na plinske emisije, emisije čvrstih čestica i nivo buke za vozila u skladu s definiranim međunarodnim sporazumima i EU.**

Zajednička izjava potpisana s EU postavlja ograničenja plinskih emisija i buke, što predstavlja preduslov za neograničeni ulaz u EU, posebno za teška teretna vozila. Obrazovanjem, donošenjem propisa, razvojem tehnologije i investiranjem trebaju biti smanjeni negativni lokalni i globalni uticaji saobraćaja na okoliš.

36. **Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH smanjit će štetne efekte saobraćaja: (i) poboljšanjem efikasnosti postojećih putnih mreža i željeznica, (ii) smanjenjem okolišnih i društvenih uticaja projekata izgradnje infrastrukture, (iii) promocijom intermodalnog saobraćaja i (iv) osiguravanjem odgovarajućih subvencija za nabavku ekološki prihvatljivijih vozila.**

37. **Vijeće ministara BiH i vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH podržat će otklanjanje nedostataka u provođenju EIA postupaka, kao što su: (i) pravila za obračun naknada ministarstvu za administrativni rad i procentualne naknade preduzetnika koje se naplaćuju unaprijed da bi se pokrenuo EIA postupak i (ii) pravila za nadgledanje kada je EIA postupak završen i okolišna dozvola izdata.**

Dodatna prepreka je nedostatak kvalificiranog i iskusnog osoblja u javnom sektoru kod realiziranja EIA i kontrole provođenja *Planova upravljanja okolišem* (EMP).

38. **Entitetske vlade ojačat će kapacitet za nadgledanje EMP-a posredstvom namjenskih programa izgradnje kapaciteta zasnovanih na redovnim programima obuke.**

**Sigurnost na putevima:** Zemlja se suočava sa značajnim izazovom stvaranja prihvatljivih nivoa sigurnosti, posebno u drumskom saobraćaju, u skladu s normama EU.

39. **Vlade entiteta i Brčko Distrikta BiH provest će strategiju za izgradnju sistema upravljanja sigurnosti saobraćaja na putevima koji proizvodi rezultate na upravljivoj i održivoj osnovi.**

U postizanju ovog cilja pažnja će biti usmjerena na izgradnju institucionalnih kapaciteta u saobraćajnom, zdravstvenom, obrazovnom i sudskom sektoru, kao i podršku partnerstvu između svih organa vlasti, zajednica,

nevladinih organizacija i privatnog sektora, što je kritično za postizanje pozitivnih i održivih rezultata.

Finansiranje namijenjeno podizanju sigurnosti je relativno ograničeno.

40. **U borbi protiv ovakve situacije svi nivoi vlasti dat će visok prioritet sljedećim mjerama:**

(i) **poboljšanje dionica s visokim rizikom događanja saobraćajnih nezgoda;**

(ii) **sistematizacija provjere sigurnosti puteva i tunela (s proširenjem na čitavu mrežu magistralnih puteva do 2017. i cjelokupnu mrežu regionalnih puteva do 2020.);**

(iii) **procjena uticaja puteva na sigurnost saobraćaja mora se razmatrati kao neophodan preduslov za periodično održavanje, rekonstrukciju i sanaciju magistralnih puteva;**

(iv) **ciljni sigurnosni pokazatelji ili mjere moraju biti uvedeni u redovnu inspekciju puteva 2016. i**

(v) **osiguranje trenutno prihvatljivog zakonskog okvira u odnosu na sigurnosne standarde.**

**Tehnička kontrola i pregled vozila** moraju se posebno tretirati s ciljem unapređenja općeg stanja sigurnosti saobraćaja.

41. **U sklopu ukupnog uvida u sistem pregleda vozila, nadležni nivoi vlasti usvojiti će usklađene podzakonske akte EU i ojačati poziciju inspektora/inspektorata, u skladu sa Ustavom BiH.**

Kad su u pitanju vozači, potrebno je **socijalnu regulativu** dalje unapređivati i usklađivati s regulativom EU.

42. **Nadležni nivoi vlasti preduzet će sve mjere kako bi se osiguralo progresivno prihvatanje zakona u odnosu na evropske standarde iz oblasti rada i redovne provjere profesionalnih sposobnosti instruktora, certificiranje inicijalno obavljenih obuka i progresivan pristup raznim kategorijama vozačkih dozvola.**

## 5. Smjernice za realizaciju Okvirne saobraćajne politike

Okvirna saobraćajna politika Bosne i Hercegovine pruža opći okvir za djelovanje u pogledu postizanja novog željenog stanja (vizije) i definiranja ukupnog cilja *Okvirne saobraćajne politike* za period od 2015. do 2030. godine.

Okvirnu saobraćajnu politiku i njeno provođenje treba detaljno elaborirati, u skladu sa Ustavom Bosne i Hercegovine, a posredstvom strateških dokumenata i akcionih planova, definirajući ciljeve, zadatke i konkretne aktivnosti koje će biti preduzete.

## PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE 602

Na temelju članka 13. stavka (3) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 40/15) i članka 4. stavka (1) i (2) Pravilnika o dodjeli sredstava interventne tekuće pričuve od 17.06.2015. godine, broj 01-50-1-1463-8/15, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine donosi

### ODLUKU O INTERVENTNOM KORIŠTENJU SREDSTAVA TEKUĆE PRIČUVE

Članak 1.  
(Predmet Odluke)

Odobravaju se sredstva za interventno korištenje tekuće proračunske pričuve Proračuna institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu, u iznosu od 10.000,00 KM Organizacijskom odboru za

obilježavanje 20. godišnjice genocida nad Bošnjacima "Sigurne zone UN-a" Srebrenica.

#### Članak 2.

(Nadležnost za realizaciju)

Za realizovanje ove Odluke zaduženo je Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine u skladu sa Zakonom o financiranju institucija Bosne i Hercegovine, a uplatu će izvršiti na tekući račun Općine Srebrenica (za posebne namjene) br. 551015-00011222-15 kod UniCredit banke Banja Luka.

#### Članak 3.

(Izvješće o namjenskom utrošku sredstava)

Obvezuje se Organizacijski odbor za obilježavanje 20. godišnjice genocida nad Bošnjacima da dostavi izvješće o namjenskom utrošku dodijeljenih sredstava.

#### Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

Broj 02-02-2-1557-14/15

20. srpnja 2015. godine

Sarajevo

Član Predsjedništva BiH

**Bakir Izetbegović, v. r.**

Na osnovu člana 13. stav (3) Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 40/15) i člana 4. stav (1) i (2) Pravilnika o dodjeli sredstava interventne tekuće rezerve od 17.06.2015. godine, broj 01-50-1-1463-8/15, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine donosi

### **ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ**

#### Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 10.000,00 КМ Организационом одбору за обилежавање 20. годишњице геноцида над Бошњацима "Сигурне зоне УН-а" Сребреница.

#### Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Општине Сребреница (за посебне намјене) бр. 551015-00011222-15 код UniCredit банке Бања Лука.

#### Члан 3.

(Извјештај о намјенском утрошку средстава)

Обавезује се Организациони одбор за обилежавање 20. годишњице геноцида над Бошњацима да достави извјештај о намјенском утрошку додијелених средстава.

#### Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-14/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Члан Председништва БиХ

**Бакир Изетбеговић, с. р.**

Na osnovu člana 13. stav (3) Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 40/15) i člana 4. stav (1) i (2) Pravilnika o dodjeli sredstava interventne tekuće rezerve od 17.06.2015. godine, broj 01-50-1-1463-8/15, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine donosi

### **ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ**

#### Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 10.000,00 КМ Организационом одбору за обилежавање 20. годишњице геноцида над Бошњацима "Сигурне зоне УН-а" Сребреница.

#### Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Општине Сребреница (за посебне намјене) бр. 551015-00011222-15 код UniCredit банке Банја Лука.

#### Члан 3.

(Извјештај о намјенском утрошку средстава)

Обавезује се Организациони одбор за обилежавање 20. годишњице геноцида над Бошњацима да достави извјештај о намјенском утрошку додијелених средстава.

#### Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-14/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Члан Председништва БиХ

**Бакир Изетбеговић, с. р.**

603

Na temelju članka 13. stavka (3) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 40/15) i članka 4. stavka (1) i (2) Pravilnika o dodjeli sredstava interventne tekuće pričuve od 17.06.2015. godine, broj 01-50-1-1463-8/15, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine donosi

### **ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ ПРИЧУВЕ**

#### Чланак 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће прорачунске причуве Прорачуна институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 2.000,00 КМ Фонду Кантона Сарајево за изградњу и очување гробалја шехида и погинулих борца, меморијалних центара и спомен-обилежја жртava геноцида.



## Članak 2.

(Nadležnost za realizaciju)

Za realiziranje ove Odluke zaduženo je Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine sukladno Zakonu o financiranju institucija Bosne i Hercegovine, a uplatu će izvršiti na tekući račun Fonda Kantona Sarajevo za izgradnju i očuvanje grobalja šehida i poginulih boraca, memorijalnih centara i spomen-obilježja žrtava genocida br. 535711000-520000475-1 kod Raiffeisen banke d.d. Sarajevo.

## Članak 3.

(Izvješće o namjenskom utrošku sredstava)

Obvezuje se Fond Kantona Sarajevo za izgradnju i očuvanje grobalja šehida i poginulih boraca, memorijalnih centara i spomen-obilježja žrtava genocida da dostavi izvješće o namjenskom utrošku dodijeljenih sredstava.

## Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenome glasniku BiH".

Broj 02-02-2-1557-15/15

20. srpnja 2015. godine

Sarajevo

Član Predsjedništva BiH  
**Bakir Izetbegović**, v. r.

На основу члана 13. став (3) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину ("Службени гласник БиХ", број 40/15) и члана 4. став (1) и (2) Правилника о дојели средстава интервентне текуће резерве од 17.06.2015. године, број 01-50-1-1463-8/15, члан Председништва Босне и Херцеговине доноси

**ОДЛУКУ  
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА  
ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 2.000,00 КМ Фонду Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомен-обилежја жртава геноцида.

Члан 2.

(Нadležност за реализацију)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Фонда Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомен-обилежја жртава геноцида бр. 535711000-520000475-1 код Раифајзен банке д.д. Сарајево.

Члан 3.

(Извјештај о намјенском утрошку средстава)

Обавезује се Фонд Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомен-обилежја жртава геноцида да достави извјештај о намјенском утрошку додијелених средстава.

## Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-15/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Члан Председништва БиХ  
**Бакир Изетбеговић**, с. р.

На основу члана 13. став (3) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину ("Службени гласник БиХ", број 40/15) и члана 4. став (1) и (2) Правилника о дојели средстава интервентне текуће резерве од 17.06.2015. године, број 01-50-1-1463-8/15, члан Председништва Босне и Херцеговине доноси

**ОДЛУКУ  
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА  
ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 2.000,00 КМ Фонду Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомени-обилежја жртава геноцида.

Члан 2.

(Nadležност за реализацију)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Фонда Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомени-обилежја жртава геноцида бр. 535711000-520000475-1 код Раифајзен банке д.д. Сарајево.

Члан 3.

(Извјештај о намјенском утрошку средстава)

Обавезује се Фонд Кантона Сарајево за изградњу и очување гробаља шехида и погинулих бораца, меморијалних центара и спомени-обилежја жртава геноцида да достави извјештај о намјенском утрошку додијелених средстава.

Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-15/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Члан Председништва БиХ  
**Бакир Изетбеговић**, с. р.

604

На основу члана 13. ставка (3) Закона о Прорачуну институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину ("Службени гласник БиХ", број 40/15) и члана 4. ставка (1) и (2) Правилника о дојели средстава интервентне текуће пријаве од 17.06.2015. године, број 01-50-1-1463-8/15, члан Председништва Босне и Херцеговине доноси

**ODLUKU  
O INTERVENTNOM KORIŠTENJU SREDSTAVA  
TEKUĆE PRIČUVE**

Članak 1.

(Predmet Odluke)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће прораџунске причуве Прораџуна институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 20.000,00 КМ Удружењу жртава и свједока геноцида.

Članak 2.

(Nadležnost za realizaciju)

За реализирање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине сукладно Закону о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Удружења жртава и свједока геноцида бр. 1601110000002832 код Вакуфске банке д.д. Сарајево.

Članak 3.

(Izvjешće o namjenskom utrošku sredstava)

Обвезује се Удружење жртава и свједока геноцида да достави извјешће о намјенском утрошку додјелјених средстава.

Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-16/15

20. септјача 2015. године

Сарајево

Član Predsjedništva BiH

**Bakir Izetbegović, v. r.**

На основу члана 13. став (3) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину ("Службени гласник БиХ", број 40/15) и члана 4. став (1) и (2) Правилника о додјели средстава интервентне текуће резерве од 17.06.2015. године, број 01-50-1-1463-8/15, члан Предсједништва Босне и Херцеговине доноси

**ОДЛУКУ  
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА  
ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ**

Član 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 20.000,00 КМ Удружењу жртава и свједока геноцида.

Član 2.

(Nadležnost za realizaciju)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Удружења жртава и свједока геноцида бр. 1601110000002832 код Вакуфске банке д.д. Сарајево.

Član 3.

(Izvjешťaj o namjenskom utrošku sredstava)

Обвезује се Удружење жртава и свједока геноцида да достави извјештај о намјенском утрошку додјелјених средстава.

Član 4.

(Stupanje na snagu)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-16/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Član Predsjedništva BiH

**Bakir Izetbegović, s. p.**

На основу члана 13. став (3) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину ("Службени гласник БиХ", број 40/15) и члана 4. став (1) и (2) Правилника о додјели средстава интервентне текуће резерве од 17.06.2015. године, број 01-50-1-1463-8/15, члан Предсједништва Босне и Херцеговине доноси

**ODLUKU  
O INTERVENTNOM KORIŠTENJU SREDSTAVA  
TEKUĆE REZERVE**

Član 1.

(Predmet Odluke)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2015. годину, у износу од 20.000,00 КМ Удружењу жртава и свједока геноцида.

Član 2.

(Nadležnost za realizaciju)

За реализовање ове Одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Удружења жртава и свједока геноцида бр. 1601110000002832 код Вакуфске банке д.д. Сарајево.

Član 3.

(Izvjешťaj o namjenskom utrošku sredstava)

Обвезује се Удружење жртава и свједока геноцида да достави извјештај о намјенском утрошку додјелјених средстава.

Član 4.

(Stupanje na snagu)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02-02-2-1557-16/15

20. јула 2015. године

Сарајево

Član Predsjedništva BiH

**Bakir Izetbegović, s. r.**

**VIJEĆE MINISTARA  
BOSNE I HERCEGOVINE**

**605**

На основу члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/3, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на 11. сједници одржаној 17. липња 2015. године, донијело је

**ODLUKU  
O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU NACIONALNOG  
KOORDINATORA ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA  
ROMA U BOSNI I HERCEGOVINI**

Članak 1.

У Одлуци о именованју Националног координатора за рјешавање проблема Рома у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 64/13), чланак 1. мијенја се и гласи:

"Članak 1.  
(Predmet Odluke)

Ovom Odlukom imenuje se Semiha Borovac, ministrica za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, za Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini za razdoblje 2015. godine (u daljem tekstu: Nacionalni koordinator za Rome)."

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 85/15 17. lipnja 2015. godine Sarajevo	Predsjedatelj Vijeća ministara BiH Dr. <b>Denis Zvizdić</b> , v. r.
--	---

Na osnovu člana 17. Zakona o Savjetu ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Savjet ministara Bosne i Hercegovine, na 11. sjednici održanoj 17. juna 2015. godine, donio je

**ODLUKU**

**O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU  
NACIONALNOG KOORDINATORA ZA RJEŠAVANJE  
PROBLEMA ROMA U BOSNI I HERCEGOVINI**

Član 1.

U Odluci o imenovanju Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 64/13), član 1. mijenja se i glasi:

"Član 1.

(Predmet Odluke)

Ovom Odlukom imenuje se Semiha Borovac, ministrica za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, za Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini za period 2015. godine (u daljem tekstu: Nacionalni koordinator za Rome)."

Član 2.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

SM broj 85/15 17. juna 2015. godine Sarajevo	Predsjedavajući Savjeta ministara BiH Dr. <b>Denis Zvizdić</b> , s. r.
--	--

Na osnovu člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 11. sjednici održanoj 17. juna 2015. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU NACIONALNOG  
KOORDINATORA ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA  
ROMA U BOSNI I HERCEGOVINI**

Član 1.

U Odluci o imenovanju Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 64/13), član 1. mijenja se i glasi:

"Član 1.

(Predmet Odluke)

Ovom Odlukom imenuje se Semiha Borovac, ministrica za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, za Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini

za period 2015. godine (u daljem tekstu: Nacionalni koordinator za Rome)."

Član 2.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 85/15 17. juna 2015. godine Sarajevo	Predsjedavajući Vijeća ministara BiH Dr. <b>Denis Zvizdić</b> , s. r.
--	---

**606**

Temeljem članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), članka 13. stavak (1) točka b) i članka 13. stavak (2) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 39/09), članka 22. stavak (1) točka a), članka 22. stavak (2) i članka 31. Zakona o Agenciji za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 43/09), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 10. sjednici, održanoj 10. lipnja 2015. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**O RASPOREĐIVANJU PRIHODA OSTVARENIH PO  
OSNOVU PRUŽANJA USLUGA U ZRAČNOJ PLOVIDBI  
(RUTNE NAKNADE) U ZRAČNOM PROSTORU BOSNE I  
HERCEGOVINE ZA 2015. GODINU**

Članak 1.

(Predmet)

Ovom odlukom određuje se način raspoređivanja prihoda ostvarenih na temelju pružanja usluga u zračnoj plovidbi (rutne naknade) u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2015. godinu (u daljem tekstu: en-route sredstva).

Članak 2.

(Korisnici)

- (1) U smislu ove odluke, korisnici en-route sredstava su: Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHDCA), Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHANSA), kao i Hrvatska kontrola zračne plovidbe (CCL) i Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA), dok vrše pružanje usluga u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine.
- (2) U dijelu Baze troškova za rutne naknade Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Baze en-route troškova), Hrvatska kontrola zračne plovidbe (CCL) i Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA) učestvovat će do potpunog preuzimanja usluga kontrole zračnog prometa u Bosni i Hercegovini od strane BHANSA.

Članak 3.

(Raspoređivanje en-route sredstava)

- (1) Na temelju utvrđenih iznosa u Bazi en-route troškova Bosne i Hercegovine, raspoređivanje en-route sredstava njihovim korisnicima (BHDCA, BHANSA, CCL i SMATSA) vrši EUROCONTROL na temelju pisane instrukcije upućene Centralnom uredu za rutne naknade EUROCONTROL-a (u daljem tekstu: CRCO), za čiju dostavu je ovlašten generalni ravnatelj BHDCA, nakon sprovedene koordinacije sa BHANSA-om.
- (2) Planski iznosi en-route sredstava za 2015. godinu za korisnike iz Bosne i Hercegovine iznose:
  - a) Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (BHANSA) 33.700.000 BAM;

- b) Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA) 4.832.541 BAM, uključujući troškove EUROCONTROL-a.
- (3) Planski iznosi en-route sredstava za pružatelje usluga izvan Bosne i Hercegovine iznose:
- a) Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA) 11.896.177 BAM;
- b) Hrvatska kontrola zračne plovидbe (CCL) 14.853.143 BAM.
- (4) En-route sredstva iz stavka (2) točka a) ovog članka uplaćuju se od strane EUROCONTROL-a na račun BHANSA-e.
- (5) En-route sredstva iz stavka (2) točka b) ovog članka uplaćuju se od strane EUROCONTROL-a na jedinstven račun Ministarstva financija i trezora Bosne i Hercegovine, kod Centralne banke Bosne i Hercegovine.
- (6) U slučaju većeg ili manjeg priliva sredstava od iznosa planiranih u stavku (2) i (3) ovog članka, raspodjela sredstava vršit će se shodno procentualnom odnosu koji predstavlja sastavni dio pisane instrukcije iz članka 3. stavak (1).
- (7) U slučaju da CCL ili SMATSA tijekom 2015. godine pres-tanu sa pružanjem usluga kontrole zračnog prometa u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine, povrat iznosa veće i manje naplate vršit će se na temelju stvarnih troškova za pružene usluge, a sukladno principima EUROCONTROL-a.

#### Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH" a primjenjuje se od 1. siječnja 2015. godine.

VM broj 89/15  
10. lipnja 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, v. r.

Na osnovu člana 17. Zakona o Savjetu ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), člana 13. stav (1) tачка б) и člana 13. stav (2) Zakona o vazдухопловству Bosne и Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", број 39/09), člana 22. став (1) тачка а), člana 22. став (2) и člana 31. Закона о Агенцији за пружање услуга у ваздушној пловидби Bosne и Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", број 43/09), Савјет министара Bosne и Hercegovine на 10. сједници, одржаној 10. јуна 2015. године, донио је

### ОДЛУКУ

#### О РАСПОРЕЂИВАЊУ ПРИХОДА ОСТВАРЕНИХ ПО ОСНОВУ ПРУЖАЊА УСЛУГА У ВАЗДУШНОЈ ПЛОВИДБИ (РУТНЕ НАКНАДЕ) У ВАЗДУШНОМ ПРОСТОРУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2015. ГОДИНУ

##### Члан 1.

(Предмет)

Овом одлуком одређује се начин распоређивања прихода остварених на основу пружања услуга у ваздушној пловидби (рутне накнаде) у ваздушном простору Bosne и Hercegovine за 2015. годину (у даљем тексту: en-route средства).

##### Члан 2.

(Корисници)

- (1) У смислу ове Одлуке, корисници en-route средстава су: Дирекција за цивилно ваздухопловство Bosne и

- Hercegovine (у даљем тексту: BHDCA), Агенција за пружање услуга у ваздушној пловидби Bosne и Hercegovine (у даљем тексту: BHANSA), као и Хрватска контрола зрачне пловидбе (CCL) и Агенција за контролу ваздушног саобраћаја Србије и Црне Горе (SMATSA), док врше пружање услуга у ваздушном простору Bosne и Hercegovine.
- (2) У дијелу Базе трошкова за рутне накнаде Bosne и Hercegovine (у даљем тексту: Базе en-route трошкова), Хрватска контрола зрачне пловидбе (CCL) и Агенција за контролу ваздушног саобраћаја Србије и Црне Горе (SMATSA) ће учествовати до потпуног преузимања услуга контроле ваздушног саобраћаја у Босни и Херцеговини од стране BHANSA.

#### Члан 3.

(Распорјеђивање en-route средстава)

- (1) На основу утврђених износа у Бази en-route трошкова Bosne и Hercegovine, распоређивање en-route средстава њиховим корисницима (BHDCA, BHANSA, CCL и SMATSA) врши EUROCONTROL-а на основу писане инструкције упућене Централној канцеларији за рутне накнаде EUROCONTROL-а (у даљем тексту: CRCO), за чију доставу је овлашћен генерални директор BHDCA, након спроведене координације са BHANSA-ом.
- (2) Planski iznosi en-route средстава за 2015. годину за кориснике из Bosne и Hercegovine изnose:
- a) Агенција за пружање услуга у ваздушној пловидби Bosne и Hercegovine (BHANSA) 33.700.000 BAM;
- b) Дирекција за цивилно ваздухопловство Bosne и Hercegovine (BHDCA) 4.832.541 BAM, укључујући трошкове EUROCONTROL-а.
- (3) Planski iznosi en-route средстава за пружаоце услуга изван Bosne и Hercegovine изnose:
- a) Агенција за контролу ваздушног саобраћаја Србије и Црне Горе (SMATSA) 11.896.177 BAM;
- b) Хрватска контрола зрачне пловидбе (CCL) 14.853.143 BAM.
- (4) En-route средства из става (2) тачка а) овог члана uplaćuju се од стране EUROCONTROL-а на рачун BHANSA-e.
- (5) En-route средства из става (2) тачка б) овог члана uplaćuju се од стране EUROCONTROL-а на јединствен рачун Министарства финансија и трезора Bosne и Hercegovine, код Централне банке Bosne и Hercegovine.
- (6) У случају већег или мањег прилива средстава од износа планираних у ставу (2) и (3) овог члана, расподјела средстава ће се вршити сходно процентуалном односу који представља саставни дио писане инструкције из члана 3. став (1).
- (7) У случају да CCL или SMATSA и току 2015. године престану са пружањем услуга контроле ваздушног саобраћаја у ваздушном простору Bosne и Hercegovine, поврат износа веће и мање наплате ће се вршити на основу стварних трошкова за пружене услуге, а у складу са принципима EUROCONTROL-а.

#### Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Službenom glasniku BiH", а примјењује се од 1. јануара 2015. године.

CM број 89/15  
10. јуна 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Савјета министара БиХ  
Др Денис Звиздић, с. р.

Na osnovu člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), člana 13. stav (1) tačka b) i člana 13. stav (2) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 39/09), člana 22. stav (1) tačka a), člana 22. stav (2) i člana 31. Zakona o Agenciji za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 43/09), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 10. sjednici, održanoj 10. juna 2015. godine, donijelo je

### ODLUKU

#### O RASPOREĐIVANJU PRIHODA OSTVARENIH PO OSNOVU PRUŽANJA USLUGA U ZRAČNOJ PLOVIDBI (RUTNE NAKNADE) U ZRAČNOM PROSTORU BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2015. GODINU

##### Član 1.

(Predmet)

Ovom odlukom određuje se način raspoređivanja prihoda ostvarenih na osnovu pružanja usluga u zračnoj plovidbi (rutne naknade) u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2015. godinu (u daljem tekstu: en-route sredstva).

##### Član 2.

(Korisnici)

- (1) U smislu ove odluke, korisnici en-route sredstava su: Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHDCA), Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHANSA), kao i Hrvatska kontrola zračne plovidbe (CCL) i Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA), dok vrše pružanje usluga u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine.
- (2) U dijelu Baze troškova za rutne naknade Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Baze en-route troškova), Hrvatska kontrola zračne plovidbe (CCL) i Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA) će učestvovati do potpunog preuzimanja usluga kontrole zračnog prometa u Bosni i Hercegovini od strane BHANSA.

##### Član 3.

(Raspoređivanje en-route sredstava)

- (1) Na osnovu utvrđenih iznosa u Bazi en-route troškova Bosne i Hercegovine, raspoređivanje en-route sredstava njihovim korisnicima (BHDCA, BHANSA, CCL i SMATSA) vrši EUROCONTROL na osnovu pisane instrukcije upućene Centralnoj kancelariji za rutne naknade EUROCONTROL-a (u daljem tekstu: CRCO), za čiju dostavu je ovlašten generalni direktor BHDCA, nakon sprovedene koordinacije sa BHANSA-om.
- (2) Planski iznosi en-route sredstava za 2015. godinu za korisnike iz Bosne i Hercegovine iznose:
  - a) Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (BHANSA) 33.700.000 BAM;
  - b) Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA) 4.832.541 BAM, uključujući troškove EUROCONTROL-a;
- (3) Planski iznosi en-route sredstava za pružatelje usluga izvan Bosne i Hercegovine iznose:
  - a) Agencija za kontrolu vazdušnog saobraćaja Srbije i Crne Gore (SMATSA) 11.896.177 BAM;
  - b) Hrvatska kontrola zračne plovidbe (CCL) 14.853.143 BAM.

- (4) En-route sredstva iz stava (2) tačka a) ovog člana uplaćuju se od strane EUROCONTROL-a na račun BHANSA-e.
- (5) En-route sredstva iz stava (2) tačka b) ovog člana uplaćuju se od strane EUROCONTROL-a na jedinstven račun Ministarstva finansija i trezora Bosne i Hercegovine, kod Centralne banke Bosne i Hercegovine.
- (6) U slučaju većeg ili manjeg priliva sredstava od iznosa planiranih u stavu (2) i (3) ovog člana, raspodjela sredstava će se vršiti shodno procentualnom odnosu koji predstavlja sastavni dio pisane instrukcije iz člana 3. stav (1).
- (7) U slučaju da CCL ili SMATSA u toku 2015. godine prestanu sa pružanjem usluga kontrole zračnog prometa u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine, povrat iznosa veće i manje naplate će se vršiti na osnovu stvarnih troškova za pružene usluge, a u skladu sa principima EUROCONTROL-a.

##### Član 4.

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH", a primjenjuje se od 1. januara 2015. godine.

VM broj 89/15  
10. juna 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, s. r.

### 607

Temeljem članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08) i članka 4. Odluke o formiranju Vijeća za djecu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 4/13), na prijedlog Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 11. sjednici održanoj 18. lipnja 2015. godine, donijelo je

### ODLUKU

#### O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU ČLANOVA VIJEĆA ZA DJECU BOSNE I HERCEGOVINE

##### Članak 1.

U Odluci o imenovanju članova Vijeća za djecu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 95/13), u članku 2. stavak (1) tačka h) mijenja se i glasi:

h) "Branislava Crnčević Čulić, Agencija za ravnopravnost spolova Bosne i Hercegovine - član".

##### Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 90/15  
18. lipnja 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, v. r.

На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08) и члана 4. Одлуке о формирању Вијећа за дјечу Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 4/13), на приједлог Министарства за људска права и изјеглице Босне и Херцеговине, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 11. сједници одржаној 18. јуна 2015. године, донио је

## ОДЛУКУ О ИЗМЈЕНИ ОДЛУКЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ВИЈЕЋА ЗА ДЈЕЦУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

### Члан 1.

У Одлуци о именовању чланова Вијећа за дјецу Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 95/13), у члану 2. став (1) тачка х) мијења се и гласи:

х) "Бранислава Црнчевић Чулић, Агенција за равноправност полова Босне и Херцеговине - члан".

### Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 90/15  
18. јуна 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Савјета министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, с. р.

На основу члана 17. Закона о Вијећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08) и члана 4. Одлуке о формирању Вијећа за дјецу Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 4/13), на приједлог Министарства за људска права и избјеглице Босне и Херцеговине, Вијеће министара Босне и Херцеговине, на 11. сједници одржаној 18. јуна 2015. године, донијело је

## ОДЛУКУ О ИЗМЈЕНИ ОДЛУКЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ВИЈЕЋА ЗА ДЈЕЦУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

### Члан 1.

У Одлуци о именовању чланова Вијећа за дјецу Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 95/13), у члану 2. став (1) тачка х) мијења се и гласи:

х) "Бранислава Црнчевић Чулић, Агенција за равноправност сполорова Босне и Херцеговине - члан".

### Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 90/15  
18. јуна 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Вијећа министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, с. р.

608

Темелјем чланка 17. и чланка 22. став 1. Закона о Вијећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/06, 76/07 и 24/08), Вијеће министара Босне и Херцеговине, на 15. сједници одржаној 15. септембра 2015. године, донијело је

## ОДЛУКУ О ИЗМЈЕНИ ОДЛУКЕ О ИМЕНОВАЊУ КООРДИНАЦИЈСКОГ ОДБОРА ЗА КОНТРОЛУ МАЛОГ И ЛАКОГ НАОРУЖАЊА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ

### Чланак 1.

У Одлуци о именовању Координационог одбора за контролу малог и лаког наоружања у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 95/13) у чланку 1. точ. а), б), е), и), о), п) и р) мијењају се и гласе:

- а) Ермин Пешто, Министарство сигурности Босне и Херцеговине, државни координатор;
- б) Драган Вукадин, Државна агенција за истраге и заштиту, члан;
- е) Ивана Веселчић, Министарство сигурности Босне и Херцеговине;

- и) Далибор Перић, Министарство одбране Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора;
- о) Бојан Пердух, Управа за неизравно опорезивање, члан;
- п) Мидхат Хасанспахић, Дирекција за координацију полицијских тијела Босне и Херцеговине, члан;
- р) Момир Брајић, Министарство ванјских послова Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора.

### Чланак 2.

Чланак 3. мијења се и гласи:  
"За државног координатора за SALW именује се Ермин Пешто, помоћник министра сигурности Босне и Херцеговине, Сектор за граничну и опћу сигурност."

### Чланак 3.

Чланак 4. мијења се и гласи:  
"За замјенике државног координатора за SALW именују се Далибор Перић, Министарство одбране Босне и Херцеговине и Момир Брајић, Министарство ванјских послова Босне и Херцеговине."

### Чланак 4.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 91/15  
15. септембра 2015. године  
Сарајево

Председатељ  
Вијећа министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, в. р.

На основу члана 17. и члана 22. став 1. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/06, 76/07 и 24/08), Савјет министара Босне и Херцеговине, на 15. сједници одржаној 15. јула 2015. године, донио је

## ОДЛУКУ О ИЗМЈЕНИ ОДЛУКЕ О ИМЕНОВАЊУ КООРДИНАЦИОНОГ ОДБОРА ЗА КОНТРОЛУ МАЛОГ И ЛАКОГ НАОРУЖАЊА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ

### Члан 1.

У Одлуци о именовању Координационог одбора за контролу малог и лаког наоружања у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 95/13) у члану 1. тач. а), б), е), и), о), п) и р) мијењају се и гласе:

- а) Ермин Пешто, Министарство безбједности Босне и Херцеговине, државни координатор;
- б) Драган Вукадин, Државна агенција за истраге и заштиту, члан;
- е) Ивана Веселчић, Министарство безбједности Босне и Херцеговине;
- и) Далибор Перић, Министарство одбране Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора;
- о) Бојан Пердух, Управа за индиректно опорезивање, члан;
- п) Мидхат Хасанспахић, Дирекција за координацију полицијских тијела Босне и Херцеговине, члан;
- р) Момир Брајић, Министарство спољних послова Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора.

### Члан 2.

Члан 3. мијења се и гласи:  
"За државног координатора за SALW именује се Ермин Пешто, помоћник министра безбједности Босне и Херцеговине, Сектор за граничну и опћу безбједност."

### Члан 3.

Члан 4. мијења се и гласи:

"За замјенике државног координатора за SALW именују се Далибор Перић, Министарство одбране Босне и Херцеговине и Момир Брајић, Министарство спољних послова Босне и Херцеговине."

#### Члан 4.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 91/15  
15. јула 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Савјета министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, с. р.

На основу члана 17. и члана 22. став 1. Закона о Вијећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/06, 76/07 и 24/08), Вијеће министара Босне и Херцеговине, на 15. сједници одржаној 15. јула 2015. године, донијело је

### ODLUKU O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU KOORDINACIONOG ODBORA ZA KONTROLU MALOG I LAKOG NAORUŽANJA U BOSNI I HERCEGOVINI

#### Члан 1.

У Одлуци о именовању Координационог одбора за контролу малог и лаког наоружања у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 95/13) у члану 1. таč. а), б), е), и), о), п) и r) мијенјaju се и гласе:

- a) Ermin Pešto, Министарство сигурности Босне и Херцеговине, државни координатор;
- b) Dragan Vukadin, Државна агенција за истраге и заштиту, члан;
- e) Ivana Veselčić, Министарство сигурности Босне и Херцеговине;
- i) Dalibor Perić, Министарство одбране Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора;
- o) Bojan Perduh, Управа за индиректно опореживање, члан;
- p) Midhat Hasanspahić, Дирекција за координацију полицијских тијела Босне и Херцеговине, члан;
- r) Momir Brajić, Министарство ванјских послова Босне и Херцеговине, замјеник државног координатора.

#### Члан 2.

Члан 3. мијенја се и гласи:

"За државног координатора за SALW именује се Ermin Pešto, помоћник министра сигурности Босне и Херцеговине, Сектор за граничну и опцу сигурност."

#### Члан 3.

Члан 4. мијенја се и гласи:

"За замјенике државног координатора за SALW именују се Dalibor Perić, Министарство одбране Босне и Херцеговине и Momir Brajić, Министарство ванјских послова Босне и Херцеговине."

#### Члан 4.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 91/15  
15. јула 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Вијећа министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, с. р.

609

На основу чл. 16. и 31. Закона о храни ("Службени гласник БиХ", број 50/04), чланка 7. ставак (4) Закона о генетски

модифицираним организмима ("Службени гласник БиХ", број 23/09) и чланка 17. Закона о Вијећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вијеће министара Босне и Херцеговине, на приједлог Агенције за сигурност хране Босне и Херцеговине, у сарадњи с надлежним тијелима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине, на 15. сједници одржаној 15. септембра 2015., донијело је

### PRAVILNIK

#### O IZMJENI I DOPUNAMA PRAVILNIKA O UVJETIMA I POSTUPKU IZDAVANJA ODOBRENJA ZA STAVLJANJE GENETSKI MODIFICIRANE HRANE I HRANE ZA ŽIVOTINJE PRVI PUTA NA TRŽIŠTE BOSNE I HERCEGOVINE I ZAHTJEVIMA KOJI SE ODNOSE NA NJIHUVU SLJEDIVOST I OZNAČAVANJE

#### Чланак 1.

У Правилнику о увјетима и поступку издавања одобрења за стављање генетски модифициране хране и хране за животиње први пута на тржиште Босне и Херцеговине и заштјевима који се односе на њихову слједивост и означавање ("Службени гласник БиХ", број 78/12) (у даљњем тексту: Правилник) иза чланка 17. додaje се нови чланак 17.а., који гласи:

#### "Чланак 17.а.

- (Садржај заштјева за GM храну за животиње која садржи GMO одобрен у складу с важећим прописима Европске уније)
- (1) Заштјев из чланка 16. овога правилника за генетски модифицирану храну за животиње одобрену за стављање на тржиште Европске уније, у складу с важећим прописима Европске уније, мора садржавати:
    - a) име и адресу подносиоца заштјева;
    - b) назив увозника/дистрибутера или онога који производи, пакира и/или ставља на тржиште храну за животиње, а регистран је у Босни и Херцеговини;
    - c) сертификат издан од надлежног тијела земље подријетла из којег је видљиво да храна за животиње садржи генетски модифицирани организам који је одобрен за стављање на тржиште Европске уније;
    - d) број и/или прелику одлуке Европске комисије којом се потврђује да је одобрено кориштење данога GMO-а на тржишту Европске уније;
    - e) попис трговачких назива производа који садрже дани GMO;
    - f) овјерену изјаву с образложењем да се производ или производи који су предметом заштјева искључиво користе као храна за животиње.
  - (2) Сви приложени службени документи из ставка (1) овога чланка морају бити на једном од језика и писана у службеној употреби у Босни и Херцеговини."

#### Чланак 2.

У чланку 18. у ставку (4) иза тачке е) додaje се нова тачка f), која гласи:

"f) при разматрању заштјева из чланка 17.а. провјерава и утврђује је ли GMO из заштјева одобрен за кориштење у Европској унији, узимајући у обзир да је за тај GMO који је одобрен за стављање на тржиште Европске уније EFSA претходно провела процјену ризика."

#### Чланак 3.

У чланку 20. у ставку (4) иза броја 17. додaje се број: "17.а.,".

#### Чланак 4.

У чланку 21. у ставку (5) иза броја 17. додaje се број: "17.а.,".

## Članak 5.

U članku 22. u stavku (3) iza broja 17. dodaje se broj: "17.a.,".

## Članak 6.

U članku 34. u stavku (2) riječi: "iz članka 6. stavak (1) točka b) i članka 17. stavak (1) točka b)" zamjenjuju se sljedećim riječima:

"iz članka 6. stavak (1) točka b), članka 17. stavak (1) točka b) i članka 17.a. stavak (1) toč. c) i f)".

## Članak 7.

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 86/15  
15. srpnja 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, v. r.

На основу чл. 16. и 31. Закона о храни ("Службени гласник БиХ", број 50/04), члана 7. став (4) Закона о генетички модификованим организмима ("Службени гласник БиХ", број 23/09) и члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Савјет министара Босне и Херцеговине, на приједлог Агенције за безбједност хране Босне и Херцеговине, у сарадњи са надлежним органима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине, на 15. сједници, одржаној 15. јула 2015. године, донио је

**ПРАВИЛНИК**

**О ИЗМЈЕНИ И ДОПУНАМА ПРАВИЛНИКА О УСЛОВИМА И ПОСТУПКУ ИЗДАВАЊА ОДОБРЕЊА ЗА СТАВЉАЊЕ ГЕНЕТИЧКИ МОДИФИКОВАНЕ ХРАНЕ И ХРАНЕ ЗА ЖИВОТИЊЕ ПРВИ ПУТ НА ТРЖИШТЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ЗАХТЈЕВИМА КОЈИ СЕ ОДНОСЕ НА ЊИХОВУ СЉЕДИВОСТ И ОЗНАЧАВАЊЕ**

## Члан 1.

У Правилнику о условима и поступку издавања одобрења за стављање генетички модификоване хране и хране за животиње први пут на тржиште Босне и Херцеговине и захтјевима који се односе на њихову сљедивост и означавање ("Службени гласник БиХ", број 78/12) (у даљем тексту: Правилник), iza члана 17. додаје се нови члан 17а. који гласи:

## "Члан 17а.

(Садржај захтјева за ГМ храну за животиње која садржи ГМО одобрен у складу са важећим прописима Европске уније)

- (1) Захтјев из члана 16. овог правилника за генетички модификовану храну за животиње одобрену за стављање на тржиште Европске уније у складу са важећим прописима Европске уније мора садржавати:
- име и адресу подносиоца захтјева;
  - назив увозника/дистрибутера или оног који храну за животиње производи, пакује и/или ставља на тржиште, а регистрован је у Босни и Херцеговини;
  - сертификат који је издан од стране надлежног органа земље поријекла из којег је видљиво да храна за животиње садржи генетички модификовани организам који је одобрен за стављање на тржиште Европске уније;
  - број и/или копију одлуке Европске комисије којом се потврђује да је употреба датог ГМО-а одобрена на тржишту Европске уније;

- списак трговачких назива производа који садрже дати ГМО;
- овјерену изјаву са образложењем да се производ или производи који су предмет захтјева користе искључиво као храна за животиње.

- (2) Сви приложени службени документи из става (1) овог члана морају бити на једном од језика и писама који су у службеној употреби у Босни и Херцеговини."

## Члан 2.

У члану 18. у ставу (4) iza тачке е) додаје се нова тачка ф) која гласи:

- "ф) при разматрању захтјева из члана 17а. провјерава и утврђује да ли је ГМО из захтјева одобрен за коришћење у Европској унији, узимајући у обзир да је за тај ГМО који је одобрен за стављање на тржиште Европске уније ЕФСА претходно извршила процјену ризика."

## Члан 3.

У члану 20. у ставу (4) iza броја 17. додаје се број: "17а.,".

## Члан 4.

У члану 21. у ставу (5) iza броја 17. додаје се број: "17а.,".

## Члан 5.

У члану 22. у ставу (3) iza броја 17. додаје се број: "17а.,".

## Члан 6.

У члану 34. у ставу (2) ријечи: "из члана 6. став (1) тачка б) и члана 17. став (1) тачка б)" замјењују се сљедећим ријечима:

"из члана 6. став (1) тачка б), члана 17. став (1) тачка б) и члана 17а. став (1) тач. ц) и ф)".

## Члан 7.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 86/15  
15. јула 2015. године  
Сарајево

Председавајући  
Савјета министара БиХ  
Др Денис Звиздић, с. р.

На основу чл. 16. и 31. Закона о храни ("Службени гласник БиХ", број 50/04), члана 7. став (4) Закона о генетички модификованим организмима ("Службени гласник БиХ", број 23/09) и члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на приједлог Агенције за сигурност хране Босне и Херцеговине, у сарадњи с надлежним органима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине на 15. сједници, одржаној 15. јула 2015. године, донијело је

**ПРАВИЛНИК**

**О ИЗМЈЕНИ И ДОПУНАМА ПРАВИЛНИКА О УСЛОВИМА И ПОСТУПКУ ИЗДАВАЊА ОДОБРЕЊА ЗА СТАВЉАЊЕ ГЕНЕТИЧКИ МОДИФИКОВАНЕ ХРАНЕ И ХРАНЕ ЗА ЖИВОТИЊЕ ПРВИ ПУТ НА ТРЖИШТЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ЗАХТЈЕВИМА КОЈИ СЕ ОДНОСЕ НА ЊИХОВУ СЉЕДИВОСТ И ОЗНАЧАВАЊЕ**

## Члан 1.

У Правилнику о условима и поступку издавања одобрења за стављање генетички модификоване хране и хране за животиње први пут на тржиште Босне и Херцеговине и захтјевима који се односе на њихову сљедивост и означавање ("Службени гласник БиХ", број



78/12) (u daljem tekstu: Pravilnik), iza člana 17. dodaje se novi član 17a. koji glasi:

**Član 17a.**

(Sadržaj zahtjeva za GM hranu za životinje koja sadrži GMO odobren u skladu s važećim propisima Evropske unije)

- (1) Zahtjev iz člana 16. ovog pravilnika za genetski modificiranu hranu za životinje odobrenu za stavljanje na tržište Evropske unije u skladu s važećim propisima Evropske unije, mora sadržavati:
  - a) ime i adresu podnosioca zahtjeva;
  - b) naziv uvoznika/distributera ili onoga koji hranu za životinje proizvodi, pakuje i/ili stavlja na tržište, a registrovan je u Bosni i Hercegovini;
  - c) certifikat izdan od strane nadležnog organa zemlje porijekla iz kojeg je vidljivo da hrana za životinje sadrži genetički modificirani organizam koji je odobren za stavljanje na tržište Evropske unije;
  - d) broj i/ili kopiju Odluke Evropske komisije kojom se potvrđuje da je upotreba datog GMO odobrena na tržištu Evropske unije;
  - e) spisak trgovačkih naziva proizvoda koji sadrže dati GMO;
  - f) ovjerenu Izjavu sa obrazloženjem da se proizvod ili proizvodi koji su predmet Zahtjeva koriste isključivo kao hrana za životinje;
- (2) Svi priloženi službeni dokumenti iz stava (1) ovog člana moraju biti na jednom od jezika i pisama koji su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini."

**Član 2.**

U članu 18. u stavu (4) iza tačke e) dodaje se nova tačka f), koja glasi:

"f) pri razmatranju Zahtjeva iz člana 17.a provjerava i utvrđuje da li je GMO iz Zahtjeva odobren za korištenje u Evropskoj uniji, uzimajući u obzir da je za taj GMO koji je odobren za stavljanje na tržište Evropske unije prethodno provedena procjena rizika od strane EFSA."

**Član 3.**

U članu 20. u stavu (4) iza broja 17., dodaje se broj: "17a.,".

**Član 4.**

U članu 21. u stavu (5) iza broja 17., dodaje se broj: "17a.,".

**Član 5.**

U članu 22. u stavu (3) iza broja 17., dodaje se broj: "17a.,".

**Član 6.**

U članu 34. u stavu (2) riječi: "iz člana 6. stav (1) tačka b) i člana 17. stav (1) tačka b)", mijenjaju se novim riječima koje glase:

"iz člana 6. stav (1) tačka b), člana 17. stav (1) tačka b) i člana 17a. stav (1) tač. c) i f)".

**Član 7.**

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 86/15  
15. jula 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, s. r.

610

Na temelju članka 92. stavka (3) točka i) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH", broj 39/14) i članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Agencije za javne nabave Bosne i

Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 14. sjednici održanoj 08. srpnja 2015. godine, donijelo je

**PRAVILNIK  
O OBUCI OVLAŠTENIH PREDAVAČA**

**Članak 1.**

(Predmet)

Ovim Pravilnikom propisuje se način organiziranja i provođenja obuke i usavršavanja za ovlaštene predavače te uvjeti za izdavanje i obnavljanje certifikata ovlaštenog predavača.

**Članak 2.**

(Uporaba muškog ili ženskog roda)

Izrazi koji su radi preglednosti dati u jednom gramatičkom rodu u ovom Pravilniku se bez diskriminacije odnose na muškarce i žene.

**Članak 3.**

(Ovlašteni predavač iz oblasti javnih nabava)

- (1) Ovlašteni predavač iz oblasti javnih nabava (u daljnjem tekstu: ovlašteni predavač) je osoba koja ima najmanje pet godina radnog iskustva u oblasti javnih nabava iz posljednjih 10 godina i koja posjeduje važeći certifikat ovlaštenog predavača (u daljnjem tekstu: certifikat), te je registrirana u Registru ovlaštenih predavača koje vodi Agencija za javne nabave (u daljnjem tekstu: Agencija).
- (2) Radno iskustvo u oblasti javnih nabava dokazuje se potvrdom poslodavca o radnim zadacima koje je kandidat obavljao ili preslikom rješenja o rasporedu na radno mjesto koje u svom opisu sadrži poslove iz oblasti javnih nabava.
- (3) Ovlašteni predavač iz stavka (1) ovog članka ima stručna znanja u svezi sa cjelokupnim sustavom javnih nabava u Bosni i Hercegovini, teoretskim i praktičnim rješenjima javnih nabava u zemljama okruženja i Evropskoj uniji, stručna znanja u odnosu na najbolju praksu javnih nabava, a u cilju uspješnog, profesionalnog i kvalitetnog provođenja programa obuka u oblasti javnih nabava.
- (4) Ovlašteni predavač je dužan:
  - a) Da se odazove na poziv Agencije da održi obuku koju organizira Agencija;
  - b) Da održi obuku u skladu sa Zakonom o javnim nabavama (u daljnjem tekstu: Zakon), ovim Pravilnikom, Pravilnikom o obuci službenika za javne nabave i propisanim programom obuka;
  - c) Da u tijeku jedne kalendarske godine pripremi najmanje dva prijedloga stava po određenim specifičnim pitanjima za web adresu Agencije, a na temelju najčešćih pitanja postavljenih tijekom obuke/a;
  - d) Da na pismeni zahtjev Agencije suraduje u pripremi priručnika i drugih praktičnih materijala za obuke;
  - e) Da se ponaša u skladu sa pravilima kodeksa ponašanja ovlaštenih predavača.

**Članak 4.**

(Stjecanje statusa ovlaštenog predavača)

- (1) Za nove ovlaštene predavače Agencija raspisuje javni poziv koji se objavljuje u dnevnim novinama ili na web stranici Agencije.
- (2) Uvjeti za prijavu na javni poziv za ovlaštenog predavača su:
  - a) Visoka stručna sprema;
  - b) Pet godina radnog iskustva na poslovima javnih nabava u posljednjih 10 godina.
- (3) Kandidati za ovlaštenog predavača pohađaju obuku u organizaciji Agencije u trajanju od pet radnih dana. Tri tjedna nakon okončane obuke Agencija organizira polaganje ispita.

## Članak 5.

(Obuka ovlaštenih predavača)

- (1) Agencija provodi obuku ovlaštenih predavača u cilju osposobljavanja polaznika za uspješno, profesionalno i kvalitetno provođenje programa obuke u oblasti javnih nabava.
- (2) Obuku za ovlaštenog predavača može pohađati osoba koja posjeduje važeći certifikat o položenom ispitu iz oblasti javnih nabava i najmanje pet godina radnog iskustva u poslovima javnih nabava u posljednjih 10 godina radnog iskustva.
- (3) Agencija objavljuje na portalu javnih nabava popis ovlaštenih predavača u skladu sa podzakonskim aktima.

## Članak 6.

(Obuka i ispit ovlaštenog predavača)

- (1) Obuka ovlaštenih predavača se provodi u skladu sa Nastavnim programom koji donosi Agencija.
- (2) Sadržaj, metodologiju, prostorne i tehničke uvjeti, kao i raspored održavanja obuke ovlaštenih predavača utvrđuje Agencija, u skladu sa potrebama iz oblasti javnih nabava.
- (3) Osoba koja je završila obuku ovlaštenih predavača pristupa ispitu koji se sastoji od:
  - a) pismenog dijela;
  - b) praktičnog zadatka;
  - c) studije slučaja;
  - d) usmenog dijela.
- (4) Osobi koja je završila obuku i položila ispit Agencija izdaje certifikat.
- (5) Agencija je dužna izdati certifikat ovlaštenom predavaču u roku od 30 dana od dana polaganja ispita.

## Članak 7.

(Izdavanje certifikata u posebnim slučajevima)

- (1) Ravnatelj Agencije, članovi Ureda za razmatranje žalbi (u daljem tekstu: URŽ), magistri i doktori znanosti iz oblasti javnih nabava dobijaju status ovlaštenih predavača na osobni zahtjev uz dokumentaciju koju prilažu kao dokaz da ispunjavaju uvjete iz ovog stavka.
- (2) Osobe koje imaju najmanje dvije godine radnog iskustva na upravnim i stručnim poslovima praćenja primjene Zakona u Agenciji ili URŽ-u, oslobađaju se obuke za ovlaštene predavače, a status ovlaštenog predavača stječu polaganjem ispita.
- (3) Agencija izdaje rješenje o stjecanju statusa ovlaštenog predavača osobama iz st. (1) i (2) ovog članka.

## Članak 8.

(Ostali programi obuke)

- (1) Obuku ovlaštenih predavača Agencija može provoditi u sklopu relevantnih međunarodnih programa i projekata, te programa i projekata Europske unije. Izuzetno od stavka (2) članka 5. ovog Pravilnika, obuku ovlaštenih predavača koja se provodi u sklopu tih programa i projekata mogu pohađati i osobe koje ne posjeduju važeći certifikat o položenom ispitu iz oblasti javnih nabava, ali ispunjavaju kriterije propisane programom ili projektom.
- (2) Verifikaciju obuka koju organiziraju međunarodne institucije vrši Agencija, po programu obuka Agencije, i nakon procedure verifikacije i izdavanja rješenja o priznavanju programa koji je završio, polaznici tih obuka stječu status ovlaštenih predavača.

## Članak 9.

(Recertifikacija)

- (1) Obuku u fazi recertifikacije vrši Agencija.
- (2) Recertifikacija traje ne manje od tri dana, sa tim da u jednom danu ne može biti više od 10 nastavnih sati.
- (3) Recertifikacija traje najmanje 30 nastavnih sati, u razdoblju od tri godine od datuma početka važenja certifikata ovlaštenog predavača.
- (4) Osobe iz članka 7. ovog Pravilnika su oslobođene pohađanja obuke za recertifikaciju iz stavka (1) ovog članka.

## Članak 10.

(Gubitak statusa ovlaštenog predavača)

- (1) Ovlašteni predavač može izgubiti status:
  - a) Ako je u posljednjih pet godina nadležni sud donio pravosnažnu presudu kojom je utvrđeno da je ta osoba učinila kazneno djelo koje sadrži elemente korupcije, pranja novca ili primanja ili davanja mita, krivotvorenja, zlorabe položaja i ovlaštenja;
  - b) Ako ne ispuni uvjete propisane za recertifikaciju u skladu sa člankom 8. ovog Pravilnika;
  - c) Ako dva puta neopravdano odbije poziv Agencije da održi obuku u razdoblju od dvije godine;
  - d) Ako nakon održane obuke, u tijeku kalendarske godine, ne pripremi najmanje dva prijedloga stava za web stranicu Agencije, a na temelju najčešćih pitanja sa obuke;
  - e) Ako na pismeni zahtjev Agencije odbije da suraduje sa Agencijom u pripremi priručnika i drugih praktičnih materijala;
  - f) Ako se ne ponaša u skladu sa pravilima kodeksa ponašanja koji donosi Agencija;
  - g) Ako je iz izvješća vidljivo da je izlagao stavove suprotne stavovima Agencije na obukama koje drži i organizira Agencija;
  - h) Ako u tijeku jedne kalendarske godine dva puta propusti dostaviti Agenciji izvješće o održanoj obuci sa aneksima;
  - i) Ako u medijima iznosi netočne podatke koje je moguće provjeriti.
- (2) Rješenje o gubitku statusa ovlaštenog predavača, na prijedlog Povjerenstva, donosi ravnatelj Agencije.
- (3) Povjerenstvo iz prethodnog stavka, koju čine tri predstavnika Agencije, formira ad hoc ravnatelj Agencije.
- (4) Povjerenstvo iz stavka (2) ovog članka donosi svoj poslovnik o radu.

## Članak 11.

(Akreditirani predavači)

Akreditirani predavač koji se nalazi u Registru akreditiranih predavača u oblasti javnih nabava prema članku 3. Pravilnika o akreditaciji i registraciji predavača javnih nabava ("Službeni glasnik BiH", broj 99/06 i 59/08) smatra se ovlaštenim predavačem u smislu članka 3. Pravilnika, pri čemu se datumom početka važenja ovlaštenja smatra datum stupanja na snagu ovog Pravilnika.

## Članak 12.

(Naknada za obuku, certifikaciju i recertifikaciju)

Obuka, certifikacija i recertifikacija se plaća u skladu sa posebnom odlukom koju donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na prijedlog Agencije.

## Članak 13.

## (Prestanak važenja)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o akreditaciji i registraciji predavača javnih nabava.

## Članak 14.

## (Završne odredbe)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 87/15  
08. srpnja 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, v. r.

На основу члана 92. став (3) тачка и) Закона о јавним набавкама ("Службени гласник БиХ", број 39/14) и члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), на приједлог Агенције за јавне набавке Босне и Херцеговине, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 14. сједници одржаној 08. јула 2015. године, донио је

## ПРАВИЛНИК О ОБУЦИ ОВЛАШТЕНИХ ПРЕДАВАЧА

## Члан 1.

## (Предмет)

Овим Правилником прописује се начин организовања и провођења обуке и усавршавања за овлаштене предаваче те услови за издавање и обнављање сертификата овлаштеног предавача.

## Члан 2.

## (Употреба мушког или женског рода)

Изрази који су ради прегледности дати у једном граматичком роду у овом Правилнику се без дискриминације односе на мушкарце и жене.

## Члан 3.

## (Овлаштени предавач из области јавних набавки)

- (1) Овлаштени предавач из области јавних набавки (у даљем тексту: овлаштени предавач) је лице које има најмање пет година радног искуства у области јавних набавки из посљедњих 10 година и које посједује важећи сертификат овлаштеног предавача (у даљем тексту: сертификат), те је регистровано у Регистру овлашћених предавача које води Агенција за јавне набавке (у даљем тексту: Агенција).
- (2) Радно искуство у области јавних набавки доказује се потврдом послодавца о радним задацима које је кандидат обављао или копијом рјешења о распореду на радно мјесто које у свом опису садржи послове из области јавних набавки.
- (3) Овлаштени предавач из става (1) овог члана има стручна знања у вези са цјелокупним системом јавних набавки у Босни и Херцеговини, теоретским и практичним рјешењима јавних набавки у земљама окружења и Европској унији, стручна знања у односу на најбољу праксу јавних набавки, а у циљу успешног, професионалног и квалитетног провођења програма обука у области јавних набавки.
- (4) Овлаштени предавач је дужан:
  - а) Да се одазове на позив Агенције да одржи обуку коју организује Агенција;
  - б) Да одржи обуку у складу са Законом о јавним набавкама (у даљем тексту: Закон), овим Правилником, Правилником о обуци службеника за јавне набавке и прописаним програмом обука;

- ц) Да у току једне календарске године припреми најмање два приједлога става по одређеним специфичним питањима за веб адресу Агенције, а на основу најчешћих питања постављених током обуке/а;
- д) Да на писмени захтјев Агенције сарађује у припреми приручника и других практичних материјала за обуке;
- е) Да се понаша у складу са правилима кодекса понашања овлашћених предавача.

## Члан 4.

## (СТИЦАЊЕ СТАТУСА ОВЛАШТЕНОГ ПРЕДАВАЧА)

- (1) За нове овлаштене предаваче Агенција расписује јавни позив који се објављује у дневним новинама или на веб страници Агенције.
- (2) Услови за пријаву на јавни позив за овлаштеног предавача су:
  - а) Висока стручна спрема;
  - б) Пет година радног искуства на пословима јавних набавки у посљедњих 10 година.
- (3) Кандидати за овлаштеног предавача похађају обуку у организацији Агенције у трајању од пет радних дана. Три седмице након окончане обуке Агенција организује полагање испита.

## Члан 5.

## (Обука овлашћених предавача)

- (1) Агенција проводи обуку овлашћених предавача у циљу оспособљавања полазника за успјешно, професионално и квалитетно провођење програма обуке у области јавних набавки.
- (2) Обуку за овлаштеног предавача може похађати лице које посједује важећи сертификат о положеном испиту из области јавних набавки и најмање пет година радног искуства у пословима јавних набавки у посљедњих 10 година радног искуства.
- (3) Агенција објављује на порталу јавних набавки попис овлашћених предавача у складу са подзаконским актима.

## Члан 6.

## (Обука и испит овлашћеног предавача)

- (1) Обука овлашћених предавача се проводи у складу са Наставним програмом који доноси Агенција.
- (2) Садржај, методологију, просторне и техничке услове, као и распоред одржавања обуке овлашћених предавача утврђује Агенција, у складу са потребама из области јавних набавки.
- (3) Лице које је завршило обуку овлашћених предавача приступа испиту који се састоји од:
  - а) писменог дијела;
  - б) практичног задатка;
  - ц) студије случаја;
  - д) усменог дијела.
- (4) Лицу које је завршило обуку и положило испит Агенција издаје сертификат.
- (5) Агенција је дужна издати сертификат овлашћеном предавачу у року од 30 дана од дана полагања испита.

## Члан 7.

## (Издавање сертификата у посебним случајевима)

- (1) Директор Агенције, чланови Канцеларије за разматрање жалби (у даљем тексту: КРЖ), магистри и доктори наука из области јавних набавки добијају статус овлашћених предавача на лични захтјев уз документацију коју прилажу као доказ да испуњавају услове из овог става.

- (2) Лица која имају најмање двије године радног искуства на управним и стручним пословима праћења примјене Закона у Агенцији или КРЖ-у, ослобађају се обуке за овлаштене предаваче, а статус овлаштеносг предавача стичу полагањем испита.
- (3) Агенција издаје рјешење о стицању статуса овлаштеносг предавача лицима из ст. (1) и (2) овог члана.

Члан 8.

(Остали програми обуке)

- (1) Обуку овлаштеносг предавача Агенција може проводити у склопу релевантних међународних програма и пројеката, те програма и пројеката Европске уније. Изузетно од става (2) члана 5. овог Правилника, обуку овлаштеносг предавача која се проводи у склопу тих програма и пројеката могу похађати и лица која не посједују важећи сертификат о положеном испиту из области јавних набавки, али испуњавају критеријуме прописане програмом или пројектом.
- (2) Верификација обука коју организују међународне институције врши Агенција, по програму обука Агенције, и након процедуре верификације и издавања рјешења о признавању програма који је завршио, полазници тих обука стичу статус овлаштеносг предавача.

Члан 9.

(Ресертификација)

- (1) Обуку у фази ресертификације врши Агенција.
- (2) Ресертификација траје не мање од три дана, са тим да у једном дану не може бити више од 10 наставних часова.
- (3) Ресертификација траје најмање 30 наставних часова, у периоду од три године од датума почетка важења сертификата овлаштеносг предавача.
- (4) Лица из члана 7. овог Правилника су ослобођена похађања обуке за ресертификацију из става (1) овог члана.

Члан 10.

(Губитак статуса овлаштеносг предавача)

- (1) Овлаштени предавач може изгубити статус:
- а) Ако је у посљедњих пет година надлежни суд донио правоснажну пресуду којом је утврђено да је то лице учинило кривично дјело које садржи елементе корупције, прања новца ии примања или давања мита, кривотворења, злоупотребе положаја и овлаштења;
- б) Ако не испуни услове прописане за ресертификацију у складу са чланом 8. овог Правилника;
- ц) Ако два пута неоправдано одбије позив Агенције да одржи обуку у периоду од двије године;
- д) Ако након одржане обуке, у току календарске године, не припреми најмање два приједлога става за веб страницу Агенције, а на основу најчешћих питања са обуке;
- е) Ако на писмени захтјев Агенције одбије да сарађује са Агенцијом у припреми приручника и других практичних материјала;
- ф) Ако се не понаша у складу са правилима кодекса понашања који доноси Агенција;
- г) Ако је из извјештаја видљиво да је излагао ставове супротне ставовима Агенције на обукама које држи и организује Агенција;
- х) Ако у току једне календарске године два пута пропусти доставити Агенцији извјештај о одржаној обуци са анексима;

- и) Ако у медијима износи нетачне податке које је могуће провјерити.
- (2) Рјешење о губитку статуса овлаштеносг предавача, на приједлог Комисије, доноси директор Агенције.
- (3) Комисију из претходног става, коју чине три представника Агенције, формира ad hoc директор Агенције.
- (4) Комисија из става (2) овог члана доноси свој пословник о раду.

Члан 11.

(Акредитовани предавачи)

Акредитовани предавач који се налази у Регистру акредитованих предавача у области јавних набавки према члану 3. Правилника о акредитацији и регистрацији предавача јавних набавки ("Службени гласник БиХ", број 99/06 и 59/08) сматра се овлаштеносг предавачем у смислу члана 3. Правилника, при чему се датумом почетка важења овлаштења сматра датум ступања на снагу овог Правилника.

Члан 12.

(Накнада за обуку, сертификацију и ресертификацију)

Обука, сертификација и ресертификација се плаћа у складу са посебном одлуком коју доноси Савјет министара Босне и Херцеговине на приједлог Агенције.

Члан 13.

(Престанак важења)

Даном ступања на снагу овог Правилника престаје да важи Правилник о акредитацији и регистрацији предавача јавних набавки.

Члан 14.

(Завршне одредбе)

Овај Правилник ступа на снагу даном објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 87/15  
08. јула 2015. године  
Сарајево

Предсједавајући  
Савјета министара БиХ  
Др **Денис Звиздић**, с. р.

Na osnovu člana 92. stav (3) tačka i) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj 39/14) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Agencije za javne nabavke Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 14. sjednici održanoj 08. jula 2015. godine, donijelo je

**PRAVILNIK  
O OBUCI OVLAŠTENIH PREDAVAČA**

Члан 1.

(Предмет)

Ovim Pravilnikom propisuje se način organizovanja i provođenja obuke i usavršavanja za ovlaštene predavače te uslovi za izdavanje i obnavljanje certifikata ovlaštenog predavača.

Члан 2.

(Употреба мушког или женског рода)

Izrazi koji su radi preglednosti dati u jednom gramatičkom rodu u ovom Pravilniku se bez diskriminacije odnose na muškarce i žene.

Члан 3.

(Овлаштени предавач из области јавних набавки)

- (1) Овлаштени предавач из области јавних набавки (у даљем тексту: овлаштени предавач) је лице које има најмање пет година радног искуства у области јавних набавки из посљедњих 10 година и које посједује важећи сертификат овлаштеносг предавача (у даљем тексту: сертификат), те је

- registrovano u Registru ovlaštenih predavača koje vodi Agencija za javne nabavke (u daljem tekstu: Agencija).
- (2) Radno iskustvo u oblasti javnih nabavki dokazuje se potvrdom poslodavca o radnim zadacima koje je kandidat obavljao ili kopijom rješenja o rasporedu na radno mjesto koje u svom opisu sadrži poslove iz oblasti javnih nabavki.
  - (3) Ovlašteni predavač iz stava (1) ovog člana ima stručna znanja u vezi sa cjelokupnim sistemom javnih nabavki u Bosni i Hercegovini, teoretskim i praktičnim rješenjima javnih nabavki u zemljama okruženja i Evropskoj uniji, stručna znanja u odnosu na najbolju praksu javnih nabavki, a u cilju uspješnog, profesionalnog i kvalitetnog provođenja programa obuka u oblasti javnih nabavki.
  - (4) Ovlašteni predavač je dužan:
    - a) Da se odazove na poziv Agencije da održi obuku koju organizuje Agencija;
    - b) Da održi obuku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama (u daljem tekstu: Zakon), ovim Pravilnikom, Pravilnikom o obuci službenika za javne nabavke i propisanim programom obuka;
    - c) Da u toku jedne kalendarske godine pripremi najmanje dva prijedloga stava po određenim specifičnim pitanjima za veb adresu Agencije, a na osnovu najčešćih pitanja postavljenih tokom obuke/a;
    - d) Da na pismeni zahtjev Agencije saraduje u pripremi priručnika i drugih praktičnih materijala za obuke;
    - e) Da se ponaša u skladu sa pravilima kodeksa ponašanja ovlaštenih predavača.

#### Član 4.

(Sticanje statusa ovlaštenog predavača)

- (1) Za nove ovlaštene predavače Agencija raspisuje javni poziv koji se objavljuje u dnevnim novinama ili na veb stranici Agencije.
- (2) Uslovi za prijavu na javni poziv za ovlaštenog predavača su:
  - a) Visoka stručna sprema;
  - b) Pet godina radnog iskustva na poslovima javnih nabavki u posljednjih 10 godina.
- (3) Kandidati za ovlaštenog predavača pohađaju obuku u organizaciji Agencije u trajanju od pet radnih dana. Tri sedmice nakon okončane obuke Agencija organizuje polaganje ispita.

#### Član 5.

(Obuka ovlaštenih predavača)

- (1) Agencija provodi obuku ovlaštenih predavača u cilju osposobljavanja polaznika za uspješno, profesionalno i kvalitetno provođenje programa obuke u oblasti javnih nabavki.
- (2) Obuku za ovlaštenog predavača može pohađati lice koje posjeduje vežeći sertifikat o položenom ispitu iz oblasti javnih nabavki i najmanje pet godina radnog iskustva u poslovima javnih nabavki u posljednjih 10 godina radnog iskustva.
- (3) Agencija objavljuje na portalu javnih nabavki popis ovlaštenih predavača u skladu sa podzakonskim aktima.

#### Član 6.

(Obuka i ispit ovlaštenog predavača)

- (1) Obuka ovlaštenih predavača se provodi u skladu sa Nastavnim programom koji donosi Agencija.
- (2) Sadržaj, metodologiju, prostorne i tehničke uslove, kao i raspored održavanja obuke ovlaštenih predavača utvrđuje Agencija, u skladu sa potrebama iz oblasti javnih nabavki.
- (3) Lice koje je završilo obuku ovlaštenih predavača pristupa ispitu koji se sastoji od:
  - a) pismenog dijela;

- b) praktičnog zadatka;
- c) studije slučaja;
- d) usmenog dijela.
- (4) Licu koje je završilo obuku i položilo ispit Agencija izdaje sertifikat.
- (5) Agencija je dužna izdati sertifikat ovlaštenom predavaču u roku od 30 dana od dana polaganja ispita.

#### Član 7.

(Izdavanje sertifikata u posebnim slučajevima)

- (1) Direktor Agencije, članovi Ureda za razmatranje žalbi (u daljem tekstu: URŽ), magistri i doktori nauka iz oblasti javnih nabavki dobijaju status ovlaštenih predavača na lični zahtjev uz dokumentaciju koju prilažu kao dokaz da ispunjavaju uslove iz ovog stava.
- (2) Lica koja imaju najmanje dvije godine radnog iskustva na upravnim i stručnim poslovima praćenja primjene Zakona u Agenciji ili URŽ-u, oslobađaju se obuke za ovlaštene predavače, a status ovlaštenog predavača stiču polaganjem ispita.
- (3) Agencija izdaje rješenje o sticanju statusa ovlaštenog predavača licima iz st. (1) i (2) ovog člana.

#### Član 8.

(Ostali programi obuke)

- (1) Obuku ovlaštenih predavača Agencija može provoditi u sklopu relevantnih međunarodnih programa i projekata, te programa i projekata Evropske unije. Izuzetno od stava (2) člana 5. ovog Pravilnika, obuku ovlaštenih predavača koja se provodi u sklopu tih programa i projekata mogu pohađati i lica koja ne posjeduju važeći sertifikat o položenom ispitu iz oblasti javnih nabavki, ali ispunjavaju kriterijume propisane programom ili projektom.
- (2) Verifikacija obuka koju organizuju međunarodne institucije vrši Agencija, po programu obuka Agencije, i nakon procedure verifikacije i izdavanja rješenja o priznavanju programa koji je završio, polaznici tih obuka stiču status ovlaštenih predavača.

#### Član 9.

(Recertifikacija)

- (1) Obuku u fazi recertifikacije vrši Agencija.
- (2) Recertifikacija traje ne manje od tri dana, sa tim da u jednom danu ne može biti više od 10 nastavnih časova.
- (3) Recertifikacija traje najmanje 30 nastavnih časova, u periodu od tri godine od datuma početka važenja sertifikata ovlaštenog predavača.
- (4) Lica iz člana 7. ovog Pravilnika su oslobođena pohađanja obuke za recertifikaciju iz stava (1) ovog člana.

#### Član 10.

(Gubitak statusa ovlaštenog predavača)

- (1) Ovlašteni predavač može izgubiti status:
  - a) Ako je u posljednjih pet godina nadležni sud donio pravosnažnu presudu kojom je utvrđeno da je to lice učinilo krivično djelo koje sadrži elemente korupcije, pranja novca ili primanja ili davanja mita, krivotvorenja, zloupotrebe položaja i ovlaštenja;
  - b) Ako ne ispuni uslove propisane za recertifikaciju u skladu sa članom 8. ovog Pravilnika;
  - c) Ako dva puta neopravdano odbije poziv Agencije da održi obuku u periodu od dvije godine;
  - d) Ako nakon održane obuke, u toku kalendarske godine, ne pripremi najmanje dva prijedloga stava za veb stranicu Agencije, a na osnovu najčešćih pitanja sa obuke;
  - e) Ako na pismeni zahtjev Agencije odbije da saraduje sa Agencijom u pripremi priručnika i drugih praktičnih materijala;

- f) Ako se ne ponaša u skladu sa pravilima kodeksa ponašanja koji donosi Agencija;
  - g) Ako je iz izvještaja vidljivo da je izlagao stavove suprotne stavovima Agencije na obukama koje drži i organizuje Agencija;
  - h) Ako u toku jedne kalendarske godine dva puta propusti dostaviti Agenciji izvještaj o održanoj obuci sa aneksima;
  - i) Ako u medijima iznosi netačne podatke koje je moguće provjeriti.
- (2) Rješenje o gubitku statusa ovlaštenog predavača, na prijedlog Komisije, donosi direktor Agencije.
- (3) Komisiju iz prethodnog stava, koju čine tri predstavnika Agencije, formira ad hoc direktor Agencije.
- (4) Komisija iz stava (2) ovog člana donosi svoj poslovnik o radu.

#### Član 11.

(Akreditovani predavači)

Akreditovani predavač koji se nalazi u Registru akreditovanih predavača u oblasti javnih nabavki prema članu 3. Pravilnika o akreditaciji i registraciji predavača javnih nabavki ("Službeni glasnik BiH", broj 99/06 i 59/08) smatra se ovlaštenim predavačem u smislu člana 3. Pravilnika, pri čemu se datumom početka važenja ovlaštenja smatra datum stupanja na snagu ovog Pravilnika.

#### Član 12.

(Naknada za obuku, certifikaciju i recertifikaciju)

Obuka, certifikacija i recertifikacija se plaća u skladu sa posebnom odlukom koju donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na prijedlog Agencije.

#### Član 13.

(Prestanak važenja)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje da važi Pravilnik o akreditaciji i registraciji predavača javnih nabavki.

#### Član 14.

(Završne odredbe)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 87/15  
08. jula 2015. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Denis Zvizdić, s. r.

## KONKURENCIJSKO VIJEĆE BOSNE I HERCEGOVINE

### 611

Na temelju članka 25. stavak (1), članka 42. stavak (2) Zakona o konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05, 76/07 i 80/09), a rješavajući po Prijavi koncentracije gospodarskog subjekta Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konzalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, podnesenoj po vršiocu dužnosti direktora društva Damiru Feroviću, zaprimljenoj dana 25. ožujka 2015. godine pod brojem 02-26-1-12-II/15, Konkurencijsko vijeće na 106. (stotinušestoj) sjednici održanoj dana 25. lipnja 2015. godine, je donijelo

### ZAKLJUČAK

1. Odbacuje se Prijava koncentracije gospodarskog subjekta "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71 000 Sarajevo, radi kupovine dionica i povećanja vlasničkog udjela u visini od 14,42% u gospodarskom subjektu "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000

2. Sarajevo, radi nepostojanja koncentracije u smislu članka 12. stavak (1) Zakona o konkurenciji.
2. Ovaj Zaključak bit će objavljen u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

### Obrazloženje

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Konkurencijsko vijeće) je dana 25.03.2015. godine pod brojem 02-26-1-12-II/15 zaprimilo Prijavu koncentracije gospodarskog subjekta Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konzalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: "ASA finance d.d." ili Podnositelj prijave), budući da je gospodarski subjekt ASA finance d.d., kupovinom dionica dana 13.03.2015. godine, samostalno stekao dodatnih 14,42% ukupno emitirane količine dionica emitenta, gospodarskog subjekta "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Moja Banka d.d.), a u kojem je do tada samostalno posjedovao 45,55% dionica.

Uvidom u podnesenu Prijavu utvrđeno je da ista nije potpuna, u smislu članka 30. stavak (1) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon) i Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata ("Službeni glasnik BiH", broj 34/10), te je zatražena dopuna iste aktom broj 02-26-1-12-1-II/15 od 09. lipnja 2015. godine.

Podnositelj prijave je traženu dopunu dostavio podneskom broj 02-26-1-12-2-II/15 od 19. lipnja 2015.

Nakon kompletiranja Prijave, Konkurencijsko vijeće je dana 25. lipnja 2015. godine Podnositelju prijave izdalo Potvrdu broj 02-26-1-12-3-II/15 o primitku uredne i kompletne prijave, u smislu članka 30. stavak (3) Zakona.

Sukladno članku 30. stavak (2) Zakona Podnositelj prijave navodi da nije podnio niti namjerava podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracija izvan teritorija Bosne i Hercegovine.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je Prijava podnesena u propisanom roku, u smislu članka 16. stavak (2) Zakona.

### 1. Sudionici predmetne transakcije

Sudionici predmetne transakcije su gospodarski subjekt Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konzalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo i privredni subjekt "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000 Sarajevo kao predmet transakcije.

#### 1.1. Gospodarski subjekt "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo

Gospodarski subjekt "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, je prema Aktualnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-000364 od 21.01.2015. godine, registriran u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-01-0884-08, sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 28.600.000,00 KM.

Ukupni godišnji prihod gospodarskog subjekta ASA finance d.d. za 2014. godinu na tržištu Bosne i Hercegovine je iznosio (...) \* <sup>1</sup> KM.

Pretežita registrirana djelatnost gospodarskog subjekta "ASA FINANCE" je ekonomski, finansijski i pravni konzalting.

Sukladno Rješenju o izmjenama podataka broj 065-0-Reg-15-001376 od 06.04.2015. godine, Sudskog registra Općinskog suda u Sarajevu, upisani su podatci o razrješavanju vršioaca dužnosti direktora i imenovanju direktora društva, g - dina Almira Jazvina.

<sup>1</sup> (...) \* - Podatak predstavlja poslovnu tajnu

Podnositelj prijave je u 100% vlasništvu gospodarskog subjekta Društvo za financijski i investicioni konzalting "ASA INVEST" d.o.o. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71 000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: "ASA INVEST"), registriran u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu pod brojem MBS: 65-01-0374-14, sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 21.000,00 KM, u vlasništvu fizičkih osoba Hastor Damira sa 33,0% vlasničkog udjela, Hastor Kenana sa 33,0% vlasničkog udjela i Hastor Nijaza sa 34,0% vlasničkog udjela.

#### **1.1.1 Povezana društva gospodarskog subjekta "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo**

Gospodarski subjekt ASA Finance d.d. je većinski vlasnik gospodarskog subjekta "AGradnja" d.o.o. Sarajevo Džemala Bijedića 127, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: "AGradnja") sa 51,0% vlasničkog udjela, većinski vlasnik gospodarskog subjekta "ASA OSIGURANJE" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: "ASA OSIGURANJE") sa 66,66% vlasničkog udjela, vlasnik 29,17% redovitih dionica gospodarskog subjekta "Investiciono - komercijalna Banka" d.d. Zenica, Trg Bosne i Hercegovine broj 1, 72000 Zenica (IKB d.d. Zenica), najveći dioničar gospodarskog subjekta Moja banka d.d. sa 45,55%, te posjeduje 9,11% dionica u gospodarskom subjektu ZIF prevent d.d.

##### **1.1.1.1. Gospodarski subjekt "AGradnja" d.o.o. Sarajevo**

Gospodarski subjekt Društvo za inženjering, građevinarstvo i promet nekretnina "AGradnja" d.o.o. Sarajevo, Džemala Bijedića 127, 71000 Sarajevo, je prema Aktualnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-003239 od 14.05.2015. godine, registriran u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-01-0111-08, sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 10.000,00 KM, sa većinskim vlasničkim udjelom od 51,0% gospodarskog subjekta ASA finance d.d.

Pretežite registrirane djelatnosti gospodarskog subjekta Agradnja d.o.o. Sarajevo su inženjering, građevinarstvo i promet nekretninama.

##### **1.1.1.2. Gospodarski subjekt "ASA OSIGURANJE" d.d. Sarajevo**

Gospodarski subjekt Društvo za osiguranje ASA OSIGURANJE d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71000 Sarajevo, je prema Aktualnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-001318 od 27.02.2015. godine, registriran u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-02-0001-07, sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 5.280.000,00 KM, a u kojem gospodarski subjekt ASA finance posjeduje 66,66% redovitih dionica.

Pretežita registrirana djelatnost gospodarskog subjekta ASA OSIGURANJE d.d. Sarajevo je osiguranje.

##### **1.1.1.3. Gospodarski subjekt Investiciono komercijalna banka d.d. Zenica**

Gospodarski subjekt "Investiciono - komercijalna Banka" d.d. Zenica, Trg Bosne i Hercegovine broj 1, 72000 Zenica je, prema Aktualnom izvodu iz sudskog registra broj: 043-0-RegZ-15-000263 od 10.02.2015. godine, registriran u sudskom registru Općinskog suda u Zenici, pod brojem MBS: 43-02-0014-08, sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 40.651.300,00 KM, a u kojem gospodarski subjekt ASA finance posjeduje 34,38% dionica.

Temeljnu djelatnost gospodarskog subjekta IKB d.d. Zenica čini pružanje bankarskih usluga maloprodajnog i korporativnog bankarstva.

Pored gospodarskog subjekta ASA finance d.d., određen procenat vlasništva u gospodarskom subjektu IKB d.d. Zenica, osiguran putem posjedovanja redovitih dionica, imaju i povezana

društva gospodarskog subjekta ASA finance d.d. - gospodarski subjekti Zatvoreni investicioni fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo, sa 13,95% dionica i Moja Banka d.d., ciljno društvo predmetne koncentracije, sa 1,70% dionica.

#### **1.1.1.4. Gospodarski subjekt Zatvoreni investicioni fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo**

Gospodarski subjekt Zatvoreni investicioni fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, skraćena oznaka firme: ZIF "prevent INVEST" d.d. Sarajevo (u daljnjem tekstu: ZIF prevent Invest d.d.) je, prema Aktualnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-001535 od 11.03.2015. godine, registriran u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem: MBS: 65-02-0038-11 (stari broj: 1-23456), sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 79.766.598,15 KM.

Temeljnu djelatnost gospodarskog subjekta ZIF prevent Invest d.d. čini ulaganje u dionice i obveznice, odnosno prikupljanje novčanih sredstava javnom ponudom svojih neograničeno prenosivih dionica i ulaganje tih sredstava.

Članice ASA Grupacije, gospodarski subjekti PREVENT SARAJEVO d.o.o. Visoko, Goruša bb, 71300 Visoko i ASA finance d.d. Sarajevo, predstavljaju najveće pojedinačne dioničare gospodarskog subjekta ZIF prevent d.d., sa 15,08% udjela u vlasništvu (PREVENT SARAJEVO d.o.o. Visoko), odnosno 9,91% udjela (ZIF prevent Invest d.d.).

Društvo za upravljanje fondovima "Blago", Bulevar Meše Selimovića 16, (u daljnjem tekstu: DUF Blago), također kao povezano društvo ASA Grupacije, posjeduje 1,02% vlasništva u gospodarskom subjektu ZIF prevent Invest d.d., a koje je steklo prilikom osnivanja navedenog gospodarskog subjekta (osnivanje od strane osnivača gospodarskog subjekta DUF Blago upisano je u matični registarski uložak broj: 1-23456, Rješenjem Županijskog suda u Sarajevu broj UF/I - 1949/01 od 06.02.2002. godine pod nazivom: Privatizacijski investicioni fond "prevent INVEST" d.d. Sarajevo).

Prema zaključenom Ugovoru o upravljanju (...)\*.

Postojeći imenovani članovi Nadzornog odbora gospodarskog subjekta ZIF prevent Invest d.d. su predloženi od strane dioničara gospodarskih subjekata (...)\*.

#### **1.2. Gospodarski subjekt "Moja banka" d.d. Sarajevo**

Gospodarski subjekt "Moja banka" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71000 Sarajevo, upisan je u sudski registar Općinskog suda u Sarajevu pod brojem 65-02-0011-10 (stari broj: 1-25860), sa upisanim temeljnim kapitalom u iznosu od 29.889.900,00 KM.

Gospodarski subjekt Moja banka d.d. je u redovitom prometu poslovala pod nazivom "FIMA BANKA" d.d. Sarajevo, do donošenja Rješenja o registraciji broj 065-0-Reg-10-003225 od dana 07.12.2010. godine, kojim je izvršen upis novog naziva banke u "Moja banka" d.d. Sarajevo.

Gospodarski subjekt ASA Finance predstavlja najvećeg dioničara gospodarskog subjekta Moja banka d.d., sa 45,55%, dok dodatnih 5,52% dionica ima preko svog povezanog društva ZIF prevent Invest d.d, te gospodarski subjekt Moja banka d.d. također predstavlja povezano društvo gospodarskog subjekta ASA finance d.d.

Temeljnu djelatnost gospodarskog subjekta Moja Banka d.d. čini pružanje bankarskih usluga maloprodajnog i korporativnog bankarstva.

Vlasnička struktura gospodarskog subjekta Moja banka d.d., prije sprovođenja koncentracije, prikazana je u slijedećoj Tablici:

Tablica 1.

Redni broj	Naziv vlasnika	Vlasnički udjel (%)
1.	"ASA FINANCE" d.d. Sarajevo	45,55
2.	Bobar banka a.d. Bijeljina	11,07
3.	Validus d.d. Varaždin (u stečaju)	9,14
4.	ZIF "prevent INVEST" d.d. Sarajevo	5,52
5.	Ostali	28,72
6.	Ukupno (1+2):	51,07
7.	UKUPNO	100,00

Izvor: Podatci iz Prijave

## 2. Pravni temelj predmetne transakcije

Pravni temelj predmetne transakcije je Obračun troškova kupovine na dan 13.03.2015. godine, te je Podnositelj prijave dostavio Kupovni nalog - Potvrda o primitku naloga za kupovinu vrijednosnih papira broj 1503130001 od 13.03.2015. godine, izdan od gospodarskog subjekta ASA Finance d.d. i Nalog o izvršenoj kupovini od 13.03.2015. godine.

Gospodarski subjekt ASA Finance d.d. je, sukladno članku 4. stavak (1) Zakona o preuzimanju dioničkih društava FBiH, u zakonskoj obvezi raspisivanja i provođenja obvezne javne tender ponude za preuzimanje dionica. Na taj način gospodarski subjekt Moja Banka d.d. namjerava, zajedno sa povezanim društvom ZIF prevent Invest d.d., steći iznad 66,7% dionica i time potrebnu kontrolu nad gospodarskim subjektom Moja Banka d.d.

Podnositelj prijave je prije objave tendera, od Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine dobio odobrenje za stjecanje značajnog glasačkog prava preko 66,7% udjela u dioničkom kapitalu (Rješenje o odobrenju broj: 04-3-420-1/15 od 11.03.2015. godine), odnosno u ukupnom broju dionica s pravom glasa gospodarskog subjekta Moja Banka.

## 3. Ocjena prijave koncentracije

Analizom dostavljenih podataka i dokumentacije, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da predmetna transakcija ne ispunjava uvjete iz članka 12. stavak (1) Zakona, jer neće doći do stjecanja kontrole ili vladajućeg utjecaja gospodarskog subjekta ASA finance d.d. nad gospodarskim subjektom Moja banka d.d., odnosno rezultirati će povećanjem vlasničkog udjela gospodarskog subjekta ASA finance d.d., te zajedničkog udjela privrednih subjekata ASA finance d.d. i ZIF prevent Invest d.d., kao povezanog društva, u ukupnom broju dionica gospodarskog subjekta Moja Banka d.d.

Predmetnom transakcijom gospodarski subjekt ASA finance d.d. će samostalno steći dodatnih 14,42% dionica, odnosno ukupno 59,97% redovitih dionica, a zajedno sa povezanim društvom, gospodarskim subjektom ZIF prevent Invest d.d., koji posjeduje 5,52% dionica gospodarskog subjekta Moja Banka d.d., ukupno 65,49% redovitih dionica gospodarskog subjekta Moja banka d.d.

Naime, Konkurencijsko vijeće je, dana 13. listopada 2010. godine pod brojem: 01-06-26-015-7-II/10, donijelo Rješenje kojim je ocijenjena dopuštenom koncentracija na tržištu univerzalnog bankarstva u Bosni i Hercegovini, nastala stjecanjem kontrole gospodarskog subjekta ASA finance d.d. i gospodarskog subjekta ZIF prevent Invest d.d. u gospodarskom subjektu FIMA BANKA d.d. Sarajevo (Rješenjem o registraciji broj: 065-0-Reg-10-003225 od dana 07-12.2010. godine, izvršen upis novog naziva banke u "Moja banka" d.d. Sarajevo), kupovinom 51,07% vlasničkog udjela.

Sukladno naprijed navedenom, ne postoji obveza podnošenja Prijave.

Konkurencijsko vijeće je iz navedenog razloga odlučilo kao u izreci ovoga Zaključka.

## 4. Administrativna pristojba

Na ovaj Zaključak podnositelj Prijave, sukladno članku 2. tarifni broj 108. stavak 1. pod c) Odluke o visini administrativnih pristojbi u svezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem ("Službeni glasnik BiH", br. 30/06 i 18/11), je obvezan platiti administrativnu pristojbu u iznosu od 1.000,00 KM u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

## 5. Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovoga Zaključka nije dopušten priziv.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana primitka, odnosno objave ovoga Zaključka.

Broj 02-26-1-12-5-II/15

25. lipnja 2015. godine

Sarajevo

Predsjednica

Maida Čampara, v. r.

Na osnovu člana 25. stav (1), člana 42. stav (2) Zakona o konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05, 76/07 i 80/09), a rješavajući po Prijavi koncentracije privrednog subjekta Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konsalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, podnesenoj po vršioцу дужности директора друштва Дамиру Феровићу, заprimљеној дана 25. марта 2015. године под бројем 02-26-1-12-II/15, Конкyренцијски савјет на 106. (стотинушестој) сједници одржаној дана 25. јуна 2015. године, је донио

## ЗАКЉУЧАК

1. Одбацује се Пријава концентрације привредног субјекта "ASA FINANCE" д.д. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71 000 Сарајево, ради куповине дионица и повећања власничког учешћа у висини од 14,42% у привредном субјекту "МОЈА БАНКА" д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства Босне и Херцеговине 25, 71000 Сарајево, ради непостојања концентрације у смислу члана 12. став (1) Закона о конкуренцији.
2. Овај Закључак биће објављен у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласницима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

## Образложење

Конкyренцијски савјет Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Конкyренцијски савјет) је дана 25.03.2015. године под бројем 02-26-1-12-II/15 запримио Пријаву концентрације привредног субјекта Дионичко друштво за економски, финансијски и правни консалтинг "ASA FINANCE" д.д. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71000 Сарајево (у даљем тексту: "ASA finance д.д." или Подносилац пријаве), будући да је привредни субјекат ASA finance д.д., куповином акција дана 13.03.2015. године, самостално стекао додатних 14,42% укупно емитоване количине акција емитента, привредног субјекта "МОЈА БАНКА" д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства Босне и Херцеговине 25, 71000 Сарајево (у даљем тексту: Моја Банка д.д.), а у којем је до тада самостално посједовао 45,55% акција.

Увидом у поднесу Пријаву утврђено је да иста није потпуна, у смислу члана 30. став (1) Закона о конкуренцији (у даљем тексту: Закон) и Оdlуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката ("Службени гласник БиХ", број 34/10), те је затражена допуна исте актом број 02-26-1-12-1-II/15 од 09. јуна 2015. године.



Подносилац пријаве је тражену допуну доставио поднеском број 02-26-1-12-2-II/15 од 19. јуна 2015.

Након комплетирања Пријаве, Конкурenciјски савјет је дана 25. јуна 2015. године Подносиоцу пријаве издао Потврду број 02-26-1-12-3-II/15 о пријему уредне и комплетне пријаве, у смислу члана 30. став (3) Закона.

У складу са чланом 30. став (2) Закона Подносилац пријаве наводи да није поднио нити намјерава поднијети захтјев за оцјену концентрације неком другом тијелу овлаштеном за оцјену концентрација изван територије Босне и Херцеговине.

Конкурenciјски савјет је утврдио да је Пријава поднесена у прописаном року, у смислу члана 16. став (2) Закона.

### **1. Учесници предметне трансакције**

Учесници предметне трансакције су привредни субјекат Дионичко друштво за економски, финансијски и правни консалтинг "ASA FINANCE" д.д. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71000 Сарајево и привредни субјекат "МОЈА БАНКА" д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства Босне и Херцеговине 25, 71000 Сарајево као предмет трансакције.

#### **1.1. Привредни субјекат "ASA FINANCE" д.д. Сарајево**

Привредни субјекат "ASA FINANCE" д.д. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71000 Сарајево, је према Актуелном изводу из судског регистра број 065-0-Per3-15-000364 од 21.01.2015. године, регистрован у судском регистру Општинског суда у Сарајеву, под бројем МБС: 65-01-0884-08, са уписаним основним капиталом у износу од 28.600.000,00 КМ.

Укупни годишњи приход привредног субјекта ASA finance д.д. за 2014. годину на тржишту Босне и Херцеговине је износио (...) \* <sup>1</sup> КМ.

Претежна регистрована дјелатност привредног субјекта "ASA FINANCE" је економски, финансијски и правни консалтинг.

У складу са Рјешењем о измјенама података број 065-0-Per-15-001376 од 06.04.2015. године, Судског регистра Општинског суда у Сарајеву, уписани су подаци о разрјешавању вршиоца дужности директора и именовану директора друштва, г - дина Алмира Јазвина.

Подносилац пријаве је у 100% власништву привредног субјекта Друштво за финансијски и инвестициони консалтинг "АСА ИНВЕСТ" д.о.о. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71000 Сарајево (у даљем тексту: "АСА ИНВЕСТ"), регистрован у судском регистру Општинског суда у Сарајеву под бројем МБС: 65-01-0374-14, са уписаним основним капиталом у износу од 21.000,00 КМ, у власништву физичких лица Хастор Дамира са 33,0% власничког учешћа, Хастор Кенана са 33,0% власничког учешћа и Хастор Нијаз са 34,0% власничког учешћа.

#### **1.1.1 Повезана друштва привредног субјекта "ASA FINANCE" д.д. Сарајево**

Привредни субјекат ASA Finance д.д. је већински власник привредног субјекта "АГрадња" д.о.о. Сарајево Џемала Биједића 127, 71000 Сарајево (у даљем тексту: "Аградња") са 51,0% власничког учешћа, већински власник привредног субјекта "АСА ОСИГУРАЊЕ" д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства 25, 71 000 Сарајево (у даљем тексту: "АСА ОСИГУРАЊЕ") са 66,66% власничког учешћа, власник 29,17% редовних акција привредног субјекта "Инвестиционо – комерцијална Банка" д.д. Зеница, Трг

Босне и Херцеговине број 1, 72000 Зеница (ИКБ д.д. Зеница), највећи акционар привредног субјекта Моја банка д.д. са 45,55%, те посједује 9,11% акција у привредном субјекту ЗИФ превент д.д.

#### **1.1.1.1. Привредни субјекат "АГрадња" д.о.о. Сарајево**

Привредни субјекат Друштво за инжињеринг, грађевинарство и промет некретнина "АГрадња" д.о.о. Сарајево, Џемала Биједића 127, 71000 Сарајево, је према Актуелном изводу из судског регистра број 065-0-Per3-15-003239 од 14.05.2015. године, регистрован у судском регистру Општинског суда у Сарајеву, под бројем МБС: 65-01-0111-08, са уписаним основним капиталом у износу од 10.000,00 КМ, са већинским власничким учешћем од 51,0% привредног субјекта ASA finance д.д.

Претежне регистроване дјелатности привредног субјекта АГрадња д.о.о. Сарајево су инжењеринг, грађевинарство и промет некретнинама.

#### **1.1.1.2. Привредни субјекат "АСА ОСИГУРАЊЕ" д.д. Сарајево**

Привредни субјекат Друштво за осигурање АСА ОСИГУРАЊЕ д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства 25, 71000 Сарајево, је према Актуелном изводу из судског регистра број 065-0-Per3-15-001318 од 27.02.2015. године, регистрован у судском регистру Општинског суда у Сарајеву, под бројем МБС: 65-02-0001-07, са уписаним основним капиталом у износу од 5.280.000,00 КМ, а у којем привредни субјекат ASA finance посједује 66,66% редовних акција.

Претежна регистрована дјелатност привредног субјекта АСА ОСИГУРАЊЕ д.д. Сарајево је осигурање.

#### **1.1.1.3. Привредни субјекат Инвестиционо комерцијална банка д.д. Зеница**

Привредни субјекат "Инвестиционо - комерцијална Банка" д.д. Зеница, Трг Босне и Херцеговине број 1, 72000 Зеница је, према Актуелном изводу из судског регистра број 043-0-Per3-15-000263 од 10.02.2015. године, регистрован у судском регистру Општинског суда у Зеници, под бројем МБС: 43-02-0014-08, са уписаним основним капиталом у износу од 40.651.300,00 КМ, а у којем привредни субјекат ASA finance посједује 34,38% дионица.

Основну дјелатност привредног субјекта ИКБ д.д. Зеница, чини пружање банкарских услуга малопродајног и корпоративног банкарства.

Поред привредног субјекта ASA finance д.д., одређен проценат власништва у привредном субјекту ИКБ д.д. Зеница, осигуран путем посједовања редовних акција, имају и повезана друштва привредног субјекта ASA finance д.д. - привредни субјекти Затворени инвестицијски фонд са јавном понудом "превент Инвест" д.д. Сарајево, са 13,95% акција и Моја Банка д.д., циљно друштво предметне концентрације, са 1,70% акција.

#### **1.1.1.4. Привредни субјекат Затворени инвестицијски фонд са јавном понудом "превент Инвест" д.д. Сарајево**

Привредни субјекат Затворени инвестицијски фонд са јавном понудом "превент Инвест" д.д. Сарајево, Булевар Меше Селимовића 16, 71000 Сарајево, скраћена ознака фирме: ЗИФ "превент ИНВЕСТ" д.д. Сарајево (у даљем тексту: ЗИФ превент Инвест д.д.) је, према Актуелном изводу из судског регистра број 065-0-Per3-15-001535 од 11.03.2015. године, регистрован у судском регистру Општинског суда у Сарајеву, под бројем МБС: 65-02-0038-11 (стари број: 1-23456), са уписаним основним капиталом у износу од 79.766.598,15 КМ.

<sup>1</sup> (...) \* - Податак представља пословну тајну

Основну дјелатност привредног субјекта ЗИФ превент Инвест д.д. чини улагање у акције и обвезнице, односно прикупљање новчаних средстава јавном понудом својих неограничено преносивих акција и улагање тих средстава.

(..)\* представљају највеће појединачне дионичаре привредног субјекта ЗИФ превент д.д., са (..)% учешћа.

Друштво за управљање фондовима "Благо", Булевар Меше Селимовића 16, (у даљем тексту: ДУФ Благо), такође као повезано друштво АСА Групаације, поседује 1,02% власништва у привредном субјекту ЗИФ превент Инвест д.д., а које је стекло приликом оснивања наведеног привредног субјекта (оснивање од стране оснивача привредног субјекта ДУФ Благо уписано је у матични регистарски уложак број: 1-23456, Рјешењем Кантоналног суда у Сарајеву број УФ/Г-1949/01 од 06.02.2002. године под називом: Приватизацијски инвестициони фонд "превент ИНВЕСТ" д.д. Сарајево).

Према закљученом Уговору о управљању (..)\*

Постојећи именовани чланови Надзорног одбора привредног субјекта ЗИФ превент Инвест д.д. су предложени од стране акционара привредних (..)\*.

### 1.2. Привредни субјекат "Моја банка" д.д. Сарајево

Привредни субјекат "Моја банка" д.д. Сарајево, Трг међународног пријатељства 25, 71000 Сарајево, уписан је у судски регистар Општинског суда у Сарајеву под бројем: 65-02-0011-10 (стари број: 1-25860), са уписаним основним капиталом у износу од 29.889.900,00 КМ.

Привредни субјекат Моја банка д.д. је у редовном промету пословала под називом "ФИМА БАНКА" д.д. Сарајево, до доношења Рјешења о регистрацији број: 065-0-Рег-10-003225 од дана 07-12.2010. године, којим је извршен упис новог назива банке у "Моја банка" д.д. Сарајево.

Привредни субјекат ASA Finance представља највећег акционара привредног субјекта Моја банка д.д., са 45,55%, док додатних 5,52% акција има преко свог повезаног друштва ЗИФ превент Инвест д.д. те привредни субјекат Моја банка д.д. такође представља повезано друштво привредног субјекта ASA finance д.д.

Основну дјелатност привредног субјекта Моја Банка д.д. чини пружање банкарских услуга малопродајног и корпоративног банкарства.

Власничка структура привредног субјекта Моја банка д.д., прије спровођења концентарције, приказана је у сљедећој Табели:

Табела 1.

Редни број	Назив власника	Власничко учешће (%)
1.	"ASA FINANCE" д.д. Сарајево	45,55
2.	Бобар банка а.д. Бијељина	11,07
3.	Валидус д.д. Варајдин (у стечају)	9,14
4.	ЗИФ "превент ИНВЕСТ" д.д. Сарајево	5,52
5.	Остали	28,72
6.	Укупно (1+2):	51,07
7.	УКУПНО	100,00

Извор: Подаци из Пријаве

### 2. Правни основ предметне трансакције

Правни основ предметне трансакције је Обрачун трошкова куповине на дан 13.03.2015. године, те је Подносилац пријаве доставио Куповни налог - Потврда о пријему налога за куповину вриједносних папира број 1503130001 од 13.03.2015. године, издат од привредног субјекта ASA Finance д.д. и Налог о извршеној куповини од 13.03.2015. године.

Привредни субјекат ASA Finance д.д. је, у складу са чланом 4. став (1) Закона о преузимању дионичких друштава ФБиХ, у законској обавези расписивања и спровођења

обавезне јавне тендер понуде за преузимање акција. На тај начин привредни субјекат Моја Банка д.д. намјерава, заједно са повезаним друштвом ЗИФ превент Инвест д.д., стећи изнад 66,7% акција и тиме потребну контролу над привредним субјектом Моја Банка д.д.

Подносилац пријаве је прије објаве тендера, од Агенције за банкарство Федерације Босне и Херцеговине добио одобрење за стицање значајног гласачког права преко 66,7% учешћа у акционарском капиталу (Рјешење о одобрењу број 04-3-420-1/15 од 11.03.2015. године), односно у укупном броју акција с правом гласа привредног субјекта Моја Банка.

### 3. Опција пријаве концентрације

Анализом достављених података и долументације, Конкуренијски савјет је утврдио да предметна трансакција не испуњава услове из члана 12. став (1) Закона, јер неће доћи до стицања контроле или доминантног утицаја привредног субјекта ASA finance д.д. над привредним субјектом Моја банка д.д., односно резултираће повећањем власничког учешћа привредног субјекта ASA finance д.д., те заједничког учешћа привредних субјеката ASA finance д.д. и ЗИФ превент Инвест д.д., као повезаног друштва, у укупном броју дионица привредног субјекта Моја Банка д.д.

Предметном трансакцијом привредни субјекат ASA finance д.д. ће самостално стећи додатних 14,42% акција, односно укупно 59,97% редовних акција, а заједно са повезаним друштвом, привредним субјектом ЗИФ превент Инвест д.д., који поседује 5,52% акција привредног субјекта Моја Банка д.д., укупно 65,49% редовних дионица привредног субјекта Моја банка д.д.

Наиме, Конкуренијски савјет је, дана 13. октобра 2010. године под бројем 01-06-26-015-7-П/10, донио Рјешење којим је оцијењена допуштеном концентрација на тржишту универзалног банкарства у Босни и Херцеговини, настала стицањем контроле привредног субјекта ASA finance д.д. и привредног субјекта ЗИФ превент Инвест д.д. у привредном субјекту ФИМА БАНКА д.д. Сарајево (Рјешењем о регистрацији број 065-0-Рег-10-003225 од дана 07-12.2010. године, извршен упис новог назива банке у "Моја банка" д.д. Сарајево), куповином 51,07% власничког учешћа.

У складу са напријед наведеним, не постоји обавеза подношења Пријаве.

Конкуренијски савјет је из наведеног разлога одлучио као у диспозитиву овог Закључка.

### 4. Административна такса

На овај Закључак подносилац Пријаве, у складу са чланом 2. тарифни број 108. став 1. под ц) Одлуке о висини административних такси у вези са процесним радњама пред Конкуренијским савјетом ("Службени гласник БиХ", бр. 30/06 и 18/11), је обавезан платити административну таксу у износу од 1.000,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

### 5. Поука о правном лијеку

Против овог Закључка није допуштена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објаве овог Закључка.

Број 02-26-1-12-5-П/15

25. јуна 2015. године

Сарајево

Предсједница

Маида Чампара, с. р.

На основу члана 25. став (1), члана 42. став (2) Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09), а

rješavajući po Prijavi koncentracije privrednog subjekta Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konsalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, podnesenoj po vršiocu dužnosti direktora društva Damiru Feroviću, zaprimljenoj dana 25. marta 2015. godine pod brojem 02-26-1-12-II/15, Konkurencijsko vijeće na 106. (stotinušestoj) sjednici održanoj dana 25. juna 2015. godine, je donijelo

### ZAKLJUČAK

1. Odbacuje se Prijava koncentracije privrednog subjekta "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71 000 Sarajevo, radi kupovine dionica i povećanja vlasničkog učešća u visini od 14,42% u privrednom subjektu "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000 Sarajevo, radi nepostojanja koncentracije u smislu člana 12. stav (1) Zakona o konkurenciji.
2. Ovaj Zaključak bit će objavljen u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

### Obrazloženje

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Konkurencijsko vijeće) je dana 25.03.2015. godine pod brojem 02-26-1-12-II/15 zaprimilo Prijavu koncentracije privrednog subjekta Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konsalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo (u daljem tekstu: "ASA finance d.d." ili Podnosilac prijave), budući da je privredni subjekt ASA finance d.d., kupovinom dionica dana 13.03.2015. godine, samostalno stekao dodatnih 14,42% ukupno emitovane količine dionica emitenta, privrednog subjekta "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000 Sarajevo (u daljem tekstu: Moja Banka d.d.), a u kojem je do tada samostalno posjedovao 45,55% dionica.

Uvidom u podnesenu Prijavu utvrđeno je da ista nije potpuna, u smislu člana 30. stav (1) Zakona o konkurenciji (u daljem tekstu: Zakon) i Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracija privrednih subjekata ("Službeni glasnik BiH", broj 34/10), te je zatražena dopuna iste aktom broj 02-26-1-12-1-II/15 od 09. juna 2015. godine.

Podnosilac prijave je traženju dopunu dostavio podneskom broj 02-26-1-12-2-II/15 od 19. juna 2015.

Nakon kompletiranja Prijave, Konkurencijsko vijeće je dana 25. juna 2015. godine Podnosiocu prijave izdalo Potvrdu broj 02-26-1-12-3-II/15 o prijemu uredne i kompletne prijave, u smislu člana 30. stav (3) Zakona.

U skladu sa članom 30. stav (2) Zakona Podnosilac prijave navodi da nije podnio niti namjerava podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracija izvan teritorije Bosne i Hercegovine.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je Prijava podnesena u propisanom roku, u smislu člana 16. stav (2) Zakona.

#### 1. Učesnici predmetne transakcije

Učesnici predmetne transakcije su privredni subjekt Dioničko društvo za ekonomski, finansijski i pravni konsalting "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo i privredni subjekt "MOJA BANKA" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva Bosne i Hercegovine 25, 71000 Sarajevo kao predmet transakcije.

#### 1.1. Privredni subjekt "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo

Privredni subjekt "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, je prema Aktuelnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-000364 od 21.01.2015. godine, registrovan u sudskom registru Općinskog

suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-01-0884-08, sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 28.600.000,00 KM.

Ukupni godišnji prihod privrednog subjekta ASA finance d.d. za 2014. godinu na tržištu Bosne i Hercegovine je iznosio (...) \* <sup>1</sup> KM.

Pretežna registrovana djelatnost privrednog subjekta "ASA FINANCE" je ekonomski, finansijski i pravni konsalting.

U skladu sa Rješenjem o izmjenama podataka broj: 065-0-Reg-15-001376 od 06.04.2015. godine Sudskog registra Općinskog suda u Sarajevu, upisani su podaci o razrješavanju vršioca dužnosti direktora i imenovanju direktora društva, g - dina Almira Jazvina.

Podnosilac prijave je u 100% vlasništvu privrednog subjekta Društvo za finansijski i investicioni konsalting "ASA INVEST" d.o.o. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71 000 Sarajevo (u daljem tekstu: "ASA INVEST"), registrovan u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu pod brojem MBS: 65-01-0374-14, sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 21.000,00 KM, u vlasništvu fizičkih lica Hastor Damira sa 33,0% vlasničkog udjela, Hastor Kenana sa 33,0% vlasničkog udjela i Hastor Nijaza sa 34,0% vlasničkog udjela.

#### 1.1.1 Povezana društva privrednog subjekta "ASA FINANCE" d.d. Sarajevo

Privredni subjekt ASA Finance d.d. je većinski vlasnik privrednog subjekata "AGradnja" d.o.o. Sarajevo Džemala Bijedića 127, 71 000 Sarajevo (u daljem tekstu: "Agradnja") sa 51,0% vlasničkog udjela, većinski vlasnik privrednog subjekta "ASA OSIGURANJE" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71 000 Sarajevo (u daljem tekstu: "ASA OSIGURANJE") sa 66,66% vlasničkog udjela, vlasnik 29,17% redovnih dionica privrednog subjekta "Investiciono – komercijalna Banka" d.d. Zenica, Trg Bosne i Hercegovine broj 1, 72000 Zenica (IKB d.d. Zenica), najveći dioničar privrednog subjekta Moja banka d.d. sa 45,55%, te posjeduje 9,11% dionica u privrednom subjektu ZIF prevent d.d.

#### 1.1.1.1. Privredni subjekt "AGradnja" d.o.o. Sarajevo

Privredni subjekt Društvo za inženjering, građevinarstvo i promet nekretnina "AGradnja" d.o.o. Sarajevo, Džemala Bijedića 127, 71000 Sarajevo, je prema Aktuelnom izvodu iz sudskog registra broj: 065-0-RegZ-15-003239 od 14.05.2015. godine, registrovan u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-01-0111-08, sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 10.000,00 KM, sa većinskim vlasničkim udjelom od 51,0% privrednog subjekta ASA finance d.d.

Pretežna registrovane djelatnosti privrednog subjekta Agradnja d.o.o. Sarajevo su inženjering, građevinarstvo i promet nekretninama.

#### 1.1.1.2. Privredni subjekt "ASA OSIGURANJE" d.d. Sarajevo

Privredni subjekt Društvo za osiguranje ASA OSIGURANJE d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71000 Sarajevo, je prema Aktuelnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-001318 od 27.02.2015. godine, registrovan u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem: MBS: 65-02-0001-07, sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 5.280.000,00 KM, a u kojem privredni subjekt ASA finance posjeduje 66,66% redovnih dionica.

Pretežna registrovana djelatnost privrednog subjekta ASA OSIGURANJE d.d. Sarajevo je osiguranje.

<sup>1</sup> (...) \* - Podatak predstavlja poslovnu tajnu

### 1.1.1.3. Privredni subjekt Investiciono komercijalna banka d.d. Zenica

Privredni subjekt "Investiciono - komercijalna Banka" d.d. Zenica, Trg Bosne i Hercegovine broj 1, 72000 Zenica je, prema Aktuelnom izvodu iz sudskog registra broj 043-0-RegZ-15-000263 od 10.02.2015. godine, registrovan u sudskom registru Općinskog suda u Zenici, pod brojem MBS: 43-02-0014-08, sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 40.651.300,00 KM, a u kojem privredni subjekt ASA finance posjeduje 34,38% dionica

Osnovnu djelatnost privrednog subjekta IKB d.d. Zenica čini pružanje bankarskih usluga maloprodajnog i korporativnog bankarstva.

Pored privrednog subjekta ASA finance d.d., određen procenat vlasništva u privrednom subjektu IKB d.d. Zenica, osiguran putem posjedovanja redovnih dionica, imaju i povezana društva privrednog subjekta ASA finance d.d - privredni subjekti Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo, sa 13,95% dionica i Moja Banka d.d., ciljno društvo predmetne koncentracije, sa 1,70% dionica.

### 1.1.1.4. Privredni subjekt Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo

Privredni subjekt Zatvoreni investicijski fond sa javnom ponudom "prevent Invest" d.d. Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića 16, 71000 Sarajevo, skraćena oznaka firme: ZIF "prevent INVEST" d.d. Sarajevo (u daljem tekstu: ZIF prevent Invest d.d.) je, prema Aktuelnom izvodu iz sudskog registra broj 065-0-RegZ-15-001535 od 11.03.2015. godine, registrovan u sudskom registru Općinskog suda u Sarajevu, pod brojem MBS: 65-02-0038-11 (stari broj: 1-23456), sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 79.766.598,15 KM.

Osnovnu djelatnost privrednog subjekta ZIF prevent Invest d.d. čini ulaganje u dionice i obveznice, odnosno prikupljanje novčanih sredstava javnom ponudom svojih neograničeno prenosivih dionica i ulaganje tih sredstava.

(..)\*predstavljaju najveće pojedinačne dioničare privrednog subjekta ZIF prevent d.d., sa (..)\*% udjela.

Društvo za upravljanje fondovima "Blago", Bulevar Meše Selimovića 16, (u daljem tekstu: DUF Blago), također kao povezano društvo ASA Grupacije, posjeduje 1,02% vlasništva u privrednom subjektu ZIF prevent Invest d.d., a koje je steklo prilikom osnivanja navedenog privrednog subjekta (osnivanje od strane osnivača privrednog subjekta DUF Blago upisano je u matični registarski uložak broj: 1-23456, Rješenjem Kantonalnog suda u Sarajevu broj UF/I - 1949/01 od 06.02.2002. godine pod nazivom: Privatizacijski investicioni fond "prevent INVEST" d.d. Sarajevo).

Prema zaključenom Ugovoru o upravljanju (..)\*.

Postojeći imenovani članovi Nadzornog odbora privrednog subjekta ZIF prevent Invest d.d. su predloženi od strane dioničara privrednih subjekata (..)\*.

### 1.2. Privredni subjekt "Moja banka" d.d. Sarajevo

Privredni subjekt "Moja banka" d.d. Sarajevo, Trg međunarodnog prijateljstva 25, 71000 Sarajevo, upisan je u sudski registar Općinskog suda u Sarajevu pod brojem 65-02-0011-10 (stari broj: 1-25860), sa upisanim osnovnim kapitalom u iznosu od 29.889.900,00 KM.

Privredni subjekt Moja banka d.d. je u redovnom prometu poslovala pod nazivom "FIMA BANKA" d.d. Sarajevo, do donošenja Rješenja o registraciji broj 065-0-Reg-10-003225 od dana 07.12.2010. godine, kojim je izvršen upis novog naziva banke u "Moja banka" d.d. Sarajevo.

Privredni subjekt ASA Finance predstavlja najvećeg dioničara privrednog subjekta Moja banka d.d., sa 45,55%, dok dodatnih 5,52% dionica ima preko svog povezanog društva ZIF

prevent Invest d.d, te privredni subjekt Moja banka d.d. također predstavlja povezano društvo privrednog subjekta ASA finance d.d.

Osnovnu djelatnost privrednog subjekta Moja Banka d.d. čini pružanje bankarskih usluga maloprodajnog i korporativnog bankarstva.

Vlasnička struktura privrednog subjekta Moja banka d.d., prije sprovođenja koncentracije, prikazana je u slijedećoj Tabeli:

Tabela 1.

Redni broj	Naziv vlasnika	Vlasnički udio (%)
1.	"ASA FINANCE" d.d. Sarajevo	45,55
2.	Bobar banka a.d. Bijeljina	11,07
3.	Validus d.d. Varaždin (u stečaju)	9,14
4.	ZIF "prevent INVEST" d.d. Sarajevo	5,52
5.	Ostali	28,72
6.	Ukupno (1+2):	51,07
7.	UKUPNO	100,00

Izvor: Podaci iz Prijave

## 2. Pravi osnov predmetne transakcije

Pravni osnov predmetne transakcije je Obračun troškova kupovine na dan 13.03.2015. godine, te je Podnosilac prijave dostavio Kupovni nalog - Potvrda o prijemu naloga za kupovinu vrijednosnih papira broj 1503130001 od 13.03.2015. godine, izdat od privrednog subjekta ASA Finance d.d. i Nalog o izvršenoj kupovini od 13.03.2015. godine.

Privredni subjekt ASA Finance d.d. je, u skladu sa članom 4. stav (1) Zakona o preuzimanju dioničkih društava FBiH, u zakonskoj obavezi raspisivanja i provođenja obavezne javne tender ponude za preuzimanje dionica. Na taj način privredni subjekt Moja Banka d.d. namjerava, zajedno sa povezanim društvom ZIF prevent Invest d.d., steći iznad 66,7% dionica i time potrebnu kontrolu nad privrednim subjektom Moja Banka d.d.

Podnosilac prijave je prije objave tendera, od Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine dobio odobrenje za sticanje značajnog glasačkog prava preko 66,7% udjela u dioničkom kapitalu (Rješenje o odobrenju broj 04-3-420-1/15 od 11.03.2015. godine), odnosno u ukupnom broju dionica s pravom glasa privrednog subjekta Moja Banka.

## 3. Ocjena prijave koncentracije

Analizom dostavljenih podataka i dokumentacije, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da predmetna transakcija ne ispunjava uslove iz člana 12. stav (1) Zakona, jer neće doći do sticanja kontrole ili dominantnog uticaja privrednog subjekta ASA finance d.d. nad privrednim subjektom Moja banka d.d., odnosno rezultirati će povećanjem vlasničkog udjela privrednog subjekta ASA finance d.d., te zajedničkog udjela privrednih subjekata ASA finance d.d. i ZIF prevent Invest d.d., kao povezanog društva, u ukupnom broju dionica privrednog subjekta Moja Banka d.d.

Predmetnom transakcijom privredni subjekt ASA finance d.d. će samostalno steći dodatnih 14,42% dionica, odnosno ukupno 59,97% redovnih dionica, a zajedno sa povezanim društvom, privrednim subjektom ZIF prevent Invest d.d., koji posjeduje 5,52% dionica privrednog subjekta Moja Banka d.d., ukupno 65,49% redovnih dionica privrednog subjekta Moja banka d.d.

Naime, Konkurencijsko vijeće je, dana 13. oktobra 2010. godine pod brojem: 01-06-26-015-7-II/10, donijelo Rješenje kojim je ocijenjena dopuštenom koncentracija na tržištu univerzalnog bankarstva u Bosni i Hercegovini, nastala sticanjem kontrole privrednog subjekta ASA finance d.d. i privrednog subjekta ZIF prevent Invest d.d. u privrednom subjektu FIMA BANKA d.d. Sarajevo (Rješenjem o registraciji broj 065-0-Reg-

10-003225 od dana 07-12.2010. godine, izvršen upis novog naziva banke u "Moja banka" d.d. Sarajevo), kupovinom 51,07% vlasničkog udjela.

U skladu sa naprijed navedenim, ne postoji obaveza podnošenja Prijave.

Konkurencijsko vijeće je iz navedenog razloga odlučilo kao u dispozitivu ovog Zaključka.

#### 4. Administrativna taksa

Na ovaj Zaključak podnosilac Prijave, u skladu sa članom 2. tarifni broj 108. stav 1. pod c) Odluke o visini administrativnih taksi u vezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem ("Službeni glasnik BiH", br. 30/06 i 18/11), je obavezan

platiti administrativnu taksu u iznosu od 1.000,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

#### 5. Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovog Zaključka nije dopuštena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema, odnosno objave ovog Zaključka.

Broj 02-26-1-12-5-II/15

25. juna 2015. godine

Sarajevo

Predsjednica

Maida Čampara, s. r.

## K A Z A L O

### PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

- 601 Odluka o usvajanju Okvirne prometne politike Bosne i Hercegovine za razdoblje od 2015. do 2030. godine (hrvatski jezik) 1  
Odluka o usvajanju Okvirne saobraćajne politike Bosne i Hercegovine za period od 2015. do 2030. godine (srpski jezik) 6  
Odluka o usvajanju Okvirne saobraćajne politike Bosne i Hercegovine za period od 2015. do 2030. godine (bosanski jezik) 11

### PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

- 602 Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće pričuve (hrvatski jezik) 15  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (srpski jezik) 16  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (bosanski jezik) 16  
603 Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće pričuve (hrvatski jezik) 16  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (srpski jezik) 17  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (bosanski jezik) 17  
604 Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće pričuve (hrvatski jezik) 17  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (srpski jezik) 18  
Odluka o interventnom korištenju sredstava tekuće rezerve (bosanski jezik) 18

### VIJEĆE MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

- 605 Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini (hrvatski jezik) 18  
Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini (srpski jezik) 19

- Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Nacionalnog koordinatora za rješavanje problema Roma u Bosni i Hercegovini (bosanski jezik) 19  
606 Odluka o raspoređivanju prihoda ostvarenih po osnovu pružanja usluga u zračnoj plovidbi (rutne naknade) u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2015. godinu (hrvatski jezik) 19  
Odluka o raspoređivanju prihoda ostvarenih po osnovu pružanja usluga u vazdušnoj plovidbi (rutne naknade) u vazdušnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2015. godinu (srpski jezik) 20  
Odluka o raspoređivanju prihoda ostvarenih po osnovu pružanja usluga u zračnoj plovidbi (rutne naknade) u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2015. godinu (bosanski jezik) 21  
607 Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju članova Vijeća za djecu Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 21  
Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju članova Vijeća za djecu Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 21  
Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju članova Vijeća za djecu Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 22  
608 Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Koordinacijskog odbora za kontrolu malog i lakog naoružanja u Bosni i Hercegovini (hrvatski jezik) 22  
Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Koordinacionog odbora za kontrolu malog i lakog naoružanja u Bosni i Hercegovini (srpski jezik) 22  
Odluka o izmjeni Odluke o imenovanju Koordinacionog odbora za kontrolu malog i lakog naoružanja u Bosni i Hercegovini (bosanski jezik) 23  
609 Pravilnik o izmjeni i dopunama Pravilnika o uvjetima i postupku izdavanja odobrenja za stavljanje genetski modificirane hrane i hrane za životinje prvi puta na tržište Bosne i Hercegovine i zahtjevima koji se odnose na njihovu sljedivost i označavanje (hrvatski jezik) 23

	Правилник о измјени и допунама Правилника о условима и поступку издавања одобрења за стављање генетички модификоване хране и хране за животиње први пут на тржиште Босне и Херцеговине и захтјевима који се односе на њихову слједивост и означавање (српски језик)	24	Правилник о обуци овлашћених предавача (српски језик)	27
	Правилник о измјени и допунама Правилника о условима и поступку издавања одобрења за стављање генетички модификоване хране и хране за животиње први пут на тржиште Босне и Херцеговине и захтјевима који се односе на њихову слједивост и означавање (српски језик)	24	Правилник о обуци овлашћених предавача (bosanski jezik)	28
	Правилник о измјени и допунама Правилника о условима и поступку издавања одобрења за стављање генетички модификоване хране и хране за животиње први пут на тржиште Босне и Херцеговине и захтјевима који се односе на њихову слједивост и означавање (bosanski jezik)	24	<b>KONKURENCIJSKO VIJEĆE BOSNE I HERCEGOVINE</b>	
610	Правилник о обуци овлашћених предавача (hrvatski jezik)	25	611 Zaključak broj 02-26-1-12-5-II/15 (hrvatski jezik)	30
			Zaključak broj 02-26-1-12-5-II/15 (српски језик)	32
			Zaključak broj 02-26-1-12-5-II/15 (bosanski jezik)	34



Mato TADIĆ



# PRIVREDNO PRAVO

## PREMA PROGRAMU PRAVOSUDNOG ISPITA

Nakladnik: Ovlaštena služba Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Trg BiH 1, Sarajevo - Za nakladnika: tajnik Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine Bojan Ninković - Priprema i distribucija: JP NIO Službeni list BiH Sarajevo, Džemala Bijedića 39/III - Ravnatelj: Dragan Prusina - Telefoni: Centrala: 722-030 - Ravnatelj: 722-061 - Pretplata: 722-054, faks: 722-071 - Oglasni odjel: 722-049, 722-050 faks: 722-074 - Služba za pravne i opće poslove: 722-051 - Računovodstvo: 722-044, 722-046 - Komercijala: 722-042 - Pretplata se utvrđuje polugodišnje, a uplata se vrši UNAPRIJED u korist računa: UNICREDIT BANK d.d. 338-320-22000052-11, VAKUFKA BANKA d.d. Sarajevo 160-200-00005746-51, HYPO-ALPE-ADRIA-BANK A.D. Banja Luka, filijala Brčko 552-000-00000017-12, RAIFFEISEN BANK d.d. BiH Sarajevo 161-000-00071700-57 - Tisak: GIK "OKO" d.d. Sarajevo - Za tiskaru: Mevludin Hamzić - Reklamacije za neprimljene brojeve primaju se 20 dana od izlaska glasila.

"Službeni glasnik BiH" je upisan u evidenciju javnih glasila pod rednim brojem 731.

Upis u sudski registar kod Kantonalnog suda u Sarajevu, broj UF/I - 2168/97 od 10.07.1997. godine. - Identifikacijski broj 4200226120002. - Porezni broj 01071019. - PDV broj 200226120002. Molimo pretplatnike da obvezno dostave svoj PDV broj radi izdavanja poreske fakture.

Pretplata za II polugodište 2015. za "Službeni glasnik BiH" i "Međunarodne ugovore" 120,00 KM, "Službene novine Federacije BiH" 110,00 KM.

Web izdanje: <http://www.sluzbenilist.ba> - godišnja pretplata 200,00 KM